

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

20 kwietnia 2018 r., nr 16 (1411)      cena 2,50 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO  
**TOMEX**  
SA  
Twoja przestrzeń  
codziennych zakupów

**KOREPETYCJE  
MATEMATYKA**  
Tel. 507 869 805



*Tradycja  
wypieku  
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

1988 – wiosna „Solidarności” ➔ str. 3 i 12

Kopiec Wandy do lifingu ➔ str. 4

Bociany w Nowej Hucie ➔ str. 5

W Krakowie dobra woda prosto z kranu ➔ str. 15



**Nowa Huta zakwitła wiosną**      Czytaj na str. 2

**BIURO  
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”  
(NCK)  
12 643-44-33



9 771231 858807 1 6

**F.H.U. „ELMAR”**  
Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)  
**ROWERY:**  
sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

**10x0%**

Santander  
CONSUMER BANK

raty  
10x0%

SPRAWDŹ

**INTROLIGATOR**  
Centrum B,  
blok 7

www.oprawaksiazek.pl  
**INTROLIGATOR**





## CENTRUM I OKOLICE



## DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne (NCK, pok. 224).

W najbliższy piątek 20.04, w godzinach 16.00–17.00, dyżurować będzie w redakcji red. **Krystyna Lenczowska** (tel.: 12 643-44-33).

W pozostałe dni tygodnia można się z nią kontaktować za pomocą poczty sekretariat@glos-tn.krakow.pl.

## NOWA HUTA ZAKWITŁA WIOSNĄ



Nowohucka część Krakowa słynie z dużej ilości zieleni. Znajdują się tu nie tylko parki, ale w pasach drogowych, przy chodnikach i wśród bloków znajduje się dużo krzewów i drzew. Teraz wiosną, gdy zrobiło się ciepło zakwitły forsycje i drzewa owoców pestkowych. Na ul. Fatimskiej z obu stron chodnika kwitną żółte forsycje, a w oddali widać kościół Arka Pana. W os. Przy Arce, przy dużych blokach kwitną drzewa.

Rozkwitła także ul. Srebrnych Orłów na Mistrzejowicach. Warto się także wybrać na spacer nad Zalew Nowohucki, gdzie zieleni się już trawa pośród której można spotkać kolorowe kwiaty. W wielu ogródkach przydomowych w starej części Nowej Huty kwitną żonkile i inne wiosenne kwiaty. Zakwitły tulipany, tak jak przed blokiem nr 5 na os. Centrum D. Piękna ta nasza Nowa Huta wiosną. (mp) Fot. autor



## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

**Aleksandra BĄK**, lat 24  
**Zygmunt CIERZNIKOWSKI**, lat 91

**Barbara DRAB**, lat 77  
**Urszula DUDZIC**, lat 54  
**Zygmunt GACH**, lat 83  
**Irena GRYS**, lat 88  
**Waldemar GUZIKOWSKI**, lat 90  
**Piotr HABEREK**, lat 48  
**Eugeniusz JABŁOŃSKI**, lat 68  
**Jan LIPUT**, lat 91  
**Jerzy ŁABUŻ**, lat 77  
**Wiktor ŁOWICKI**, lat 69  
**Adam MATAN**, lat 71  
**Irena MILEWSKA**, lat 87  
**Janusz OGNIEMSKI**, lat 89  
**Maria OSTROWSKA**, lat 90  
**Zdzisław PAŁKOWSKI**, lat 93  
**Jan POREBSKI**, lat 72  
**Ludwik PYTKO**, lat 88  
**Zofia SADOWA**, lat 94  
**Maria STEFANIŁ**, lat 86  
**Anna STRZEBONSKA**, lat 92  
**Krystyna SZAFARZ**, lat 89  
**Jowita TRAUTAN**, lat 44  
**Mariusz WIŚNIEWSKI**, lat 50  
**Janina WRÓBEL**, lat 85  
**Kazimierz WYSOCKI**, lat 80

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

F.H.U. „ELMAR” s.c.  
**rowery**  
SPRZEDAŻ • SERWIS • KOMIS  
CZĘŚCI I AKCESORIA ROWEROWE  
31-625 Kraków, os. Piastów 60 A, paw. 3, Plac Targowy „PIAST”  
tel. 12 647 13 88 www.elmar.interial.pl elmar@interial.pl  
kom. 502 730 087 www.elmar-rowery.pl sklep@elmar-rowery.pl

Mistrzejowickie Impresje Muzyczne

## KONCERT WIELKANOCNY

W sobotę, 21 kwietnia br. o godzinie 19.30 w kościele pw. Matki Bożej Nieustającej Pomocy na os. Bohaterów Września 33 odbędzie się *Koncert Wielkanocny* w ramach cyklu *Mistrzejowickie Impresje Muzyczne*. Podczas tego koncertu zainauguruje swoją działalność artystyczną *Classic Ensemble Orchestra*. Jest to zespół złożony z absolwentów oraz studentów krakowskiej Akademii Muzycznej.

Wielkanocna radość w towarzystwie orkiestry smyczkowej oraz najwybitniejszych twórców takich jak Bach, Vivaldi czy Mozart to propozycja na najbliższy muzyczny wieczór w ramach tego nowohuckiego cyklu. Zgromadzeni usłyszą m.in. *Wiosnę* Vivaldiego, *Koncert na dwoje skrzypiec d-moll* Bacha czy *Divertimento D-dur* Mozarta. Solistkami będą skrzypaczki: Natalia Kotarba, Weronika Biela, Aleksandra Bester i Judyta Wójcikowska. Orkiestrę poprowadzi dyrygent Tomasz Ślusarczyk – absolwent Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej II st. im. Mieczysława Karłowicza w Kra-

kowie w klasie oboju oraz Archidiecezjalnej Szkoły Muzycznej II st. im. ks. kard. Franciszka Macharskiego w klasie organów, gdzie uzyskał dyplom z wyróżnieniem. Obecnie jest studentem krakowskiej Akademii Muzycznej na kierunku Muzyka Kościelna.

Kierownikiem artystycznym wydarzenia jest Marek Walczak. Na wydarzenie zapraszają organizatorzy cyklu *Mistrzejowickie Impresje Muzyczne*: Rada i Zarząd Dzielnicy XV Mistrzejowice, Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta oraz Parafia Matki Bożej Nieustającej Pomocy. Wstęp na koncert jest bezpłatny. (f)

Kraków

ORGANIZATORZY:  
Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice  
Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta  
Parafia M. B. Nieustającej Pomocy

MISTRZEJOWICKIE  
IMPRESJE  
MUZYCZNE

**KONCERT  
WIELKANOCNY**

**CLASSIC ENSEMBLE ORCHESTRA**  
SKRZYPCE SOLO: NATALIA KOTARBA, WERONIKA BIELA,  
ALEKSANDRA BESTER, JUDYTA WÓJCIKOWSKA  
DYRYGENT TOMASZ ŚLUSARCZYK  
KIEROWNIK ARTYSTYCZNY MAREK WALCZAK

**21.04.2018 (SOBOTA)**  
**GODZ. 19.30**

**KOŚCIÓŁ M. B. NIEUSTAJĄCEJ POMOCY  
OS. BOHATERÓW WRZĘSIA 33**

**WSTĘP WOLNY**

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

**KARAWAN** GRUPA  
FIRM POGRZEBOWYCH  
TRADYCJE OD 1981 ROKU

**Rozliczenia  
bezgotówkowe**

**ul. Bieżanowska 24** Tel. 12 658 21 11  
całą dobę

**ul. Rakowicka 33a** Tel. 12 412 89 83  
całą dobę Tel. 12 4 111 111

**ul. Dolnych Młynów 3** Tel. 12 632 11 22  
8.00 - 15.00

**ul. Sieroszewskiego 5b** Tel. 12 686 61 20  
całą dobę Tel. 12 686 61 45

**os. Na Skarpie 20** Tel. 12 686 43 40  
8.00 - 15.00

**ul. Wrocławska 8** Tel. 12 631 77 95  
8.00 - 16.00

**Cm. Grębałów** Tel. 12 645 14 35  
8.00 - 15.30

**Cm. Batowice** Tel. 12 413 63 46  
8.00 - 15.30

[www.karawan.pl](http://www.karawan.pl)

**DYŻUR CAŁODOBOWY**  
również w Niedziele i Święta

**tel. 12 4 111 111**

**tel. 12 658 21 11**

**ul. Sieroszewskiego 5b  
Nowa Huta**



# 1988 – WIOSNA PRZEŁOMU, WIOSNA SOLIDARNOŚCI

Trzydzieści lat temu fala strajków, która ogarnęła kraj otworzyła drogę do wolnej i demokratycznej Polski.

Wcześniej lata (1980–1981) zmieniły polskie społeczeństwo. Nastawienie do rządzącej PZPR, do coraz bardziej pogarszającej się sytuacji gospodarczej oraz w związku ze znacznymi podwyżkami cen żywności spowodowały jego reakcję. Pierwszym zakładem, który w 1988 r. zastrajkował było bydgoskie MPK (24 kwietnia). Jednakże strajk ten zakończył się dość szybko po obietnicach podwyżek płac.

Dwa dni później, a więc 26 kwietnia '88 roku zaczął się strajk w Hucie im. Lenina, gdzie – obok postulatów płaco-

mym dniu na 227 Konferencji Plenarnej wypowiadał się Episkopat. Wzywał on władze do podjęcia dialogu ze społeczeństwem: „Jedynym środkiem prowadzącym do przewyższenia kryzysu w kraju jest dialog władz państwowych i reprezentatywnych grup społecznych”.

Strajk w ówczesnej Hucie im. Lenina rozpoczął na Walcowni Zgniatacz Andrzej Szewczuwaniec. Na teren kombinatu przedostali się działacze podziemnej „Solidarności” – Jan Ciesielski, Mieczysław Gil, Stanisław Handz-



Na zdjęciu członkowie Komitetu Strajkowego (od lewej): Adam Skalbani, śp. Marek Domagała, Andrzej Szewczuwaniec, śp. Tadeusz Szczypczyński, Władysław Kielian.

## Skład Komitetu Strajkowego

(oryginalna kolejność):

Andrzej Szewczuwaniec ZW  
Władysław Kielian ZW  
Adam Skalbani ZW  
Tadeusz Szczypczyński ZW  
Andrzej Czepielewski ZW  
Bogusław Atłasiński ZB-2  
Maciej Mach ZB-2  
Kazimierz Baniak ZM  
Bogdan Wróbel ZM  
Krzysztof Wróbel ZM  
Julian Gąsior ZM  
Jan Sajka ZB-1  
Marek Domagała ZB-1  
Stanisław Biel ZB-1  
Henryk Krzyżak ZH  
Marian Waldon Siłownia

biście sporządzonej przez ks. Kazimierza – na teren kombinatu przedostał się ks. Tadeusz Isakowicz-Zaleski, który odprawił Msze św. w uroczystość 3 i 4 maja, w święto św. Floriana, patrona hutników.

4 maja do strajkującego kombinatu w Nowej Hucie przybyła delegacja z ramienia Episkopatu: Halina Bortnowska, mec. Jan Olszewski i prof. Andrzej Stelmachowski. Mieli pełnomocnictwa Episkopatu do prowadzenia tych rozmów, negocjacji, pośredniczenia, podjęcia się mediacji. Wydawało się, że dojdzie do kompromisu. Niestety, dosłownie kilka godzin później w nocy z 4 na 5 maja wokół Huty im. Lenina zgromadzono znaczne siły ZOMO i brygad antyterrorystycznych. Przy użyciu petard i gazów łzawiących funkcjonariusze wtargnęli do Huty ok. 2 w nocy. Doszło do bardzo drastycznych przypadków: bicia ludzi leżących, zmuszania strajkujących w halach do kłękania przed funkcjonariuszami ZOMO. Jednocześnie przeprowadzono falę aresztowań w mieszkaniach prywat-

nych wśród osób, które podejrzewane były o sprzyjanie strajkującym. Na osoby uznane za „prowodyrów” posypały się kary aresztu i grzywny. W ich obronie załoga rozpoczęła strajk absencyjny. Ze względu na ogromną liczbę osób represjonowanych i pozbawionych pracy ks. Jancarz powołał Wikariat Solidarności, który swoją nazwą nawiązywał do struktur charytatywnych pomagających osobom represjonowanym w Ameryce Południowej.

Działalność ta – polegająca na organizowaniu zbiorów pieniężnych i na udzielaniu pomocy materialnej pokrzywdzonym robotnikom nowohuckim – spotkała się z ogromnym odzewem ze strony większości mieszkańców Krakowa, w tym środowisk inteligentkich. Był to szczytowy okres działalności Duszpasterstwa Ludzi Pracy, który przyczynił się do uwolnienia uwięzionych działaczy strajkowych. Z kolei Komitet Strajkowy przekształcił się w dniu 19 maja 1988 roku w jawną strukturę związku hutniczej „Solidarności”, obierając za swoją tymcza-

Oddając hołd wszystkim, którzy przyczynili się do odzyskania wolnej i niepodległej Polski w dniu 26 kwietnia br. o godz. 12.00 przez przedstawicieli NSZZ „Solidarność” oraz władz miasta i województwa zostaną złożone kwiaty pod pomnikiem „Solidarności” na pl. Centralnym im. R. Reagana. Zapraszamy także uczestników strajku z 1988 roku.

sową siedzibę słynny już na całą Polskę „Bunkier” w mistrzejowickim kościele.

Prof. Jerzy Eisler – (...) „Była to pierwsza znacząca fala strajków, protestów społecznych od grudnia '81 roku. Myślę, że z dzisiejszej perspektywy wydaje się, że ta właśnie fala – mimo, że zakończyła się niepowodzeniem – otworzyła drogę za rok do Okrągłego Stołu, później wyborów i przemian ustrojowych w Polsce, jakie nastąpiły po '89 roku. (...) Chociaż ta fala strajkowa skończyła się porażką strajkujących, to jednak „Solidarność” pokazała, że jest, istnieje i dla wielu Polaków jest tą nadzieją”.

Nowa Huta staje się miejscem gdzie upada komunizm. Strajki robotników Huty im. Lenina z 1988 roku były tego bezpośrednią przyczyną. Rozpoczyna się droga do WOLNEJ i NIEPODLEGŁEJ POLSKI. (RW)



wych – pojawiło się żądanie przywrócenia do pracy wyrzuconych działaczy „Solidarności”, podwyżek płac w przemyśle, w oświacie, służbie zdrowia, dla emerytów i rencistów. Kilka dni później zażądano przywrócenia legalnej działalności NSZZ „Solidarność”.

29 kwietnia w Hucie Stalowa Wola ogłoszono strajk o podwyżkę płac i przyjęcie do pracy członków Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność”. Został on jednak szybko wygaszony wobec demonstracji siły. 1 maja miały miejsce manifestacje w Bielsku Białej, Dąbrowie Górniczej, Gdańsku, Nowej Hucie, Łodzi, Płocku, Poznaniu, Warszawie i Wrocławiu. Demonstracje te miały niespotykaną od czasu stanu wojennego skalę.

Stocznia Gdańska podjęła strajk 2 maja 1988 r. Obok postulatów ekonomicznych, pojawiły się wyraźne żądania polityczne, przede wszystkim przywrócenie „Solidarności”. Tego samego dnia Krajowa Komisja Wykonawcza wydała oświadczenie, w którym kwestię legalizacji „Solidarności” nazywano „palącą koniecznością”. W tym sa-

lik. Dołączyli oni do komitetu strajkowego. Edward Nowak stworzył punkt informacyjny poza Huta, w prywatnym mieszkaniu Grzegorza Surdego, który dał możliwość nawiązywania kontaktów z zagranicą.

1 maja, w Święto Pracy, używając fortelu z karetką pogotowia, do strajkujących przybył ks. Kazimierz Jancarz, który odprawił w hali fabrycznej uroczystą Mszę św. Dzień później, przy pomocy podrobionej przepustki – oso-

26 kwietnia 2018 roku o godz. 18.00 w kościele Matki Bożej Częstochowskiej na os. Szklane Domy 7, odprawiona zostanie uroczysta Msza św. w intencji mieszkańców Nowej Huty z okazji 30. rocznicy strajków kwietniowo-majowych na Kombinacie w 1988 roku.

Pragniemy serdecznie zaprosić Mieszkańców Nowej Huty do wspólnej modlitwy, której przewodniczyć będzie JE Ksiądz Arcybiskup Marek Jędraszewski, Metropolita Krakowski w asyście proboszczów nowohuckich parafii.

o. Augustyn Spasowicz OCist., proboszcz wraz z Komisją Robotniczą Hutników NSZZ „Solidarność”

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.  
Redaguje zespół.  
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.  
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.  
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.  
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.  
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,  
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A.  
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.  
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

W najbliższą środę, 25 kwietnia w Muzeum PRL-u (budynek dawnego kina „Światowid”) odbędzie się wernisaż wystawy: „Huta stanęła. Strajk w Hucie im. Lenina 26 kwietnia – 5 maja 1988”.

Wystawa ukazuje historię „Solidarności”, przybliża przyczyny, charakter i skutki

## Tydzień Huta stanęła

działalności antykomunistycznej w PRL. Przypomina o paradoksie Nowej Huty, która – budowana z zamiarem stworzenia idealnego socjalistycznego miasta – wraz z upływem lat stała się jednym z ważniejszych ośrodków sprzeciwu społeczeństwa wobec komunistycznej władzy. Przez pryzmat protestu zorganizowanego przez nowohuckich robotników ekspozycja ukazuje opozycyjne cele i ideały lat 80., a także ponadczasowe wartości, takie jak solidarność, odwaga, lojalność...

Istotną wartością tej wystawy jest pokazanie ważnych dla Polski epizodów historii bez uwikłania ich w dzisiejsze spory polityczne. A jak wiadomo, wśród bohaterów tzw. pierwszej „Solidarności” i czasów stanu wojennego, istnieje dość ostry podział na tych, którzy sprzyjają władzom wyłonionym przez społeczeństwo w trakcie ostatnich wyborów (jak Mieczysław Gil) oraz tych, którzy angażują się w działalność tzw. totalnej opozycji (jak Edward E. Nowak). Autorem wystawy szczęśliwie udało się stworzyć ekspozycję przekraczającą wspomniane podziały.

Zatem warto wybrać się do nowohuckiego muzeum. Wśród osób starszych odżyją wspomnienia, a młodszy zapoznają się z ważną częścią naszej historii. Wystawę będzie można oglądać do 13 stycznia przyszłego roku.

Jan L. FRANCZYK



**NOWA STRONA WWW - ZAPRASZAMY  
KOLONIE i OBOZY LATO 2018**

**Morze**

**JASTRZĘBIA GÓRA** - 15 dni (06 - 20.08.) **cena: 1690,-**  
**USTKA** - 15 dni (08 - 22.07.) **cena: 1690,-**  
**DARŁÓWKO** - 14 dni (06 - 19.07.) **cena: 1760,-**  
**SIANOŻĘTY + DANIA (Bornholm)** - 15 dni (16 - 30.07.) **cena: 1690,-**  
**POGORZELICA** - 15 dni (10 - 24.07.) **cena: 1690,-**

**Jeziora i góry**

**ROZTOCZE - KRASNOBRÓD (Jez. Krasnobrodzkie)**  
- 12 dni (09 - 20.07. i 30.07. - 10.08.) **cena: 1375,-**  
**KLUSZKOWCE (Pieniny + Jez. Czorsztynskie) + Słowacja**  
- 12 dni (03 - 14.08.) **cena: 1375,-**

**Góry**

**BIAŁY DUNAIEC i 3 Parki Wodne!** - 8 dni (06 - 13.07.) **cena: 999 zł**  
**ZAKOPANE, MORSKIE OKO i 2 Parki Wodne!**  
- 8 dni (13 - 20.07.) **cena: 999 zł**  
**ŚWIERADÓW ZDRÓJ (Sudety) + Praga (Czechy)**  
- 13 dni (15 - 27.07.) **cena: 1690 zł**

**Jak co roku zapraszamy wszystkich!**

**Dzieci pracowników huty i z firm z dofinansowaniem.**

**Jak zwykle na zasadzie zaliczki, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.**

**Każda oferta zawiera m.in. transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW, a w przypadku wycieczek zagran. również KL.**

**Bogaty i urozmaicony program pobytu i wycieczek.**

**Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach).**

**ZATRUDNIMY** dod. **WYCHOWAWCÓW-NAUCZYCIELI** (b. dobre warunki współpracy)

**PIELGRZYMKI i WYCIECZKI**

- 1. BARANÓW SAND., SANDOMIERZ, KAZIMIERZ DLN., PUŁAWY, CZARNÓLAS, NAŁĘCZÓW, UJAZD - 3 DNI**  
25 - 27.05.2018; cena: 470 zł (przejazd komfort. autokarem, 2 noclegi, 2 śniadania, 2 obiadokolacje, opieka pilota i przewodników, ubezpieczenie NNW)
- 2. 160. ROCZNICA OBJAWIENIA MATKI BOŻEJ - LOURDES** oraz LOURDES i FATIMA plus SANKTUARIA FRANCJI - autokar i samolot
- 3. Szlakiem Objawień Maryjnych: SŁOWACJA - LITMANOWA, STARA LUBOWNA, CZERWONY KLASZTOR, LIMANOWA - 2 DNI** Cena: 270 zł  
30.04. - 01.05.2018 r. (długi weekend) (przejazd komfort. autokarem, 1 nocleg, 1 śniadanie, 1 obiadokolacja, opieka duszpasterska, opieka pilota-przewodnika, ubezpieczenie NNW i KL)
- 4. WIEN, SCHONBRUNN, zamek LICHTENSTEIN, SEEGRÖTTE, Opactwo HEILIGENKREUTZ, MAYERLING, BADEN -**  
4 DNI /noclegi w Wiedniu/ 15 - 18.08.2018; cena: 300 zł i 200 EUR + wstępy i degustacja wina ok. 44 EUR + TFG 10,- (przejazd komfort. autokarem, 3 noclegi, 3 śniadania, 3 obiadokolacje, opieka pilota, przewodnik polskojęzyczny w Wiedniu, ubezpieczenie NNW i KL)
- 5. TUCHÓW, STARA WIEŚ, SANOK, STRACHOCINA, ODRZYKÓŃ, JODŁOWA, ZABAWA - 2 DNI** Cena: 319 zł  
22 - 23.09.2018 r. (przejazd komfort. autokarem, 1 nocleg, 1 śniadanie, 1 obiadokolacja, opieka duszpasterska, opieka pilota-przewodnika, przewodnik po muzeum w Sanoku, bilet wstępu do skansenu lub Muzeum Historycznego w Sanoku, ubezpieczenie NNW)
- 6. Inne pielgrzymki w Polsce i za granicą**  
(terminy, ceny, programy już wkrótce)

**WYCIECZKI SZKOLNE i DLA FIRM, ORGANIZACJI - Polska i Europa**

**Zapraszamy do współpracy ORGANIZATORÓW IMPREZ**  
(dla grup specjalne zniżki)!

**ZAPISY i INFORMACJE:**

**Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5**  
**czynne: pon. - piątek 10.30 - 17.00**

**budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kina „Sfinks”**

**tel./fax: 12 642 26 20, tel. 12 684 01 48,**  
**tel. 511 440 930**

**e-mail: galeon@galeon.krakow.pl**

**www.galeon.krakow.pl**

**Zapraszamy do wspólnych wyjazdów, pielgrzymowania i do kontaktu z nami.**

# KOPIEC WANDY DO LIFTINGU

Owiany legendą wciąż jest zagadką dla archeologów i mieszkańców. Był świadkiem historycznych zmian i wielkiej budowy: u jego stóp wyrósł kombinat hutniczy i powstało robotnicze miasto – Nowa Huta. Kopiec Wandy, tak cenny dla mieszkańców Nowej Huty i Krakowa, powinien być czysty, zadbane i pełen zieleni, by mogli z niego korzystać nie tylko krakowianie, ale i turyści.

Wcześniej, kopiec własnymi siłami sprzątały aktywiści z lokalnego Stowarzyszenia Magistrat Nowohucki, wspierani przez grupę mieszkańców. W najbliższą sobotę, 21 kwietnia br., w samo południe, ArcelorMittal Poland i Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie organizują piknik rodzinny przy kopcu Wandy, nie tylko by pokazać wartość tego miejsca, ale by wspólnie ze wszystkimi, którzy chcą dbać o ten zabytek – posprzątać go i przywrócić mu blask na wiosnę.

Na ten piknik rodzinny połączony ze sprzątaniem tego wyjątkowego miejsca można przyjechać rowerem lub komunikacją miejską, rezygnując z samochodu. Rowerowa wycieczka przez zieloną Nową Hutę będzie świetną atrakcją dla całej rodziny.

Z kolei ci, którzy mieszkają poza Nową Hutą, będą mieli okazję, by – może pierwszy raz w życiu – zobaczyć kopiec Wandy, robiąc sobie wycieczkę tramwajem.

W sobotę z Bronowic Małych pod kopiec Wandy – dzięki uprzejmości Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego i Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie – przyjedzie specjalnie oznaczony tramwaj, który będzie zabierał mieszkańców z przystanków i dowoził ich pod kopiec Wandy na godz. 12, a odbierze o 16.30. Szczegółowy rozkład jazdy specjalnego tramwaju zostanie opublikowany w wydarzeniu: facebook.com/events/1809874002397416.

– Kopiec Wandy znajduje się tuż przy krakowskiej hucie, więc naszą sąsiedzką powinnością jest włączyć się w sprzątanie, zazielenianie i upiększanie tego miejsca – mówi Jolanta Zawitkowska, ekoambasador ArcelorMittal Poland w Krakowie. – Projekty ograniczające wpływ naszych instalacji na środowisko to jedno. Wiele dużych przedsiębiorstw inwestycji już zrealizowaliśmy, aktualnie kończymy ważny projekt w elektrociepłowni Tameh, dzięki któremu praktycznie wyeliminujemy węgiel z procesów spalania w tej instalacji, a co za tym idzie, znacząco ograniczymy emisję pyłu. Kilka dużych projektów ciągle przed nami. Niemniej jednak włączanie się w projekty społeczne w dzielnicach nowohuckich to także ważne działania, w których jako firma, a więc także jako pracownicy, chcemy być obecni – zaznacza Jolanta Zawitkowska.

## Kopiec Wandy do liftingu.

Wspólnie zadbać o niego na Dzień Ziemi.

ArcelorMittal Poland, właściciel krakowskiej huty i Zarząd Zieleni Miejskiej zapraszają na piknik rodzinny przy kopcu Wandy.



**Zrezygnuj z samochodu**  
Wybierz rower lub darmowy tramwaj, który specjalnie w tym dniu uruchomi Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Krakowie.

Posprzątaj z nami śmieci, pomaluj i odśwież ławeczki oraz posadź nowe drzewa z ArcelorMittal Poland, a po pracy odpocznij na leżakach.

**W planie także:**

- Archeologiczne opowieści o zamierzonej przeszłości kopca
- Kreatywne warsztaty dla dzieci
- Gry i zabawy dla dużych i małych
- Niespodzianki dla rowerzystów

**Organizatorzy:**  
ArcelorMittal Poland i Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie  
**Partnerzy:**  
Fundacja EcoTravel, Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania, Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta, Stowarzyszenie Magistrat Nowohucki

Zanim rozpocznie się piknik, najpierw zaplanowano zadbanie o teren wokół kopca. Mieszkańcy mogą włączyć się w sprzątanie śmieci (organizatorzy zapewniają rękawiczki i worki, a śmieci zebrane podczas akcji odbierze Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie), wspólne malowanie i odświeżanie ławek, mogą też... posadzić nowe drzewa!

ArcelorMittal Poland w sobotę posadzi w okolicy kopca Wandy klony zwyczajne, które będą stanowiły zieloną barierę odgradzającą go od ogrodzenia kombinatu i dadzą wytchnienie i cień spacerowiczom.

– Wspaniale, że wspólnie z mieszkańcami i ArcelorMittal Poland spotkamy się i zadamy o przestrzeń wokół kopca Wandy. Docelowo w tym roku odnowimy tu też małą architekturę i posadzimy mnóstwo krzewów, które wkrótce podniosą estetykę miejsca – podkreśla Piotr Kempf, dyrektor Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie.

Po pracy mieszkańcy będą mogli odpocząć na leżakach i posłuchać opowieści gościa specjalnego. O najdawniejszych dziejach terenów, na których wznosi się kopiec Wandy, opowie dyrektor Muzeum Archeologicznego

w Krakowie – Jacek Górski, autor książki „Prastara Nowa Huta”. Szykuje się porcja ciekawostek dla dużych i małych.

Nie zabraknie również warsztatów dla najmłodszych, prowadzonych przez Fundację EcoTravel, wiosennych konkursów oraz... niespodzianek dla wszystkich rowerzystów, którzy zdecydują się wybrać rower zamiast samochodu i przyjechać na kopiec Wandy na dwóch kółkach.

Piknik będzie okazją do spędzenia czasu z rodziną na świeżym powietrzu, poznania historii kopca Wandy, jego wartości i docenienia tego wyjątkowego miejsca. Warto wspólnie o nie dbać, warto starać się, by było zadbane: dla wszystkich krakowian i dla turystów.

Organizatorów akcji ArcelorMittal Poland i Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie wspierają partnerzy: Fundacja EcoTravel, Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania, Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta, Stowarzyszenie Magistrat Nowohucki, Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie.

**Akcja krwiodawstwa przed bramą główną huty**

## HUTNICZY KLUB HDK ZAPRASZA

Hutniczy Klub Honorowych Dawców Krwi zaprasza na wiosenną akcję krwiodawstwa. 24 kwietnia br. (we wtorek) autokar Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa czeka na chętnych, którzy oddając krew ratują życie innym, przed budynkiem S, dawnego centrum administracyjnego krakowskiej huty (przystanek Kombinat). Akcja potrwa od godz. 10 do 15.



# BOCIANY W NOWEJ HUCIE

Od lat piszemy na naszych łamach o bocianach w Nowej Hucie. Jest bowiem ewenementem, że w naszej dzielnicy od lat zamieszkują bociany. Co prawda w granicach miasta Krakowa jest kilka gniazd bocianich, ale zaczynają one pustoszeć, tak jak np. w Bodzowie. Natomiast dzięki Władysławowi Pietrzakowi z Wolicy bociany miały przez wiele lat swój mały raj przy ul. Szlifierskiej. Obecnie dzięki zapobiegliwości Lucyny Bonarskiej z Przylasku Wyciąskiego, bociany czują się dobrze przy ul. Drożyska i co roku kilka młodych bocianów odlatuje do ciepłych krajów i powraca w ten rejon, co potwierdziły wydarzenia z początku kwietnia tego roku.

Jak zwykle Lucyna Bonarska zadzwoniła do redakcji na początku kwietnia, że przed jej domem w ul. Drożyska pojawiły się bociany. Tuż po świętach Wielkanocnych przyleciał jeden bocian i zasiedlił gniazdo przy jej domu. Kolejny bocian próbował go podsiąść w starym gnieździe w trakcie krótkiej nieobecności przeznaczonej zapewne na żerowanie. Jednak pierwszy bocian powrócił i przepędził konkurenta. Za dwa dni przyleciała samica i gniazdo zostało w pełni zasiedlone. Po krótkich zalotach bocianica najprawdopodobniej złożyła jaja, bo wiadać, że już siedzi w gnieździe.

## GNIAZDO PRZY UL. DROŻYSKA

To gniazdo przy ul. Drożyska jest szczęśliwe i ma już ponad 35 lat – twierdzi Lucyna Bonarska. Pamięta jak jej syn się urodził 33 lata temu i przyjęcie weselne odbywało się właśnie w kwietniu, nieopodal w świetlicy. Weselnicy podziwiali bociany i wysnawali dobre prognozy dla młodożeńców. Wspomina, że bociany już kilka lat później gnieździły się przy jej rodzinnym domu. Co roku przychodziło tutaj na świat kilka bocianów. Dwukrotnie zdarzyło się, że w gnieździe wychowało się po 5 bocianów. Ostatni raz kilka lat temu. Wówczas zdarzało się, że trzeba było dokarmiać bociany, bo rodzice nie dawali rady zapewnić im jedzenia. Bywało nawet, że już podrosnięte młode bociany zlatywały do ludzi je dokarmiających. Pani Lucyna pamięta takie zdarzenie jak zatrzymało się przejeżdżające auto i jadące w nim dziecko wraz z rodzicami próbowało dokarmiać młodego bociana. Złapał on kanapkę i uciekając ulicą został przejechany przez jakiegoś jadącego szybko „wariata”. Niestety bociek zginął, ale cztery pozostałe bociany wraz z rodzicami odleciały do ciepłych krajów.

## BOCIANY WRACAJĄ DO GNIAZD?

Wprawdzie ogromna większość ludzi żyjących w sąsiedztwie bocianiego gniazda jest przekonana, że z roku na rok na gniazdo wracają te same ptaki, ale prawda jest nieco bardziej skomplikowana. Także w tym przypadku dopiero wyniki odczytywania obrączek dostarczyły miarodajnych informacji. Są wprawdzie dowody, że ten sam ptak do obranego gniazda wracał przez 19 kolejnych lat, ale obserwacje 93 zaobrazczkowanych bocianów na Górnych Łężyczach dowiodły, że tylko 51 z nich użytkowało te same gniazda przez dłuższy czas. Większość z nich zajmowała te same gniazda przez stosunkowo krótki okres czasu, tylko osiem ptaków wytrzymało dłużej niż 5 lat przy jednym gnieździe. Jeszcze rzadsze są przypadki wspólnego użytkowania gniazd przez stałe tych samych partnerów (aby to stwierdzić oba ptaki musiały być zaobrazczkowane). Rekord w tym wypadku wyniósł 6 lat. Stwierdzono także wspólne przeniesienie się pary na inne gniazdo, położone w odległości 3 kilometrów. Zmiany gniazd powodowane są różnymi przyczynami, jedną z

nich są nieudane lęgi. Zwłaszcza samice w takich przypadkach osiedlają się w następnym roku nawet w znacznej odległości od poprzedniego gniazda. Zazwyczaj kolejne zajmowane gniazda znajdują się w niewielkiej odległości – do 10 km, a rzadko dystans ten przekracza 20 km. Najczęściej przy zmianie gniazda ptaki przeprowadzają się do sąsiedniego rejonu. Można zatem twierdzić, że bociany osiedlają się przez wiele lat w dobrze poznanym terenie.

## NOWOHUCKIE POWROTY

Pani Lucyna Bonarska jest przekonana, że gniazdo przy jej domu jest zasiedlane przez tę samą rodzinę bocianią. Zresztą pierwszego przylatującego tutaj bociana nazywa Jędrusiem na cześć syna Andrzeja. Faktem jest, że jak wspominałem, to gniazdo jest szczęśliwe i co roku wylęga się najczęściej 2-3 bociany. Zatem bociany mogą lubić to gniazdo. Ich sąsiadka stara się, aby „dom” bociani spełniał ich oczekiwania i był bezpieczny. Okazuje się, że gniazdo co roku się powiększa i jest ono coraz cięższe. Przed laty słup nie wytrzymał i się przechylił. Po interwencjach pani Bonarskiej pracownicy Urzędu Wojewódzkiego postawili nowy słup i przeniesiono gniazdo, ale słup znów się pochyla. W ubiegłym roku bociany pod koniec sezonu zaczęły budować obok, po drugiej stronie ulicy, na słupie energetycznym nowe gniazdo. Widząc to pani Bonarska zgłosiła jesienią do „Tauronu”, że powstaje gniazdo na słupie obok jej domu. W styczniu tego roku przyjechali pracownicy „Tauronu” i zrobili nowy domek dla bocianów – jak powiedzieli. Wykonali solidną konstrukcję metalową pod gniazdo, za co należą im się słowa uznania. Na razie bociany nie zasiedlają tego gniazda, ale kto wie, czy tak jak w ub. roku „gospodarze” starego gniazda nie będą chcieli zbudować nowego „domu”. Nowe gniazdo może się przydać, bo jak twierdzi pani Lucyna wychowane tutaj bociany na pewno wracają w rodzinne strony. Do niedawna zasiedlane było jeszcze gniazdo położone przy niedaleko znajdującej się ul. Siejówka. Niestety bociany ostatnio nie zasiedlały tego podupadłego gniazda, które ostatecznie przestało istnieć.



Solidne pierwsze gniazdo przy ulicy Drożyska.

## GNIAZDA

### PRZY SZLIFIERSKIEJ

W nieopodal położonej Wolicy przy ul. Szlifierskiej przez wiele lat bocianami opiekował się Władysław Pietrzak właściciel zakładu szlifierskiego. Pisał o tym ojcu bocianów na naszych łamach. Jeszcze kilka lat temu pan Władysław zapraszał wszystkich interesujących się bocianami do swojego gospodarstwa. Przyjeżdżały tutaj nawet wycieczki szkolne, które chętnie gościł gospodarz pokazując zdjęcia i inne pamiątki związane z bocianami, a przede wszystkim można było w okresie wiosenno-letnim zobaczyć gniazdujące tutaj bociany. Pietrzak był tak zżyty z bocianem którego nazywał „Władusiem”, że ten jadł mu prawie z ręki serduszka i inne podroby z kurczaka. Pan Władysław zainstalował nawet kamerę przy gnieździe, dzięki której można było podglądać życie bocianów z bliska, nawet w internecie. Niestety pan Władysław Pietrzak zmarł pięć lat temu, a tuż przed jego śmiercią, ulewne deszcze i zimno doprowadziły do tego, że z jajek nie wylęgły się bociany. Pietrzak przewiercił otwory w starym gnieździe, aby odpływała woda i pomógł bocianom zbudować obok nowe gniazdo, ale coś złego zaczęło się dziać w tej dotychczas szczęśliwej krainie bocianiej. Po śmierci ich dobroczyńcy, bociany jeszcze przylatywały do nowego gniazda, ale były problemy z dochowaniem się potomstwa. W ubiegłym roku znów nie było młodych bocianów w gnieździe, a w tym roku, do tej pory, nikt nie zasiedlił gniazd przy ul. Szlifierskiej. Chociaż mają one tutaj znakomite warunki, bo obok jest mała rzeczka z jazem i jest sporo terenów podmokłych obfitujących w pożywienie. Zresztą pracownicy zakładu szlifierskiego nadal przyjaźnie odnosili się do bocianów, po śmierci Władysława Pietrzaka. Może wrócą tu jeszcze.

### NA BOCIANIM SZLAKU

Rejon Wisły i znajdujących się tutaj cieków wodnych to tereny przyjazne bocianom. Już poza granicami Krakowa i Nowej Huty w rejonie Woli Batorskiej i Zabierzowa Bocheńskiego znajdują się liczne gniazda bocianie. Nawet znajduje się „szlak bocianich gniazd”. Jechałem już w tym roku tymi drogami i wiele gniazd już tętni życiem. W niektórych miejscach znajdują się gniazda tuż przy ruchliwej drodze i nie przeszkadza bocianom ten uliczny zgiełk. Kto chce nieco podglądać bociany to może wybrać się w ten rejon, położony niedaleko Niepołomic i Puszczy Niepołomickiej i z bliska je zobaczyć.

Szczególnie teraz, gdy przyszła ciepła wiosna warto wybrać się w te rejony.



Tauron przygotował w tym roku konstrukcję pod drugie gniazdo przy ul. Drożyska.

Niedaleko jest piękna trasa spacerowa po skraju Puszczy Niepołomickiej. Teraz widać jak po zimie budzi się przyroda do życia. Lasy Państwowe w jednym ze swoich budynków udostępniają zwiedzającym nieduże muzeum, w którym można zapoznać się z florą i fauną występującą na tych terenach. W „Bobrowym Rozlewisku” w Zabierzowie Bocheńskim na znajdujących się tutaj jeziorach można powędrować, a latem można skorzystać ze strzeżonego kąpieliska. Tutaj jest też dobra restauracja, których zresztą nie brakuje w tym rejonie. Osobną wycieczkę można

zrobić sobie do Niepołomic, ale to już opowieść na inny artykuł.

Jadąc z centrum Nowej Huty ul. Igołomską do Niepołomic, warto skrócić w ul. Drożyska i zobaczyć także nasze nowohuckie bociany, które mam nadzieję, że będą tutaj nadal gniazdować. Lucyna Bonarska zapewnia mnie, że bociany czują nie tylko jej życzliwość, ale całej jej rodziny i sąsiadów. Okoliczni mieszkańcy cieszą się, że mieszkają tutaj nowohuckie i krakowskie bociany.

SŁAWOMIR PIETRZYK

Fot. autor



Bociany w Woli Batorskiej muszą dokończyć gniazdo.



Piątka bocianów z ul. Drożyska.



Władysław Pietrzak z Wolicy karmiący Władusia.



# OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

## OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● **22 IV, godz. 11** – Wiosenne kulinarium jem jem. W programie: spotkanie z Sylwią Majcher i Kasią Siudowską, pokaz kulinarny, dyskusje i warsztaty. Wstęp wolny.  
● **22 IV, godz. 12** – Spotkanie z Sylwią Majcher, autorką książki „Gotuję, nie marnuję. Kuchnia Zero Waste po polsku” oraz mini pokaz kulinarny. Wstęp wolny.

● **24 IV, godz. 16.30** – Klub Rodziców w ARTzonie: Pierwsza pomoc w przypadku nagłego zdarzenia u dzieci. Wstęp 1 zł. ARTzona, os. Górali 4.

● **25 IV, godz. 17.30** – Smaczne zdrowie. Cykl spotkań poświęcony zdrowemu odżywianiu. Temat: Napoje i przekąski. Wstęp wolny. ARTzona.

● **26 IV, godz. 9** – Poznajemy ogrody. Zwiedzanie założeni dworsko-ogrodowych i pałacowych w Laskowej, Limanowej, Marcinkowicach i Nawojowej. Koszt: 50 zł. Zapisy: tel. 12 644 27 65.

## KLUB KUŹNIA OKN. OS. ŻŁOTEGO WIEKU 14

● **20 IV, godz. 18** – Zdrowie na start: Odchudzanie z głową. Spotkanie połączone z warsztatem kulinarnym. Wstęp wolny.

● **21 IV, godz. 18.30** – Znów... Recital autorski Miłosza Kucharskiego (śpiew, gitara, fortepian). Wstęp wolny.

● **24 IV, godz. 9** – XVII Nowohucki Przegląd Artystyczny w Językach Obcych. Honorowy patronat Małopolskiego Kuratora Oświaty.

● **24 IV, godz. 18** – Literacki wtorek czytelników: American Dream i współczesna literatura amerykańska. Wstęp wolny.

## KLUB KARINO OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. TRUSKAWKOWA 4

● **23 IV, godz. 16** – Zajęcia kulinarne. Zajęcia stanowią okazję do odkrycia nowych przypraw, smaków, zapachów oraz rozbudzania kreatywności kulinarnej wśród uczestników. Każde spotkanie to czas poznawania przepisów i tradycji z całego świata oraz okazja do przeprowadzania kulinarnych eksperymentów. Zajęcia organizowane w ramach Klubu Rodziców prowadzi Elżbieta Kozub.

● **24 IV, godz. 20.30** – Fitness dla kobiet dorosłych prowadzone przez Annę Kochaniarczyk, sprawdzonego instruktora fitness. Wstęp: 5 zł.

## KLUB JĘDRUŚ OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. CENTRUM A 6A

● **20 IV, godz. 17** – Kołysanki. Kobiety na całym świecie – niezależnie od pochodzenia i koloru skóry – nuca, cicho śpiewają i kołyszą niemowlęta, chcąc je usnąć. O tym jak zaśpiewać, by wraz z zasypiającym dzieckiem zasnęło i nasze małżeństwo, dowiedzieć się podczas warsztatu poświęconego kołysankom – utworem muzycznym adresowanym do najmłodszych członków rodziny. Warsztat poprowadzi Katarzyna Chodoń, zajmująca się śpiewem białym, tzw. archaicznym lub naturalnym.

● **21 IV, godz. 11.30** – Warsztaty architektoniczne. Klub Jędrus zaprasza na warsztaty zainspirowane przygodami małego architekta Ignasia Kitka pod hasłem „Budujemy mosty”. Spotkanie z bohaterem książki Andrei Beaty i Davida Robertsa poprowadzi Anna Ratecka.

● **25 IV, godz. 16** – Sala wolnego brykania Klub udostępni salę dzieciom do lat dziesięciu. Zajęcia organizowane w ramach Klubu Rodziców. Wstęp wolny.

## KLUB 303 OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. DYWIZJONU 303 NR 1

● **20 IV, godz. 17** – Spotkanie ze specjalistą. W ramach cyklu „Spotkania ze specjalistą” uczestnicy Klubu Rodziców rozmawiać będą z pedagogiem specjalnym Małgorzatą Górecką o uczuciach i potrzebach dzieci, ich znaczeniu i wpływie na to jak dzieci się zachowują. Małgorzata Górecka ukończyła studia podyplomowe z socjoterapii, od wielu lat pracuje z osobami z autyzmem.

● **23 IV, godz. 16.30** – Ciastolinowy zawrót głowy. Warsztaty plastyczne z wykorzystaniem kolorowej ciastoliny, tworzenie z niej obrazków i wazonów. Warsztaty organizowane w ramach Klubu Rodziców poprowadzi Elżbieta Chowaniec.

## KLUB MIRAGE OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA 26

● **20 IV, godz. 18** – Wernisaż wystawy prac Władysława Szemczyszyn. Władysław Szemczyszyn z wykształcenia jest chemikiem. Po przejściu na emeryturę jej pasją stało się malarstwo. Pod okiem Elżbiety Boryslawskiej uczestniczyła w zajęciach malarskich Akademii III Wieku Fundacji Turleja w Krakowie, a następnie w Klubie „Kuźnia”. Jest członkiem Klubu Malarzy Amatorów „Pasja” w Nowohuckim Centrum Kultury. Uczestniczka wielu wystaw indywidualnych i zbiorowych. Preferuje malarstwo olejne, w którym zwraca szczególną uwagę na kolor, kompozycję, nastrój oraz oświetlenie. W jej malarstwie dominują pejzaże, kwiaty, martwa natura. Wernisaż uświetni koncert gitarzysty Jakuba Zielińskiego. Wystawę „Kolory świata” można będzie oglądać w Sali Klubu Mirage do 16 maja. Wstęp wolny.

● **23 IV, godz. 10** – Wiosna na ulicy Czeresniowej. Wiosna w pełni! Kwietniowe słonko przygrzewa, zielenią się pola, łąki i trawniki, kwitną pierwsze kwiaty, a zwierzęta wychodzą ze swych kryjówek, by wygrzewać się w słońcu. Ulica Czeresniowa tętni życiem. Na dworcu, na rynku, w sklepie, w parku – wszędzie aż roi się od ludzi. Czy zdołacie odnaleźć wszystkich? Aby to sprawdzić Klub zaprasza na zajęcia w ramach cyklu „Zaczarowana biblioteka”. Wstęp wolny.

## KLUB HERKULES OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. GEN. M. KARASZEWICZA-TOKARZEWSKIEGO 29

● **23 IV, godz. 17** – Wiosenne kwiatki ze wstążki i filcu. Warsztaty dla dorosłych i młodzieży. Tematem kwietniowego spotkania będzie przygotowanie wiosennych kwiatków z wstążki i filcu. Prowadzą warsztaty pokazą uczestnikom jak wykonać niekonwencjonalne ozdoby do domu. Wstęp: 5 zł.

## KLUB WERSALIK OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. OGRODOWE 15

● **20 IV, godz. 18.30** – Sąsiedzkie spotkanie przy muzyce. Wystąpi Qarmello Quartet. Kwartet zagra utwory muzyki klasycznej i skrzypcowe aranżacje muzyki popularnej oraz filmowej. Po występie uczestnicy spotkają się przy pysznej kawie i ciastkach. Wstęp wolny.

## KLUB ZGODY OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. ZGODY 1

● **21 IV, godz. 17** – Przegląd choreograficzny „Tańcem opowiadam” dla dzieci i młodzieży. Tegoroczny przegląd odbędzie się w Klubie Dukat przy ulicy Stycznej 1 w Krakowie. Rozpoczęcie imprezy zaplanowano na godzinę 17. Organizatorzy serdecznie zapraszają wszystkich chętnych do podziwiania młodych tancerzy przypominając, że wstęp na pokazy taneczne jest bezpłatny. Przegląd dofinansowany ze środków Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

## KLUB JEDNOŚĆ OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. DROŻYSKA 3C

● **23 IV, godz. 17** – Warsztaty artystyczne. W oczekiwaniu na maj – miesiąc, w którym zakwitają piękne i kolorowe kwiaty – uczestnicy warsztatów artystycznych stworzą własne wiosenne kompozycje z drutu i rajstop. Wstęp wolny.

## KLUB DUKAT OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. STYCZNA 1

● **25 IV, godz. 17** – Jak radzić sobie ze stresem. Kolejne zajęcia z cyklu Klubu Rodziców poświęcone będą radzeniu sobie ze stresem. Ciągły pośpiech, niemyślny szef, nerwy w pracy często powodują w nas frustrację i złość. Dr Ewelina Zdebska, pedagog, podpowie rodzicom jak radzić sobie w sytuacjach, kiedy stres zaczyna przeszkadzać w życiu oraz jak zapobiegać nerwowym sytuacjom w domu.

## Notowania cenowe

# W BARZE „KANTYNA”

Jeśli jedziemy ulicą Igołomską od strony Nowej Huty, przez Pleszów i mijamy później jedną, a potem drugą stację paliw, tuż przed skrzyżowaniem z Przelaską Rusiecką, ale po drugiej stronie, widać namiot wojskowy i duży napis Bar „Kantyna”, a przy nim parking. Wygląda



da to niepozornie i wielu kierowców nawet głodnych przejeżdża to miejsce bez szansy poznania znakomitej kuchni. Dopiero po wejściu do środka widzimy czyste zaplecze kuchenne, spełniające wszystkie wymogi, a przede wszystkim czuć wspaniałe zapachy potraw i to nie tylko wojskowej grochówki, którą jako sztandarową potrawę kupimy za 8 zł lub z wkladką mięsą za 11 zł wraz z pieczywem. Sierżant „Kantyna”, a tak po cywilnemu Andrzej Nowak zaprasza także na inne potrawy, przygotowywane z dużym kunsztem sztuki kulinarnej. Takich flaków wołowych gotowanych ze świeżego „arkusza” flakowego za jedyne 11 zł porcja, to chyba już mało gdzie zjemy w Krakowie. W tej samej cenie jest bigos swojski oraz zupa Smoka z chili, natomiast gulasz z kotła za 12 zł – wszystko z pieczywem, chleb wiejski lub bułeczka mogą być przypieczone. Zjemy tutaj także prawdziwą kwaśnicę na ziołach, żurek z białą kielbasą, barszczyk czerwony z krokietem tandem lub pierogi z mięsem ze skwarkami – porcja za jedyne 8 zł, a bywa także świeża kaszanka z cebulką za 10 zł. Najdroższe są placki ziemniaczane z mięsem za 16 zł. Sierżant „Kantyna” posiada CB Radio i można zamówić sobie odpowiednio wcześniej potrawę, jadąc tą popularną trasą lub wracając z kapieliska w Przelasku Rusieckim. Oczywiście możemy sobie na miejscu zamówić chłodne lub gorące napoje według życzenia. Kto tutaj był, to na pewno tutaj wróci. Bar „Kantyna” prowadzi także catering plenerowy na zewnątrz z wyżej wymienionym potrawami, przyjeżdżając na wskazane miejsce z kuchnią polową, a także dodatkowo z rusztem, z którego mogą być serwowane potrawy z grilla. W tej sprawie można kontaktować się pod nr tel. 606-359-631. (sp) fot. autor

# WALUTA

Pod koniec tygodnia złotówka nieco osłabła. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,34–3,38 zł, euro: 4,14–4,17 zł, GBP: 4,78–4,82 zł, CHF: 3,47–3,52 zł. (mp)

# TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466 na bazarze „Tomex”.

Wędliny u Józefa

Czynne: wt.–pt. 8.00–16.00, sob. 7.30–14.00

## Od 20 do 26 kwietnia

# W KINIE SFINKS

● **„MARIA MAGDALENA”** to głęboko ludzkie spojrzenie na jedną z najbardziej tajemniczych i zarazem najbardziej niezrozumianych kobiet wszech czasów. Biblijna biografia opowiada historię Marii (dwukrotnie nominowana do Oscara Rooney Mara), młodej kobiety, szukającej nowej drogi życia. Skrepowana hierarchią i obyczajowością swych czasów, Maria przeciwstawia się swej tradycyjnej rodzinie i dołącza do nowego społecznego ruchu kierowanego przez Jezusa z Nazaretu (trzykrotnie nominowany do Oscara Joaquin Phoenix). Wkrótce odnajdzie tam dla siebie miejsce, znajdując się w sercu podróży wiodącej do Jeruzalem.



● **„NIGDY CIĘ TU NIE BYŁO”**, film wybitnej reżyserki Lynne Ramsay („Musimy porozmawiać o Kevinie”) to pełen pasji i gniewu, oryginalnie zrealizowany thriller ze świetną rolą Joaquina Phoenixa, nagrodzonego za najlepszą rolę męską w Cannes. Historia pełnego sprzeczności mężczyzny z mroczną przeszłością. Działal zawsze sam i zawsze poza prawem: przez wiele lat przyjmował zlecenia, z którymi system sprawiedliwości nie dawał sobie rady i których nie chciał się podjąć żaden prywatny detektyw. Widział już prawie wszystko. Prześladowany go wspomnienia sprawiają, że chciałby, aby świat o nim zapomniał. Jednak, poruszony historią uprowadzonej dziewczyny, podejmie się jej odnalezienia. Gotowy na wszystko, by odnaleźć młodą kobietę, niespodziewanie otrzyma szansę ocalenia samego siebie.

● **„ZNIKASZ”** to znakomity duński dramat w reżyserii Petera Schonaua Foga. Sympatyczny i spokojny dyrektor szkoły zaczyna zmieniać się nie do poznania. Przeobraża się w nieobliczalnego, działającego poza prawem i budzącego strach, psychopata. Po jednym z ekscesów mężczyzna spada z klifu, a lekarze odkrywają u niego guza mózgu, który doprowadził do zmiany osobowości. Bohater musi jednak zostać rozliczony za swoje czyny. Powstaje dylemat, czy choroba może być usprawiedliwieniem dla popełnionych przestępstw? Pojawia się coraz więcej nieoczywistości, zamgleń i wątpliwości. Świetne kino, które stawia pytanie o to, na ile jesteśmy podporządkowani własnej biologii, a na ile świadomie kierujemy się własną wolą. (seanse w Małym Metrażu)

● **„NIE JESTEM CZAROWNICĄ”** w reżyserii Rungano Nyoni to dramat, a jednocześnie mroczna baśń, która została nagrodzona kilkunastominutową owacją na stojąco przez publiczność ostatniego festiwalu w Cannes. Akcja rozgrywa się w Zambii. Uznana za czarownicę i jako sierota bezbronna wobec oskarżeń, dziewięcioletnia Shula zostaje wysłana do obozu dla wieźni. Wykluczone ze wspólnoty, odizolowane kobiety zmuszane są do ciężkiej pracy i traktowane jako turystyczna atrakcja. Każda z czarownic ma przytwierdzoną do pleców białą szarfę – po to, by nie mogła odlecieć. W filmie taką szarfę jest realizm, za sprawą którego baśniowy, magiczny świat nigdy nie traci związku z rzeczywistością. Idealnie dawkowane egzotyka i swojskość, symbolika i obyczajowy konkret, a do tego spora garść poezji, szczypta humoru oraz zjawiskowa mała Maggie Mulubwa w głównej roli – to wszystko tworzy czarodziejską filmową miksturę, działającą jeszcze długo po wyjściu z kina. (seanse w Małym Metrażu)

# SOBOTY DLA POLIGLOTY

W ramach szlifowania języków obcych oraz zachęcenia do nauki języków w Nowohuckim Centrum Kultury zapraszamy na bezpłatne warsztaty dla dzieci z cyklu Soboty dla poligloty. Spotkania prowadzą doświadczeni lektorzy Centrum Języków Obcych NCK. Najbliższe spotkanie w sobotę 21 kwietnia o godz. 11 w sali 116 (dla dzieci w wieku 5-8 lat). Prowadząca – Aneta Lepucka. (mp)

# SPOTKANIE Z PIOSENKĄ

Spotkanie z piosenką to impreza przeznaczona dla miłośników polskiej piosenki, którzy chcą przyjemnie i aktywnie spędzić czas, słuchając i śpiewając ulubione piosenki XX wieku. Najbliższe spotkanie w niedzielę 22 kwietnia, w sali kameralnej 203 NCK o godz. 16. Bilet: 2 zł. (mp)

# KLUB SUPER MAMA ZAPRASZA

Klub Super Mama zaprasza na warsztat „Masaż Shanatała dla kobiet w ciąży”. Poprowadzi go dyplomowany instruktor Shantala Baby Massage oraz Shantala Body Touch – Karolina Sokołowska - we wtorek 24 kwietnia o godz. 11, w sali 211 NCK. (mp)

# NOWOŚCI W BIBLIOTECE

**Biblioteka Klubu „Kuźnia”. os. Żłotego Wieku 14 poleca:**  
● **Ewa Winnicka, Był sobie chłopczyk**, Wydawnictwo Czarne 2017. Ta historia zaczyna się od nietypowego pogrzebu bezimiennego chłopca, pogrzebu, na który przybyły tłumy. Dziś wiemy, że był to Szymon z Będzina, którego śmierć rodzice ukrywali przez dwa lata. Ewa Winnicka, autorka świetnych reporterskich opowieści, rusza tropem tej głośnej sprawy, żeby sprawdzić na miejscu, jak można było tak długo ukrywać śmierć dziecka. Krok po kroku rekonstruuje wydarzenia, które zakończyły się tragedią. I być może nikt by się nie dowiedział, że chłopczyk nie żyje, gdyby nie pewna złośliwa sąsiadka.

● **Martyna Bunda, Nieczułość**, Wydawnictwo Literackie 2017. Trzy siostry szły ramię w ramię, but w but. Wędrowały przez mroki okupacji i koszmar wojennej Polski. Próbowano odebrać im wszystko: miłość, rodzinę, szczęście. By przetrwać, zdecydowały się na rzecz najtrudniejszą. Na nieczułość. Rozela wraz z trzema córkami – Ildą, Trudą i Gertą, różnymi tak, jak mogą się od siebie różnić tylko siostry – żyje w kaszubskiej Dziewczej Górze. Do małej miejscowości co rusz docierają zagrożenia, które niesie Wielka Historia, Rozela jednak się nie poddaje. Twarda, samodzielna i ośmia – chce, by jej córki stały się podobne do niej. Gdy te dorosną, każda pójdzie własną wyboistą drogą, ale rodzinny dom będzie przyciągał je jak magnes. Nieważne, jak daleko wypuszczają się w świat, zawsze wracają do domu. Po wsparcie i bliskość.



# KONCERT PASCHALNY

W Koncercie Paschalnym z cyklu *Muzyczne Spotkania na Wzgórzach Krzesławickich*, który odbył się 8 kwietnia br. w Kościele pw. Miłosierdzia Bożego wystąpili: Magdalenka Karolak grająca na oboju, Marcin Świątkiewicz – na pianoforte oraz Michał Białko – na organach. Młodzi, ale niezwykle utalentowani muzycy; z niezwykle bogatym dorobkiem artystycznym, brawurowo wykonali utwory włoskich mistrzów muzyki kameralnej, m.in. A. Besozzi, F. Geminiani, S. de Albero.

Dorobek muzyczny Italii zajmuje wyjątkowe miejsce w historii europejskiej kultury ze względu na wielowiekową tradycję i rolę, jaką odegrał w kształtowaniu podstawowych prądów stylistycznych w muzyce światowej, dlatego też warto było wziąć udział w koncercie, by posłuchać brzmienia wspaniałej włoskiej muzyki kameralnej w znakomitym wykonaniu. Zainteresowanie publiczności wzbudził także niezwykle rzadko spotykany instrument, jakim jest pianoforte. Nieprzypadkowo ten właśnie instrument pojawił się na koncercie muzyki włoskiej, gdyż za jego twórcę uważany jest Bartolomeo di Francesco Cristofori – włoski muzyk i twórca instrumentów muzycznych. Licznie zgromadzona publiczność nagrodziła muzyków długą owacją na



stojąco, więc nie mogło się obyć bez bisu – utworu na obój i pianoforte.

Za scenariusz i kierownictwo artystyczne wydarzenia odpowiada Marek Walczak, organista kościoła Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich.

Organizatorzy cyklu: Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta, Dzielnic XVII Wzgórz Krzesławickie oraz parafia Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich, składają podziękowa-

nia Sponsorowi strategicznemu cyklu – Zakładowi Odzysku Surowców „Madrhut” Sp. z o.o. na czele z prezesem Zarządu Bronisławem Matuszczyk.

Honorowy patronat nad wydarzeniami cyklu w 2018 roku objął ks. abp Marek Jędraszewski metropolita krakowski. Patronat medialny nad wydarzeniem sprawowali: Głos. Tygodnik Nowohucki, Radio Plus oraz Dziennik Polski.

(f) Fot. P. Smolik

Za nami 17. edycja konkursu historycznego

## OD WANDY DO SENDZIMIRA

Do tegorocznej edycji zgłoszone zostały 22 czteroosobowe drużyny z pięciu nowohuckich szkół. W roku 2012 konkurs zmienił formułę programowo-organizacyjną i odtąd ma swój podtytuł, nawiązujący do tematyki bieżącej edycji. W tym roku brzmiał on „Czas wolny!” i obejmował okres od 1949 r. do końca lat 90. XX wieku.

W trakcie comiesięcznych spotkań od grudnia do marca odbyły się wykłady i pokazy filmów dokumentalnych. W tym też okresie młodzież gromadziła punkty z poszczególnych etapów konkursu: zadań po sobotnich wykładach/spotkaniach oraz za nadesłane na konkurs prace multimedialne pt.: „Czas wolny dawniej i dziś”, oceniane przez niezależne jury.

**Wyniki w konkursie na pracę multimedialną:**

I miejsce – Publiczne Liceum Ogólnokształcące im. Królowej Apostołów gr. C (15 pkt) w składzie: Magdalena Krawczyk, Karolina Madeja, Zofia Parzyła, Jędrzej Miryński.

II miejsce – Publiczne Gimnazjum Sióstr Salezjanek im. św. Dominika Savio gr. C (14 pkt) w składzie: Emilia Zębala, Anna Faliszek, Marcin Ludwiecki, Kamil Walo.

III miejsce – Publiczne Liceum Ogól-

nokształcące im. Królowej Apostołów gr. A (13,5 pkt) w składzie: Wiktoria Wilk, Aleksandra Jasek, Martyna Polanowska, Grzegorz Szydłowski.

Podczas finału czteroosobowe ekipy odpowiadały na trzy wylosowane pytania, ułożone na podstawie wiadomości zdobytych podczas comiesięcznych spotkań, niekiedy związane z wyświetlonym zdjęciem bądź jego fragmentem. A tak wyglądała końcowa klasyfikacja:

I miejsce – Publiczne Liceum Ogólnokształcące Sióstr Salezjanek gr. B (77,5 pkt) w składzie: Julia Biernacki, Julia Kopeć, Maja Ciurkot, Marek Grzegórzko.

II miejsce – Publiczne Liceum Ogólnokształcące Sióstr Salezjanek gr. I (77 pkt) w składzie: Patryk Lenda, Wojciech Żurek, Mikołaj Bębenek.

III miejsce – Publiczne Liceum Ogólnokształcące Sióstr Salezjanek gr. H

(74 pkt) w składzie: Aleksandra Wawrzynkiewicz, Edyta Wiolek, Magdalena Stawarz, Julia Kawula.

Za wszystkie nagrodzone prace multimedialne oraz poszczególne miejsca w klasyfikacji końcowej młodzież otrzymała atrakcyjne nagrody rzeczowe, książkowe oraz dyplomy.

W imieniu uczniów, ich opiekunów oraz Ośrodka Kultury im. Norwida w Krakowie serdecznie dziękuję: Muzeum Historycznemu Miasta Krakowa – Oddział Dzieje Nowej Huty (współorganizatorowi projektu), dzięki któremu mogliśmy realizować poszczególne etapy konkursu. Radom Dzielnic XVI (Bieńczyce), XVII Wzgórz Krzesławickie, XVIII (Nowa Huta), a także Kuratorium Oświaty i Centrum Doskonalenia Nauczycieli w Krakowie, które objęły Honorowym Patronatem nasz projekt, reprezentowanych podczas finału przez p. Elżbietę Łęcznarowicz i p. Marka Tuchowskiego.

Magda Bielawska, historyk, koordynator projektu Ośrodek Kultury im. Norwida w Krakowie

## MISTERIUM PASYJNE W KLUBIE JEDNOŚĆ

Widowisko religijne – Misterium męki Pańskiej – wystawili 5 kwietnia w Klubie Jedność uczniowie I Prywatnego Gimnazjum Małopolskiego Centrum Edukacji w Krakowie. Nad pracą młodych aktorów przy spektaklu czuwał Jakub Figus, Małgorzata Hawryczak oraz Bogusław Mikulski. Tradycja inscenizacji zdarzeń, które legły u podstaw chrześcijaństwa, sięga średniowiecza i wywodzi się z popularnej w tamtych czasach formy dramatu liturgicznego. Do dziś w wielu miejscach świata misteria pasyjne stanowią ważny element przygotowań i obchodów świąt Wielkiej Nocy.

(f)



## KALENDARZ NOWOHUCKI

### NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
 Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30  
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.  
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.  
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.  
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.  
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.  
 Wzgórz Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.  
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.  
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.  
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.  
 Krzesławice: 9.30, 14.00.  
 Pleszów: 7.30, 11.30.  
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.  
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.  
 Górka Kościelnicza: 7, 12.  
 Kościelniki: 10.30, 18.30.  
 Wolica: 9, 18.  
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

*Najemnik opuszcza owce i ucieka [...] dlatego, że jest najemnikiem i nie zależy mu na owcach.*  
 (por. J 10)

W Kościele nie ma miejsca dla najemników. I wcale nie wynika to z tego, że tak sobie ktoś akurat powiedział. Nie ma miejsca dla najemników, bo to ubliża samemu Bogu, który chce mieć przy sobie ludzi wolnych, współodpowiedzialnych i zatroskanych.

Poczucie troski wynosi się w sposób naturalny z domu. Przykład rodziców jest po tysiącokrotnie skuteczniejszy niż najlepsze wykłady czy sesje motywacyjne. Ale co wtedy, jeśli rodzice nie przekazali dobrego wzorca? Pozostaje nam na szczęście najlepszy przykład Ojca Niebieskiego.

ks. Piotr Gąsior

### DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

### DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).  
 ● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

### NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.  
 ● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

### MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Branice ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; [www.ma.krakow.pl/oddzial\\_Nowa\\_Huta/informacje\\_ogolne](http://www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne).

### MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

### MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa [www.mczz.3-2-1.pl](http://www.mczz.3-2-1.pl). Tel. 12-357-19-19.

### KINA

**SFINKS:** ● **20.04. (piątek):** 17.00 – „Maria Magdalena” (Wlk. Brytania), 18.00 – „Znikasz” (Dania) (MM), 19.20 – „Nigdy cię tu nie było” (Francja/Wlk. Brytania/USA). ● **21.04. (sobota):** 13.00 – DKF Kropka – Dla Dzieci: „Szkoła Babel” (Francja), 16.00 – „Znikasz” (MM), 17.00 – „Nigdy cię tu nie było”, 18.15 – „Nie jestem czarownicą” (Francja/Wlk. Brytania) (MM), 19.00 – „Maria Magdalena”. ● **22.04. (niedziela):** 16.00 – „Nie jestem czarownicą” (MM), 17.00 – „Maria Magdalena”, 18.00 – „Znikasz” (MM), 19.20 – „Nigdy cię tu nie było”. ● **23.04. (poniedziałek):** – kino nieczynne. ● **24.04. (wtorek):** 11.40 – Seans z Maluszkim: „Maria Magdalena”, 14.30 – Filmowy Klub Seniora: „Maria Magdalena”, 17.00 – „Nigdy cię tu nie było”, 18.00 – „Nie jestem czarownicą” (MM), 19.00 – „Maria Magdalena”. ● **25.04. (środa):** 17.00 – „Maria Magdalena”, 18.00 – „Znikasz” (MM), 19.25 – „Nigdy cię tu nie było”. ● **26.04. (czwartek):** 17.00 – „Nigdy cię tu nie było”, 18.00 „Nie jestem czarownicą” (MM), 19.00 – „Maria Magdalena”.

## W TEATRZE LUDOWYM

■ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 20 i 21 IV (piątek i sobota), godz. 19 – Salto w tył. ● 22 IV (niedziela), godz. 18 – Salto w tył. ● 24 i 25 IV (wtorek i środa), godz. 11 – Błysk rekina. ● 26 IV (czwartek), godz. 10 – Syn Smoka.  
 ■ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 20 IV (piątek), godz. 19 – Sąsiedzi. ● 21 IV (sobota), godz. 19 – Zwierzenia pornogwiazdy. ● 22 IV (niedziela), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach. ● 24 i 25 IV (wtorek i środa), godz. 19 – Wszystko o kobietach. ● 26 IV (czwartek), godz. 19 – Via-gra.



## Z NOTESU KIBICA

**19.04 (czwartek) – godz. 17,** piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych – I liga: AS Progres – Termalica Nieciecza

**19.04 (cz) – godz. 18.40,** Małopolska Liga Seniorów w piłce ręcznej (III liga): Kusy – Hutnik (hala ZSOS 2, os. Handlowe 4)

**19.04 (cz) – godz. 20.30,** piłkarska klasa C – grupa wielicka: Wawrzynianka – Czarnochowice II

**21.04 (sobota) – godz. 12,** piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – AS Progres 2000

**21.04 (sb) – godz. 15,** piłkarska klasa C – grupa I: Albertus – Iskra Pałecznicza (dawne boisko Sparty, al. Jana Pawła II 196)

**21.04 (sb) – godz. 16,** piłkarska klasa B – grupa I: Zawisza Sulechów – Trątnowianka

**21.04 (sb) – godz. 17,** piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Grębalowianka – Przemsza Klucze

**21.04 (sb) – godz. 17,** piłkarska klasa A – grupa wielicka: Złomex Branicie – Wilga Koźmice Wielkie, Nadwiślanka Nowe Brzesko – Wieliczanka

**21.04 (sb) – godz. 17,** piłkarska klasa B – grupa wielicka: Błyskawica Wyciąże – Iskra Zakrzów, Dąb Zabierzów Bocheński – Gdovia II

**22.04 (niedziela) – godz. 10.30,** piłkarska klasa B – grupa wielicka: Batory Wola Batorska – Roźnowa

**22.04 (nd) – godz. 12,** piłkarska Centralna Liga Juniorów – grupa wschodnia: AS Progres – Korona Kielce

**22.04 (nd) – godz. 12,** piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych – II liga: Hutnik – Sola Oświęcim

**22.04 (nd) – godz. 14,** piłkarska klasa A – grupa I: Hutnik II – Ekler Baranówka; godz. 16: Szreniawa Koszyce – Strażak Goszcza

**22.04 (nd) – godz. 15.30,** piłkarska klasa B – grupa I: Sparta Skrzyszowice – Novi Narama

**22.04 (nd) – godz. 16,** IV liga piłki nożnej – grupa zachodnia: Hutnik – Wiślanka Grabie

**22.04 (nd) – godz. 17,** piłkarska klasa C – grupa wielicka: Złomex II Branicie – Tęcza Słomiróg

**25.04 (środa) – godz. 17,** I liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – GKS Katowice

**25.04 (śr) – godz. 18,** piłkarska klasa A – grupa I: Hutnik II – Galicja Raciborowice, Ekler Baranówka – Juwenia Prandocin

## MOŻE BĘDĄ PIĄTE

**PTPS PIŁA – TREFL/PROXIMA** 0-3 (18-25, 20-25, 25-27)

**MKS DĄBROWA GÓRNICZA – TREFL/PROXIMA** 2-3 (27-25, 10-25, 17-25, 25-22, 7-17)

**TREFL/PROXIMA:** Tałas, Clement, J. Łukasik, Paszek, Brzezińska, Pavan – Kulig (libero), Budzoń, M. Łukasik, Szymańska.

Zakończyła się część zasadnicza sezonu Ligi Siatkówki Kobiet. O medale walczą teraz cztery czołowe drużyny: Chemik Police, Developres Rzeszów, ŁKS Łódź i Budowlani Łódź. Drużyna z Suchych Stawów zajęła szóste miejsce i rywalizuje z PTPS Piła w dwumeczu o piątą lokatę, odnosząc dosyć łatwe zwycięstwo na wyjeździe. Spadły zespoły Budowlanych Toruń i MKS Dąbrowa Górnicza. Natomiast przegrany z rywalizacji Legionovia (11 miejsce) – Pałac Bydgoszcz (12) zagra jeszcze w barażach z mistrzem I ligi. (dan)

## HUTNIKÓW WYSTĘP Z DESZCZYKIEM

**HUTNIK – KS OLKUSZ 3-1 (0-1)**

0-1 – Dudzik (37), 1-1 – Kędziora (87. karny), 2-1 – Kędziora (90. karny), 3-1 – Pachowicz (90).

**HUTNIK:** Siwiecki – Makuch, Jaklik, Kędziora, Tetych (68. Radwanek) – Sobala, Bienias (46. Antoniak), Świątek, Gawęcki, Guja – Kotwica (46. Pachowicz).

Sędziował Tomasz Tatarzyński z Krakowa. Żółte kartki: Gawęcki, Bienias – Chabinka, Terbalian. Widzów: 500.

Było to bardzo jednostronne spotkanie, ale mimo wszystko pełne emocji. Przez cały czas atakowali piłkarze lidera grupy zachodniej IV ligi, stwarzając sobie wiele wymienionych okazji. Było to jednak typowe bicie głową w mur, zwłaszcza, że bardzo dobrze spisywał się bramkarz gości, **Jakub Wiśniewski**. Cały czas liczono jednak, że gole dla hutników muszą się posypać, zwłaszcza, iż jesienią wygrali oni w Olkuszu 7-0.

W końcu bramka padła, ale dla przyjeźdźnych. Spory w tym udział mieli jednak krakowianie, bo pozwolili na centrę spod chorągiewki, a potem nie

upilnowali nadbiegającego **Adriana Dudzika**.

Po zmianie stron gra cały czas wyglądała tak samo. Hutnik napierał, ale bez efektu. Czas upływał, lecz mimo to nikt nie tracił nadziei, przynajmniej na remis. Pomogli sami goście. Najpierw jeden z nich zagrał piłkę ręką, a po chwili następny sfaulował **Kamila Sobalę**. Obydwa karnie pewnie wykonał jeden z najmłodszych w zespole, **Łukasz Kędziora** (młodszy o miesiąc w tym składzie był tylko **Błażej Radwanek**), a nie najlepszy strzelec, bądź rutyniarz. – Do karnych wytypowani są **Darek Gawęcki** i właśnie **Łukasz**.

Strzelał chyba dlatego, że pewniej w tej końcówce się czuł – mówił na gorąco, zaraz po meczu, trener **Leszek Janiczak**. – Początkowo był pewien dreszczyk, ale szybko mi minął – przyznał Kędziora.

1. Hutnik	21	57	89-21
2. Wiślanka	18	45	51-23
3. Dalin	20	44	48-15
4. Górnik Wiel.	18	43	51-22
5. Unia Oświęcim	18	35	44-27
6. Pcimianka	20	30	38-33
7. Orzeł Ryczów	19	28	39-31
8. Jutrzenka	18	25	30-26
9. KS Olkusz	19	25	38-47
10. Beskid	19	22	31-44
11. Clepardia	18	18	29-39
12. TS Węgrzce	19	17	40-48
13. Orzeł PW	19	17	25-52
14. Iskra	18	11	19-45
15. Sosnowianka	18	1	13-98
16. Michałowianka	20	18	29-43

## CZEKALI PRAWIE PÓŁ ROKU

**PUSZCZA NIEPOŁOMICE – BYTOVIA 2-0 (2-0)**

1-0 – Drzazga (3), 2-0 – Stępień (45).

**PUSZCZA:** Staniszewski – Stępień, Czarny, Stawarczyk, Bartków – Ryndak (80. Szewczyk), Stefanik, Drzazga (69. Mikołajczyk), Uwakwe, Żurek (86. Kotwica) – Orłowski.

Sędziował Tomasz Wajda z Żywca. Żółte kartki: Orłowski, Stefanik, Żurek

– Jakóbski, Gonzalez, Rzechowski, Zarskis. Widzów: 805.

**WIGRY SUWAŁKI – PUSZCZA 1-0 (0-0)**

1-0 – Remisz (66).

**PUSZCZA:** Staniszewski – Bartków, Stępień, Stawarczyk, Mikołajczyk – Fryc, Stefanik (74. Ryndak), Domański (67. Żurek), Uwakwe, Drzazga (74. Zawadzki) – Orłowski. Sędziował Wojciech Krztoń z Olsz-

tyna. Żółte kartki: Spychała, Bogusz, Radecki – Stępień, Bartków. Widzów: 1075.

Od 28 października czekali piłkarze Puszczy na zwycięstwo w rozgrywkach I ligi. Już pierwsza ich akcja przyniosła im prowadzenie. Krzysztof Drzazga za moment był bliski kolejnego trafienia. Gospodarze uzyskali je dopiero tuż przed przerwą, ustalając wynik meczu, choć w II połowie mieli jeszcze kilka okazji.

Prowadzi Miedź Legnica – 48 pkt, Puszcza jest dwunasta – 32 pkt.

(dan)

## TRUDNO BĘDZIE O PUNKTY

**ARGE SPEEDWAY WANDA – ORZEŁ ŁÓDŹ 30-60**  
**SPEEDWAY WANDA:** Bjerre 5 (0, 0, 2, 1, 2, 0), Palo-vaara 7 (1, 1, 3, 0, 2), Łogaczow 5 (1, 2, 2, 0, 0, U), Lisiecki 0 (0, -, -, -), Jędrzejewski 7 (2, 1, 2, 1, 1), Pióro 3 (1, 0, 1, 1), Kowalski 3 (2, 1, 0).

**ORZEŁ:** Andersen 12 (2, 3, 1, 3, 3), Loktajew 12 (3, 1, 3, 3, 2), Bogdanow 10 (3, 3, 2, 2, -), Grajczonek 5 (2, 2, 0, 1), Kościuch 15 (3, 3, 3, 3, 3), Miśkowiak 6 (3, 0, 2, 1), Błażykowski 0 (U, D, T).

Najlepszy czas uzyskał w XI biegu Aleksandr Loktajew

– 68,83 sek. Sędziował Wojciech Grodzki z Opola. Widzów: 2000.

Bieg po biegu: 1-5, 3-3, 1-5, 3-3, 2-4, 1-5, 3-3, 2-4, 4-2, 3-3, 1-5, 1-5, 2-4, 2-4, 1-5.

Przykro było patrzeć na kolejny pierwszoligowy występ żużlowców z ul. Odmogile. Znowu wyraźnie ustępowali rywalom, którzy łatwo wyprzedzali ich na torze. Gospodarzom udało się za sprawą **Victora Paalovary** – zastąpił **Clausa Vissinga**, który musiał pauzować po czerwonej kartce, a zabrakło jeszcze kontuzjowanego **Ernesta Kozy** – wygrać tylko jeden bieg i na więcej ich nie było stać. Liderem jest Orzeł – 3 pkt, Speedway Wanda zajmuje ostatnie miejsce – 0, której z taką jazdą trudno będzie o punkty.

(dan)

## PUCHAR ZOSTAŁ NA SUCHYCH STAWACH

**TS WĘGRZCE – HUTNIK 0-7 (0-4)**

0-1 – Kędziora (16), 0-2 – Pachowicz (20), 0-3 – Świątek (26), 0-4 – Sobala (37), 0-5 – Guja (54), 0-6 – Radwanek (72), 0-7 – Sargsyan (90).

**HUTNIK:** Siwiecki – Makuch (60. Janecki), Jaklik, Kędziora, Antoniak

– Sobala (46. Król), Radwanek (74. Sargsyan), Gawęcki (67. A. Siatka), Świątek, Guja – Pachowicz (80. Kotwica).

Sędziował Paweł Bagan z Krakowa. Widzów: 500.

Był to finał piłkarskiego Pucharu Polski w podokręgu krakowskim. Odbył

się na stadionie na Suchych Stawach, ale gospodarzem był zespół z Węgrzce. W tym starciu rywali z IV ligi od początku wiadomo było, że to trofeum musi przyspać dominującym na murawie graczom Hutnika. Właściwie to ani przez moment nie czuli się oni zagrożeni.

(dan)

## SĄ W KRAJOWYM FINALE

W Nowym Sączu rozegrany został wojewódzki finał licealiady w siatkówce dziewcząt. Wystąpiła w nim reprezentacja I Liceum Ogólnokształcącego Sportowego z Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2.

Nowohucka drużyna – prowadzona przez trenera Ryszarda Pozlutko – najpierw pokonała w grupie I LO Tarnów 2-

0 i LO Wieliczka 2-1. W kolejnej fazie wygrała po 2-0 z ZSP MS Myślenice i PZ 2 Oświęcim. Dzięki czemu zajęła pierwsze miejsce, awansując do finału mistrzostw Polski, który odbędzie się w czerwcu w Wieliczce.

W zespole z os. Teatralnego grały: Katarzyna Tkaczyk, Katarzyna Boroń, Weronika Wojdyła, Klaudia Hutniczak, Zuzanna Nowak, Karolina Wojta, Weronika Bednarczyk, Karolina Kugiel, Magdalena Lewińska, Weronika Krysztofiak, Karolina Żydzik, Agata Bogdańska, Wiktoria Saklak, Natalia Włodarz.

(dan)

## MARATON WRACA PO PIĘCIU LATACH

W niedzielę, 22 kwietnia, odbędzie się 17 Cracovia Maraton, zaliczany do Korony Maratonów Polskich. Do udziału w nim zarejestrowała się rekordowa ilość osób, bo aż 7660, czyli prawie 2000 więcej niż w ubiegłym roku.

Po pięcioletniej przerwie uczestnicy maratonu znowu zawitają do Nowej Huty. Start jak zwykle nastąpi na Rynku Głównym, a potem trasa wiedzie ulicami w centrum miasta. Następnie przez Podgórze, w tym bulwami nad Wisłą, przez Dąbie i dalej przez nowo-

huckie ulice od al. Pokoju, al. Jana Pawła II, przez Plac Centralny do Bulwarowej, al. Solidarności, Orkana, Daniłowskiego, z powrotem al. Jana Pawła II do ul. Lema i al. Pokoju. Z Dąbia bulwarami lewym brzegiem Wisły pod Wawel i ul. Grodzką na Rynek. Jak widać będzie można dopingować biegaczy – mają do pokonania 42 km 195 metrów – w wielu miejscach.

Początek zmagania o godz. 9. Ulice będą jednak zamknięte w godz. 7.30-15.00.

(dan)

## AWANS KUSEGO W MP

Szczypiomiści nowohuckiego Kusego awansowali do 1/8 finału mistrzostw Polski juniorów młodszych. Drużyna trenera **Bartłomieja Jarosza** zaczęła występy w turnieju eliminacyjnym we Wrocławiu od porażki z miejscowym MKS MOS 20-26 (11-12). W kolejnych meczach pokonała Gwardię Opole 37-29 (19-9) i Ostrovię Ostrów Wlkp. 31-18 (15-12), dzięki czemu zajęła drugie miejsce, kwalifikując się do kolejnej fazy. Pierwszy był MKS MOS.

(dan)

Centralna Liga Juniorów – grupa wschodnia. Wisła Płock – AS Progres 0-3 (0-2): **Dudek, Hajduk, Oleksy**. Prowadzi Legia – 55 pkt, zespół z Nowej Huty plasuje się na piątym miejscu – 40.

Małopolska Liga Juniorów. SMS Kraków – Hutnik 1-2 (0-2): **Górski 2**; AS Progres 2000 – Unia Tarnów 1-0 (1-0): **Wątroba**; Puszcza Niepołomice – Duna-jec Nowy Sącz 5-1 (3-0): **Górski 2, Kolasa, Wiczowski, Nowak**. Na czele znajduje się Garbarnia Kraków – 51, 2. Hutnik – 49, 4. Progres – 35, 13. Puszcza – 22.

## Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów Młodszych – I liga. Sandecja Nowy Sącz – AS Progres 2-0 (1-0). Liderem jest Wisła – 15, 5. Progres – 6.

Małopolska Liga Juniorów Młodszych – II liga. Hutnik – Dąb Paszkówka 2-3 (0-2): **Liberacki, Ziobroń**. Prowadzi Limanovia – 13, 6. Hutnik – 4.

Klasa okręgowa – grupa I. Słomniczan-ka – Grębalowianka 5-1 (4-1): **Kobieć**; Bolesław Bukowno – Sokół Kocmyrzów 4-1 (1-0): **Siudek**. Znowu zmiana na szczycie. Prowadzi Orzeł Iwanowice – 35, Grębalowianka jest czwarta – 30, Sokół spadł na szóstą pozycję – 26.

Klasa A – grupa I. Partyzant Dojazdów – Hutnik II 1-5 (0-2): **Linczowski – Trzeciakiwicz 2, M. Siatka, Sargsyan, Sławomir Rozkrut**; Orzeł Bębło – Ekler Baranówka 1-1 (1-0): **D. Kalkus**; Czarni Grzegorzowice – Szreniawa Koszyce 0-5 (0-0): **Ł. Stalmach 2, Góra, Gwóźdź, K. Stalmach**; Strażak Goszcza – Niedźwiedź 0-1 (0-0). Na pierwsze miejsce wskoczył Niedźwiedź – 37, a na drugie Hutnik II – 36, 3. Partyzant – 35, 5. Szreniawa – 31, 9. Ekler – 23, 14. Strażak – 15.

Klasa A – grupa II. Wanda – Dąbski Kraków 1-1 (1-0): **Prusak**. Pierwszą lokatę zajmuje Lot Balice – 46, Wanda znajduje się na szóstej pozycji – 21.

Klasa A – grupa wielicka. Wiarusy Igołomia – Piłkarz Podłęże 1-1 (0-0): **A. Jagła, Zieloni Niegowić** – Złomex Branicie 1-3 (0-2): **Wawrzyniczak 2, Zajac**; Wilga Gólkowice – Nadwiślanka Nowe Brzesko 1-2 (-): **Wołoszyn, Pasek**. Pierwsze są Sledziejowice – 46, 3. Wiarusy – 35, 4. Złomex – 30, 6. Nadwiślanka – 23.

Klasa B – grupa I. Polonia Wilczkowice – Sparta Skrzyszowice 9-1, Kapitol Racławice – Zawisza Sulechów 4-1. 1. Spartak Wielkanoc/Gólcza – 32, 4. Zawisza – 23, 10. Sparta – 6.

Klasa B – grupa wielicka. Naprzód Ochmanów – Błyskawica Wyciąże 1-1, Gryf Wiatowice – Dąb Zabierzów Bocheński 1-0, Gdovia II – Batory Wola Batorska przelozony. Prowadzą Czarnochowice – 39, 5. Batory – 27, 9. Dąb – 18, 12. Błyskawica – 13.

Klasa C – grupa I. Niedźwiedź II – Albertus 8-1. 1. Polanowice – 27, 2. Albertus – 23.

Klasa C – grupa wielicka. Nadwiślanka II Nowe Brzesko – Górnik II Wieliczka 2-2, Węgrzcanka II Węgrzce Wielkie – Wiarusy II Igołomia 2-1, Wieliczanka II – Złomex II Branicie 0-3 vo. 1. Tęcza Słomiróg – 35, 3. Wiarusy II – 30, 5. Złomex II – 22, 9. Nadwiślanka II – 16, 11. Wawrzynianka – 14.

(dan)

## LICZYŁ SIĘ TYLKO ATAK

**KRAKOWIAK SZKOŁA GORTATA – GRUNWALD RUDA ŚLĄSKA 38-43 (18-23)**

**KRAKOWIAK:** Bruc, P. Drożdziel – Smaga 8, Miodoński 2, Maj, Spychała 3, Synowski 3, Dziegiel 2, Dzierwa 1, Bobek 3, Sikora, Prusak 4, Zatorski 1, Lubowski 5, Chorąży 6, Florek.

Tym razem rywalem szczypiornistów z Nowej Huty był niepokonany w tej części drugoligowych rozgrywek rywal ze Śląska. Goście przeważali od początku, ale nie tylko dzięki nim było co oglądać. Obydwa zespoły nastawiły się bowiem na ofensywne poczynania, dzięki czemu padło bardzo dużo bramek. Pierwsze miejsce w grupie IV niemistrzowskiej zajmuje Grunwald – 24 pkt, 7. Krakowiak – 6.

(dan)



PIĄTEK

20.04

## TV P1

5.45 Teleszkapy 6.25 Elif 2 (228) – serial Turcja (2014) 7.15 Komisarjat (65): Bibliotekarz – serial TVP 7.45 Alarm! – magazyn 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Jaka to melodia? (3807) – teleturniej muzyczny 9.15 Ojciec Mateusz 19 (246) – serial kryminalny TVP 10.10 Klan (3298) – telenowela TVP 10.35 Jeden z dziesięciu (15/105) – teleturniej 11.05 Dr Quinn 4 (22/28) – serial obyczajowy USA (1995) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Agropogoda – magazyn 12.30 Rok w zagrodzie: Najnowsze technologie w produkcji mleka 12.45 Natura w Jedyńce: 24 godziny na rafie koralowej – film dokumentalny Nowa Zelandia (2015); reż.: Craig Meade 13.45 Elif 2 (229) – serial Turcja (2014) 14.45 Korona królów (66) – telenowela historyczna TVP 15.15 Alarm! – magazyn 15.30 Wiadomości 15.45 Pogoda 15.50 Wszystko dla pań 2 (31) – serial Włochy (2015) 17.00 Telexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3808) – teleturniej muzyczny 17.55 Leśniczówka (15) 18.25 Leśniczówka (16) 18.55 Jeden z dziesięciu (16/105) – teleturniej 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Sport 20.15 Alarm! – magazyn 20.35 The Wall. Wygraj marzenia (29) – teleturniej 21.30 Big Music Quiz (7) – teleturniej muzyczny 22.35 Korzenie (4/8) – serial USA (2016) (dozwolone od lat 16) 23.35 Bicie serca – film obyczajowy USA (1993); reż.: Michael Miller; wyk.: John Ritter, Polly Draper, Nancy Morgan 1.10 Tanie Dranie: Moroz i Kłopotowski komentują świat: Przebudzona rewolucja – talk-show 1.45 Kwiaty wojny – dramat Hongkong/Chiny (2011) (dozwolone od lat 16) 4.15 Magazyn kryminalny 997 – magazyn (dozwolone od lat 16) 4.55 Zakończenie dnia

## TV P2

5.25 Koło fortuny (145) – teleturniej 6.00 Za marzenia (7) – serial TVP 6.55 Włoska kuchnia jak u babci (6/13): Montefalco – cykl dokumentalny USA (2013) 7.20 Na sygnale (39): Pomocę zdecydowanej parze – serial fabularny TVP 7.55 Pytanie na śniadanie 11.25 Rodzinka.pl 3 (66): Król jest nagi – serial komediowy TVP 11.55 Barwy szczęścia (1848) – serial obyczajowy TVP 12.30 Koło fortuny (146) – teleturniej 13.05 Tylko z Tobą (119) – serial obyczajowy Turcja (2015) 13.55 Coś dla Ciebie – magazyn 14.25 Zakupy pod kontrolą (4) – reality show 14.55 Za marzenia (7) – serial TVP 16.00 Familiada (2347) – teleturniej 16.30 Koło fortuny (206) – teleturniej 17.15 Meandry uczuć (94) – serial Turcja (2016) 18.25 Panorama 18.30 Pogoda 18.35 Sport 18.35 Rodzinka.pl 3 (67): Komunikacja głupcze – serial komediowy TVP 19.05 Na sygnale (40): Ryzyko zawodowe – serial fabularny TVP 19.35 Barwy

szczęścia (1848) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (1849) 20.45 O mnie się nie martw 8 (7/13) – serial komediowy TVP 21.40 Rodzinka.pl 12 (232): Wilgotna Szeherazada – serial komediowy TVP 22.20 Krag podejrzanych (7): Rafi – serial Hiszpania (2016) (dozwolone od lat 16) 23.40 Zawód: Amerykanin (7) – serial USA (2013) (dozwolone od lat 16) 0.35 Nowy koszmar Wesa Cravena – horror USA (1994); reż.: Wes Craven; wyk.: Robert Englund, Heather Langenkamp, Miko Hughes, David Newsum, Fran Bennett, Wes Craven (dozwolone od lat 18) 2.35 Wielki Tydzień – dramat Polska (1995); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Wojciech Malajkat, Magdalena Warzecha, Bożena Dykiel, Beata Fudalej, Jakub Przebindowski, Cezary Pazura, Wojciech Pszoniak, Agnieszka Kotulanka, Krzysztof Stroiński, Radosław Pazura 4.15 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.05 Blondynka 3 (35): Każdy ma swoją tajemnicę 6.55 Magazyn śledczy Anity Gargas (70) 7.25 Domisie: Jabłko samo zdrowie! 7.55 Pytanie na śniadanie 11.25 Polonia 24 11.40 Rozmowa Polonii (259) 11.55 Halo Polonia 12.30 Notacje: Symcha Ratajczak-Rotem. Obrazy z getta 12.50 Wiadomości 13.00 Krótka historia (441): Grupa pułkowników 13.10 Na sygnale (169): Opowieść wigilijna 13.45 M jak miłość (1357) 14.40 Przysłań (5/13): Spóźnieni kochankowie 15.35 Portrety niepodległości (3): Mieczysław Boruta-Spiechowicz (1894–1985) 15.45 Wiadomości 15.55 Wilnoteka (2018) 16.15 Szpiedzy: W służbie Jej Królewskiej Mości 16.40 Szpiedzy: Trefny list 17.10 Baw się słowami: Torunianin i torunianka 17.20 Krótka historia (442): Bitwa o Midway 17.30 Telexpress 17.55 Okrasa łamie przepisy: Święto ziemniaka 18.25 Kwartet – magazyn regionów Czwórki Wyszehradzkiej 18.55 Na sygnale (169): Opowieść wigilijna 19.25 Wolny Ekran (88) 19.45 Dobranocka: Kulfony, co z ciebie wyrośnie (8): Wciągające zajęcia 19.50 Dobranocka: Cała Polska czyta dzieciom: Basia, Franek i papier 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Na dobre i na złe (701): Gorzej być nie może 21.45 Polonia 24 22.05 Halo Polonia 22.45 Kocham Cię, Polsko! (6) – zabawa quizowa 0.25 Magazyn z Ameryki (30) 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Powtórki programów



TELEWIZJA  
KRAKÓW

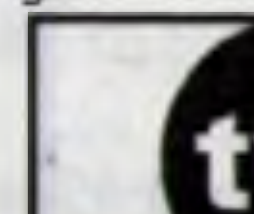
7.00 Pogoda 7.03 Działo się w Krakowie 7.06 Łąki i murawy: Trawnik 7.20 Nie wycofuj się rakiem (21) 7.30 Kronika dnia 7.48 Gość dnia 8.00 Teleszkapy 8.30 Kronika dnia 8.48 Gość dnia 9.05 Sprawa dla reportera 10.00 Wale Wojciechowski 10.15 Mój pies i inne zwierzątka 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszających: Co niesie dzień 10.45 Antenowe remanenty 11.25 Mieszkanie w dzielnicy zamkniętej 12.30 Kronika dnia 12.48 Gość dnia 13.00 Drewnia-

nym szlakiem 13.15 Dla niesłyszających: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Teleszkapy 14.30 Kronika dnia 14.48 Gość dnia 15.05 Odkrywcy zapomnianych historii 15.35 Moja Praca 16.00 Dla niesłyszających: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Kronika – zapowiedź 17.02 Pogoda 17.10 Msza święta dla chorych 18.00 Dobrze, bo Polskie! (46): Luzar 18.15 Karnet #NastawSieNaKulture (16) 18.27 Pogoda 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Działo się w Krakowie 19.07 Łąki i murawy: Trawnik 19.17 Turystyczna jazda 19.25 Wiara i życie 19.45 Pod Tatrami 19.54 Pogoda 20.00 Moja Praca 20.30 Wiatr od morza (110) 21.03 Kronika – program informacyjny 21.16 Pogoda 21.19 Gorący temat – rozmowa 21.35 Odkrywcy zapomnianych historii 22.00 Dla niesłyszających: Dziennik Regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.05 Dla niesłyszających: Telekurier 23.35 Mieszkanie w dzielnicy zamkniętej – film dokumentalny 0.40 Odkrywcy zapomnianych historii 1.20 Sprawa dla reportera 2.10 Wale Wojciechowski



POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malinowski i partnerzy (426) – serial fabularno-dokumentalny 9.30 SuperPies – magazyn poradnikowy 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami 8 – program rozrywkowy 22.10 Pamięć absolutna – film s.f. USA (1990) 0.50 Opetanie. Powrót do domu – horror USA/Kanada (2007) 3.20 Tajemnice losu



5.15 Uwaga! 5.40 Mango – teleszkapy 6.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 7.50 Doradca smaku – magazyn 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 19+ – serial paradokumentalny Polska 13.30 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 15.30 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.30 19+ – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Shrek 2 – film animowany USA (2004) 22.00

Nieznadna – film s.f. USA (2014) 0.55 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.55 Iron Majdan – reality show 2.55 Uwaga! 3.10 Moc magii

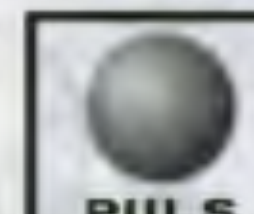
## TVN 7



5.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 6.25 Szpital – serial paradokumentalny Polska 7.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.20 Zaklinaczka duchów – serial fantasy USA 9.20 Przepis na życie – serial obyczajowy Polska 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.55 Zaklinaczka duchów – serial fantasy USA 16.55 Przepis na życie – serial obyczajowy Polska 17.55 Zabójcza broń – serial sensacyjny 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Megamocny – film animowany USA (2010) 22.05 Podejrzani – thriller USA/Niemcy (1995) 0.20 Strzelec – serial sensacyjny USA 1.20 The dog: pieskie popołudnie Johna Wojtowicza – film dok. USA 3.35 Moc magii

## TV 4

6.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 7.05 Jeźdźcy smoków (16, 17) – serial animowany 8.00 Drużyna A – serial sensacyjny 9.00 Detektyw Monk – serial kryminalny 10.00 Sekrety sąsiadów (46, 47) – serial obyczajowy Polska 11.00 Drużyna A – serial sensacyjny 12.00 Detektyw Monk – serial kryminalny 13.00 Galileo (676, 677) 15.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 16.00 Nie igraj z aniołem (100, 101) – serial obyczajowy Meksyk 18.00 Policjantki i policjanci (398, 399) – serial obyczajowy 20.00 Mecenasa Lena Barska 2 – serial obyczajowy 21.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (181, 182) – serial kryminalny 23.05 Chłód w lipcu – thriller USA/Francja (2014) 1.30 Interwencja 1.45 Graffiti 2.00 Tak czy nie? 3.00 Disco Polo Life 4.00 Top 10 – lista przebojów



PULS

6.00 To moje życie! – telenowela 7.00 Dziesięć przykazań – serial kostiumowy 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 9.00 Na wariackich papierach – serial kryminalny USA 10.00 Gliniarz i prokurator 3 – serial kryminalny USA 11.00 Kobra – oddział specjalny 22 – serial sensacyjny 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 4 (22) – serial sensacyjny 12.55 Agenci NCIS: Los Angeles 5 (2) – serial sensacyjny 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 2 (49) – serial obyczajowy 14.50 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 15.55 Gliniarz i prokurator 3 – serial kryminalny 16.55 Na wariackich papierach – serial kryminalny USA 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (77, 78) – serial obyczajowy 20.00 Twierdza – thriller USA (1996) 22.35 Osaczeni – film sensacyjny USA/Niemcy/Wielka Brytania (1999) 1.00 Sin City 2: Dama warta grzechu – film kryminalny USA (2014)

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV PULS, GODZ. 20.00

● **TWIERDZA** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Grupa zbuntowanych marines pod dowództwem generała Hummela przejmie kontrolę nad więzieniem Alcatraz, biorąc jako zakładników zwiedzających je turystów. Ukradłszy z arsenału broni chemicznej kilka pocisków, instalują je na wyspie i kierują na San Francisco. Chcą wymusić na rządzie USA wypłatę stu milionów dolarów w ramach odszkodowań dla rodzin żołnierzy, którzy polegali podczas tajnych operacji. FBI wysyła na wyspę komandosów i eksperta od broni chemicznej. Ich przewodnikiem jest były brytyjski agent, któremu powiodła się ucieczka z twierdzy.

TVN, GODZ. 22.00

● **NIEZNADNA** – Amerykański film science-fiction z 2014 roku. W świecie przyszłości społeczność metropolii podzielono na pięć grup, zgodnie z wrodzonymi predyspozycjami. Są Prawi, Altruści, Serdeczni, Erudyci i Nieustraszeni. Jeśli nastolatek nie ma żadnej z owych cech, jest skazany na życie na marginesie. Jeśli ma więcej niż jedną – jest niezgodny, może stanowić zagrożenie dla systemu. Choć Tris Pryor ma złożoną osobowość, dołącza do Nieustraszonych. Jej trenerem zostaje Cztery. Wkrótce Tris odkrywa spisek. Trafia do podziemnego świata ludzi, którzy zdecydowali się rzucić wyzwanie systemowi.

TVP 1, GODZ. 23.35

● **BICIE SERCA** – Amerykański film obyczajowy z 1993 roku. Adrian Towers jest cenioną dziennikarką. Ma pieniądze, przystojnego męża Stevena i komfortowy dom w Los Angeles. Matłonkowie przed ślubem ustalili, że nie będą mieć dzieci. Gdy Adrian zachodzi w ciążę, Steven nakłania ją do dokonania aborcji. Kobieta początkowo się zgadza, ale w ostatniej chwili wycofuje się i ucieka z gabinetu lekarskiego. Steven domaga się rozwodu. Adrian musi ułożyć sobie życie na nowo. Przypadkowo poznaje czarującego Billa Granta.

lombard 4u .pl

SKUP

ZŁOTA, BIŻUTERIA, ZEGARKÓW,  
RTV, TELEF. KOMÓRKOWYCH  
LAPTOPÓW I INNYCH  
WARTOŚCIOWYCH  
PRZEDMIOTÓW

M1 Al. Pokoju 67

509-164-757, 12-682-58-85

GALERIA BRONOWICE

ul. Stawowa 61 724-448-044

GALERIA KRAKOWSKA

poziom -1 501-325-444

CH CZYŻYNY 12-297-30-48

PH ZAKOPIANKA

ul. Zakopiańska 62 503 993 203

KAUFLAND

Bratysławska 4 797-37-3614

7 dni w tygodniu od 9-21

www.lombard4u.pl



# TVP1

5.05 Klan (3295) – telenowela TVP  
5.35 Klan (3296) 6.05 Sprawa dla reportera 7.05 Weterynarze z sercem (36)  
7.25 Pelnosprawni (246) – magazyn dla niepełnosprawnych 7.55 Rok w ogrodzie 8.15 Rok w ogrodzie extra – magazyn 8.35 Jaka to melodia? (3808) – teleturniej muzyczny 9.10 Studio Raban 9.40 Rodzinny ekspres – magazyn 10.05 Zakochaj się w Polsce (65): Przemysław – magazyn 10.35 Spis treści – rozmowy z Andrzejem Doboszem (3) 10.45 Trzecia połowa (5) – serial komediowy TVP 11.40 The Wall. Wygraj marzenia (29) – teleturniej 12.40 Pensjonat nad rozlewiskiem (7) – serial TVP 13.30 Okrasa łamie przepisy: Tradycyjny kurczak na nowo – magazyn kulinarny 14.05 Ojciec Mateusz 19 (246) – serial kryminalny TVP 15.05 Wojenne dziewczyny 2 (18) – serial TVP 15.55 Korona królów (63) – telenowela historyczna TVP 16.25 Korona królów (64) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3809) – teleturniej muzyczny 17.55 Od Opola do Opola – widowisko muzyczne 18.55 Orły Nawalki (2) – cykl reportaży 19.30 Wiadomości 20.00 Pogoda 20.10 Sport 20.20 Komisarz Alex 11 (138): Zamknięta sprawa – serial kryminalny TVP 21.15 Hit na sobotę: Kwiaty wojny – dramat Hongkong/Chiny (2011); reż.: Yimou Zhang; wyk.: Christian Bale, Ni Ni, Xinyi Zhang (dozwolone od lat 16) 23.40 Spis treści – rozmowy z Andrzejem Doboszem 23.50 Idealny plan – reż.: Aaron Woodley; wyk.: Kevin Zegers, Ray Liotta, Laura Vandervoort, Victor Garber, Dustin Milligan (dozwolone od lat 16) 1.30 Zła krew – thriller USA (2014); reż.: Adam Silver; wyk.: Taylor Cole, Jeff Kober, Billy Miller, Carly Chaikin (dozwolone od lat 16) 3.00 Chłopi (3/13): Zrękowiny – serial TVP 3.55 Zakończenie dnia

# TVP2

5.40 Koło fortuny (147) 6.15 Na sygnale (186): Ryzykowna gra 6.45 Barwy szczęścia (1845) 7.20 Barwy szczęścia (1846) 7.55 Pytanie na śniadanie 10.40 Pytanie na śniadanie extra (43) 10.55 M jak miłość (1366) 11.55 M jak miłość (1367) 12.50 Bake off: Ale cicho! (7) – widowisko 14.00 Familiada (2452) – teleturniej 14.35 Koło fortuny (207) – teleturniej 15.20 XXII Festiwal Kabaretu w Koszalinie 2016: Park Rozrywki (1) – program rozrywkowy 16.20 Rodzinka.pl 12 (232): Wilgotna Szeherazada – serial komediowy TVP 16.50 Dla niesłyszalnych: Słowo na niedzielę: Bardzo dobry pasterz 17.10 O mnie się

nie martw 8 (7/13) – serial komediowy TVP 18.00 Panorama 18.20 Pogoda 18.25 Sport Telegram 18.30 Orlen Warsaw Marathon 18.33 Postaw na milion (178) – kulisy 18.40 Postaw na milion (178) – teleturniej 19.35 Lajk! 20.05 Kocham Cię, Polsko! (8) – zabawa quizowa 21.35 Riviera (6) – serial Wielka Brytania (2017) (dozwolone od lat 16) 22.25 Rodzinka.pl 12 (232): Wilgotna Szeherazada – serial komediowy TVP 23.00 Szpieg D'83 (1) – film obyczajowy Niemcy (2015) (dozwolone od lat 16) 23.55 Lądzik, czyli One Man Show (6) – program rozrywkowy (dozwolone od lat 16) 0.30 Poltergeist – thriller USA (2015); reż.: Gil Kenan; wyk.: Sam Rockwell, Rosemarie DeWitt, Saxon Sharbino (dozwolone od lat 16) 2.10 Nowy koszmar Wes Cravena – horror USA (1994); reż.: Wes Craven; wyk.: Robert Englund, Heather Langenkamp, Miko Hughes, David Newsom, Fran Bennett, Wes Craven (dozwolone od lat 18) 4.10 Krag podejranych (7) – serial Hiszpania (2016) (dozwolone od lat 16) 5.20 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.05 Barwy szczęścia (1786) 6.30 Barwy szczęścia (1787) 6.55 Barwy szczęścia (1788) 7.20 Barwy szczęścia (1789) 7.55 Pytanie na śniadanie 10.40 Pytanie na śniadanie extra (43) 10.55 Polonia 24 11.10 Halo Polonia 11.50 Okrasa łamie przepisy: Święto ziemiaka 12.20 Ojciec Mateusz 18 (226): Złote jabłko 13.15 Na dobre i na złe (701): Gorzej być nie może 14.10 Kocham Cię, Polsko! (6) 15.40 Wolny Ekran (89) 16.00 Kulturalni PL (400) – magazyn 17.00 Słownik polsko@polski 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1358) 18.50 Od Opola do Opola (1) 19.45 Dobranocka: Rodzina Treflików: Urodziny Treflika (5) 19.50 Dobranocka: Cała Polska czyta dzieciom: Czytanie przed spaniem: Samo dzielny sprzęt sam 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Ziemia obiecana (1/4) – serial TVP; reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Daniel Olbrychski, Wojciech Pszoniak, Andrzej Seweryn, Bożena Dykiel, Piotr Fronczewski, Stanisław Igar, Kalina Jędrusik, Lidia Korsakówna, Kazimierz Opaliński, Franciszek Pieczka 21.45 Wielki Test o Podatkach 23.15 KOMBI – koncert 40-lecia (1) 23.50 M jak miłość (1358) 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Słownik polsko@polski 1.45 Powtórki programów



**TELEWIZJA  
KRAKÓW**

7.05 Astronarium (21): Planety wokół pulsara 7.25 Pogoda 7.35 Turystyczna jazda 7.50 Tykociński Kosmos 8.15 Wędrowanie bez plecaka: Szlak uzdrowisk i źródeł mineralnych 8.40 ABC

pacjenta 9.00 Kulisy paryskiego luksusu 10.00 Pogoda 10.02 Działo się w Krakowie 10.06 Łąki i murawy: Trawnik 10.15 Wiara i życie 10.35 Dobrze, bo Polskie! (46): Luzar 10.45 Turystyczna jazda 11.00 Jedź bezpiecznie (691) 11.09 Kronika kulturalna 11.15 Kryptonim „Muzeum”: Szlak Armii Krajowej (8): Poseł Józef Ostafin 11.29 Nie wycyfuj się rakiem (21) 11.39 Odkryj Małopolskę... na rowerze (3): Kalwaria Zebrzydowska 11.49 Magazyn Aktywni 60+ 12.05 Wiosna w regionach 12.25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 12.55 Ostoja 13.25 Jak to działa (11): Akumulatory 13.50 Pogoda 14.00 Wiosna w regionach 14.20 Tykociński Kosmos 14.50 Moja praca 15.15 Pogoda 15.20 Wiosna w regionach 15.40 wojsko-polskie.pl (6) 16.15 Tygodnik polityczny 16.45 Dziennik regionów 17.00 Rolnik szuka szkoły (2) (wersja zaktualizowana) 17.15 Wiosna w regionach 17.31 Pogoda 17.40 Pod Tatrami 17.48 Kalejdoskop regionalny 18.05 Działo się w Krakowie 18.10 Reporter 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.53 Więcej kultury (16) – dyskusja 19.10 Kronika kulturalna 19.17 Jedź bezpiecznie (691) 19.30 Krakowska Panorama Kultury 19.57 Pogoda 20.00 Piosenka dla Ciebie – koncert życzeń 21.03 Kronika – program informacyjny 21.16 Pogoda 21.20 Speed 2 – magazyn 21.35 Tygodnik polityczny – program publicystyczny 22.00 Dla niesłyszalnych: Dziennik Regionów 22.25 Pogoda 22.35 Kulisy paryskiego luksusu – film dokumentalny Francja (2017) 23.45 Astronarium (21): Planety wokół pulsara – magazyn 0.15 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – magazyn 0.45 Turystyczna jazda 1.00 Moja Praca – magazyn 1.30 Tykociński Kosmos 2.00 Tygodnik polityczny

## POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.25 Mała syrenka – film animowany USA (1989) 9.15 My3 (40, 39) – program dla dzieci 10.15 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.55 Nasz nowy dom – talk-show 11.55 Wyjdź za mnie – reality show 12.55 Top Chef – reality show 14.25 Umów się ze mną. Take me out – reality show 15.45 Kabaret na żywo – program rozrywkowy 17.45 SuperPies – magazyn poradnikowy 18.20 Chłopi do wzięcia – serial dokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.40 Zwierzogród – film animowany USA (2016) 22.00 Twoja Twarz Brzmi Znamo 9 – program rozrywkowy 0.00 Oldboy: Zemsta jest cierpliwa – dramat sensacyjny USA (2013) 2.25 Tajemnice losu

## tvn

5.25 Uwaga! – program publicystyczny 5.45 Mango – telezakupy 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Na Wspólnej (2662–2665) – serial obyczajowy 12.50 Ugo-

towani – reality show 13.50 Agent – Gwiazdy – reality show 14.50 MasterChef Junior – program rozrywkowy 16.25 Efekt Domina – serial dokumentalny Polska 16.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 17.55 Tu się gotuje! – magazyn kulinarny 18.00 36,6 – program medyczny 19.00 Fakty, sport 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Hipnoza – program rozrywkowy 21.05 Czarownica – film fantasy USA/Wielka Brytania (2014) 23.10 Mglą – horror USA (1980) 1.05 Ugotowani – reality show 2.05 Uwaga! 2.25 Moc magii

## TVN 7

5.45 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 6.50 Mango 8.55 Przepis na życie (3–5) – serial obyczajowy Polska 12.00 Zaklinaczka duchów (13–15) – serial fantasy 15.00 Bliźniaczki na boisku – film familijny USA (1999) 16.45 Piękna i Borys bestia – komedia romantyczna USA (1997) 19.00 Stosunki międzymiastowe – komedia romantyczna USA (2010) 21.15 Bez granic – melodramat USA/Niemcy (2003) 23.55 Starcie tytanów – film fantasy USA (2010) 2.10 Moc magii

## TV 4

6.20 Jeźdźcy smoków na końcu świata (27–30) – serial animowany 7.55 Tom i Jerry (4–6) – serial animowany USA 9.30 Piesek z Hoolywood – film familijny USA (2017) 11.05 Policjantki i policjanci (395–397) – serial obyczajowy Polska 14.05 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.05 Aladyn i Lampa Śmierci – film fantasy USA/Kanada (2012) 17.00 Policjantki i policjanci (398, 399) – serial obyczajowy Polska 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Mecenasa Lena Barska 2 – serial obyczajowy Polska 21.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (183, 184) – serial kryminalny Polska 23.05 The Raid – Infiltracja – film sensacyjny Indonezja/USA (2014) 2.15 Anthony Bourdain: Bez rezerwacji – film dokumentalny 3.15 Na patrolu – serial obyczajowy Polska 3.45 Graffiti

## PULS

6.00 Skorpion 2 – serial sensacyjny 7.00 Taki jest świat 7.50 Tajemnice medyczne (17, 18) – serial fabularno-dokumentalny 9.50 Lombard. Życie pod zastaw 2 (74–78) – serial obyczajowy 14.25 Najśmieszniejsi – program rozrywkowy 15.40 Pan niania – komedia USA (1993) 17.25 Jurassic Park – film przygodowy USA (1993) 20.00 W pogoni za zemstą – film sensacyjny USA (2010) 22.20 Infiltrator – film sensacyjny USA/Zjednoczone Emiraty Arabskie (2013) 0.05 American Pie 2 – komedia USA (2001) 2.25 Zobacz to!

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 21.05

● **CZAROWNICA** – Amerykańsko-brytyjski film fantasy z 2014 roku. Diabolina była niegdyś dzielną i dobrą dziewczyną. Gdy jej leśna kraina została zaatakowana przez ludzi, wykazała się bohaterstwem, stając w jej obronie. Niestety, zło i niegodziwość, których była świadkiem w czasie wojny, zmieniły jej serce – stała się okrutną czarownicą. Złoda zemsta na władcy wrogiego królestwa Diabolina rzuca kłótnię na jego nowo narodzoną córkę Aurorę.

TVP 1, GODZ. 21.15

● **KWIATY WOJNY** – Dramat historyczny zrealizowany we współpracy kinematografii Chin i Hongkongu w roku 2011. Grudzień 1937 roku. Japońska armia właśnie wkroczyła do Nankinu, ówczesnej stolicy Chin. Gdy rozpoczyna się oblężenie, grupa uczennic chroni się w katolickim kościele. Wkrótce dołączają do nich prostytutki z pobliskiego domu publicznego oraz Amerykanin John Miller. Chociaż kościół leży na neutralnym terytorium, nikt nie może czuć się bezpiecznie.

TVN, GODZ. 23.10

● **MGLA** – Horror produkcji amerykańskiej z 1980 roku. W przeddzień setnej rocznicy powstania małego miasteczka na wybrzeżu stary rybak opowiada grupie dzieci historię Antonio Bay, która mówi, że miejscowość powstała przez przelanie krwi niewinnych ludzi, którzy zginęli w katastrofie statku. Sprawcami tej zbrodni byli pierwsi osadnicy. W noc rocznicy na horyzoncie pojawia się tajemnicza gęsta mgła. Na morzu giną rybacy jednego z kutrów. Sprzęty elektryczne w miasteczku zaczynają wariować. Mgła zbliża się do Antonio Bay.

TVP 1, GODZ. 23.50

● **IDEALNY PLAN** – Thriller produkcji kanadyjskiej z 2011 roku. 24-letni Paul Dynan był uczciwym człowiekiem. Wierzył, że wykształcenie i ciężka praca zapewnią mu sukces. Jednak pewnego dnia przekonuje się, że dyplom uczelni nie ma takiej wartości, jaką mu przypisywał. Paul jest bezrobotny; wskutek kryzysu zatrudnienia nie ma też jego matka, Marsha. Żeby przezwyciężyć problemy finansowe, mężczyzna postanawia porwać nastoletnie dzieci z bogatych rodzin. Wraz z dwoma pomocnikami uprowadza troje nastolatków i zamyka ich w piwnicy.

**NOWO OTWARTY  
DOM SENIORA**  
Tel: 502-496-817  
[www.opiekapaszkowka.com](http://www.opiekapaszkowka.com)

**Restauracja  
„Piastowska”  
Zaprasza!!!**

pon.-czw. 12.00–22.00  
pt.-sob. 12–24  
niedz. 12.00–22.00

**12 648 27 26, 606 205 558**

**os. Na Lotnisku 4**

**(dawna restauracja „Wanda”)**

[www.piastowska42.fm.interia.pl](http://www.piastowska42.fm.interia.pl), <http://piastowska42.fm.interia.pl>

**Przyjmujemy zamówienia na komunie!**

**Tanie obiady po 14 zł**

**Wieczorki taneczne w piątki i soboty od godz 19.00  
przy muzyce DJ Marosa.**

**HURTOWE CENY OPON**

**bestOPONY.pl**

**Bulwarowa 33a**

✓ najlepsza oferta w Krakowie

tel. 12 644 00 20

✓ gwarancja producenta

502 604 276

✓ możliwość montażu na miejscu\*

sklep@bestopony.pl

\* za dodatkową opłatą

[www.bestopony.pl](http://www.bestopony.pl)

GOOD YEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE  
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA



TVP1

TV POLONIA

4.25 Galeria (118) 4.50 Galeria (119) 5.15 Klan (3297) 5.35 Klan (3298) 6.05 Słownik polsko@polski 6.35 wojsko-polskie.pl (7) 7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.30 Jaka to melodia? (3809) 8.55 Orlen Warsaw Marathon 9.10 Ziarno: Jedna owczarnia 9.35 Orlen Warsaw Marathon 9.45 Gen innowacyjności 10.05 Weterynarze z sercem (37) 10.35 Leśniczówka (15) 11.00 Leśniczówka (16) 11.30 Orlen Warsaw Marathon 11.35 Spotkanie ze Świętym 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Regina Coeli 12.15 Między ziemią a niebem 12.40 Orlen Warsaw Marathon 12.45 Z pamięci – rozmowy z Andrzejem Doboszem (3) 13.00 BBC w Jedyne: Dzika Tajlandia 2. Środkowa część kraju 14.00 Sonda 2 (81): Science fiction a nauka 14.20 Orlen Warsaw Marathon 14.30 Droga do Rosji (2) Szwajcaria (2018) 15.05 Komisarz Alex 11 (138): Zamknięta sprawa 15.45 Orlen Warsaw Marathon 15.55 Korona królów (65) 16.25 Korona królów (66) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Big Music Quiz (7) 18.40 Jaka to melodia? (3810) 19.30 Wiadomości 20.00 Pogoda 20.05 Sport 20.10 Wojenne dziewczyny 2 (19) 21.05 Golec uOrkiestra: 20-lecie zespołu 22.45 Zakochana Jedyne: Legalna blondynka – komedia USA (2001); reż.: Robert Luketic; wyk.: Reese Witherspoon, Selma Blair, Luke Wilson, Raquel Welch, Matthew Davis 0.25 Z pamięci – rozmowy z Andrzejem Doboszem 0.35 W sercu oceanu (7) 1.35 Ta nasza młodość – film obyczajowy USA (2014); reż.: Noah Baumbach; wyk.: Naomi Watts, Ben Stiller, Amanda Seyfried, Adam Driver (dozwolone od lat 16) 3.20 Idealny plan – thriller Kanada (2011); reż.: Aaron Woodley; wyk.: Kevin Zegers, Ray Liotta, Laura Vandervoort, Victor Garber, Dustin Milligan (dozwolone od lat 16) 5.00 Notacje: Witold Pyrkosz. Hrabia z innego domu – cykl dokumentalny 5.20 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.35 Koło fortuny (148) 6.15 Barwy szczęścia (1847) 6.45 Barwy szczęścia (1848) 7.20 Barwy szczęścia (1849) 07.55 Pytanie na śniadanie 10.40 Rodzinne oglądanie: Podwodna planeta (4): W głębi łąd 11.40 Droga do Rosji (1) 12.20 Kocham Cię, Polsko! (8) 13.45 Kocham Cię, Polsko! – kulisy po odcinku (8) 14.00 Familiada (2453) 14.35 Koło fortuny (208) 15.20 Bake off: Ale ciacho! (8) 16.20 Bake off: Ale przepis (8) 16.35 Na sygnale (187): Wzorowy ojciec 17.10 Na dobre i na złe (704): Sekrety i kłamstwa 18.00 Panorama 18.20 Pogoda 18.25 Sport Telegram 18.30 Orlen Warsaw Marathon 18.35 Za marzenia (7) 19.30 Zakupy pod kontrolą (5) 20.05 Poltergeist – thriller USA (2015); reż.: Gil Kenan; wyk.: Sam Rockwell, Rosemarie DeWitt, Saxon Sharbino (dozwolone od lat 16) 21.50 Kino bez granic: Złota dama – film fabularny USA/Wielka Brytania (2015); reż.: Simon Curtis; wyk.: Helen Mirren, Ryan Reynolds, Daniel Bruhl, Katie Holmes 23.50 Bez wstydu – dramat Polska (2012); reż.: Filip Marczewski; wyk.: Mateusz Kościukiewicz, Agnieszka Grochowska, Anna Próchniak, Maciej Marczewski, Paweł Królikowski, Dariusz Majchrzak (dozwolone od lat 16) 1.25 Młode wilki – film sensacyjny Polska (1995); reż.: Jarosław Żamojda; wyk.: Michelle Cleo Godsey, Jarosław Jakimowicz-Kriegel, Piotr Szwedec, Jan Nowicki, Waldemar Barwiński, Mariusz Bieliński, Henryk Bista, Tadeusz Borowski, Agnieszka Czekajńska, Paweł Deląg 3.05 Zakończenie dnia

5.55 Czarne chmury (4/10): Przeprawa 6.50 Zakochaj się w Polsce 2 (44): Wielki Gościniec Litewski 7.15 Wolny Ekran (89) 7.30 Magazyn z Wysp (30) – magazyn Wielka Brytania (2017) 7.55 Pytanie na śniadanie 10.30 Teleranek (41): Góry śladami świętego Jana Pawła II – magazyn 11.00 Baw się słowami 3 – magazyn 11.20 Ziarno: Jedna owczarnia – magazyn 11.50 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Spotkanie ze Świętym 13.00 Transmisja mszy świętej z kościoła pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Szczecinie 14.20 Turystyczna jazda 14.40 Czarne chmury (4/10): Przeprawa – serial TVP 16.00 Zakochaj się w Polsce 2 (44): Wielki Gościniec Litewski – magazyn 16.30 Rodzinka.pl 11 (215): Niech sobie kociak mruć – serial komediowy TVP 17.00 Rodzinka.pl 11 (216): Sie czyta, sie wie 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1359) – serial TVP 18.50 Oczy w oczy (73) 19.25 Baw się słowami 3 – magazyn 19.40 Dobranocka: Pamiętnik Flori 2: Przedszkole (26) – serial animowany 19.50 Dobranocka: Cała Polska czyta dzieciom: Szklana Góra – widowisko kameralne 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Dziewczyny ze Lwowa 2 (19): Terapia szokowa – serial obyczajowy TVP 21.40 Pianista – dramat Polska/Wielka Brytania/Francja (2002); reż.: Roman Polański; wyk.: Adrien Brody, Thomas Kretschmann, Frank Finlay, Maureen Lipman, Ed Stoppard, Michał Żebrowski 0.10 M jak miłość (1359) – serial TVP 1.05 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.40 Powtórki programów

TELEWIZJA  
KRAKÓW

7.05 Wiatr od morza (111) 7.25 Pogoda 7.35 Rączka gotuje 7.55 Pod Tatrami 8.15 Nożem i widelcem (196): Dania rodzinne: Makaron z twarogiem, czekoladowe kuleczki w migdałach 8.35 Agape 9.00 Wisła od źródła do ujścia (2): Od ujścia Dunajca do ujścia Narwi 10.00 Pogoda 10.01 Działo się w Krakowie 10.05 Pod Tatrami 10.14 Reporter 10.25 Magazyn medyczny 10.40 Mandaty/Omiń korki 10.45 Więcej kultury 11.02 Wolę dokument (39): Nieobojętni 11.06 Nieobojętni – film dokumentalny 12.05 Głos Regionów 13.00 Zakochaj się w Polsce (56): Tarnów 13.30 Pogoda 13.40 Ukryte skarby: Odpoczywalna góra i goły kościół – cykl reportaży 14.10 Wisła od źródła do ujścia (2): Od ujścia Dunajca do ujścia Narwi – film dokumentalny 15.10 Pogoda 15.15 Rysa – dramat Polska 16.45 Dziennik regionów – tematy dnia 17.00 Rolnik szuka szkoły 17.15 Sto na 100 (5) 17.31 Pogoda 17.40 Rozmówmy się (2) 18.30 Kronika – program informacyjny 18.50 Pogoda 18.53 Działo się w Krakowie 18.56 Bliżej polityki 19.09 Dwie stolice 19.42 Krakowska Panorama Kultury 20.00 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 21.03 Kronika – program informacyjny 21.15 Pogoda 21.18 Kronika sportowa 21.28 Golexpress (8) 21.35 Podziw – reportaż 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.25 Pogoda 22.35 Rysa; dramat 0.05 Wiatr od morza 0.30 Pod Tatrami 0.45 Sto na 100 (5) 1.05 Zakochaj się w Polsce (56) Tarnów – magazyn 01.40 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 2.45 Głos Regionów



POLSAT

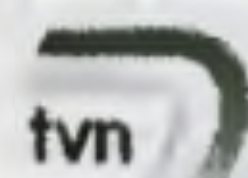
6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Jeźdźcy smoków na końcu świata (44-46) – serial animowany 9.05 Królowa Śnieżka i siedmiu krasnoludków – film animowany USA (1937) 10.55 Hotel dla psów – film familijny USA/Niemcy (2009) 13.10 Zwierzogród – film animowany USA (2016) 15.40

Twoja Twarz Brzmi Znamo 9 – program rozrywkowy 17.35 Nasz nowy dom – reality show Polska 18.40 Aż chce się żyć (1) – cykl reportaży 18.50 Wydarzenia, sport – program informacyjny 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.00 W rytmie serca – serial obyczajowy 21.05 Kabelet na żywo – program rozrywkowy 23.15 Lep na muchy – komedia kryminalna Niemcy/USA (2011) 1.00 Terminator: Genisys – film sensacyjny USA (2015) 3.45 Tajemnice losu

tvn

5.15 Uwaga! – magazyn reporterów 5.45 Mango – telezakupy 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Efekt Domina – serial dokumentalny Polska (2018) 11.30 Co za tydzień? – magazyn informacyjny 11.55 Iron Majdan – reality show 12.55 Diagnosta – serial obyczajowy 13.55 Druga szansa – serial obyczajowy 14.55 Hipnoza – program rozrywkowy 16.00 Shrek 2 – film animowany USA (2004) 18.00 Ugotowani – reality show 19.00 TVN Fakty, sport – program informacyjny 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 MasterChef Junior – program rozrywkowy 21.30 Kowboje i obcy – film s.f. USA (2011) 0.00 Pieniądże to nie wszystko – komedia Polska (2001) 2.15 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 3.20 Uwaga! 3.40 Moc magii

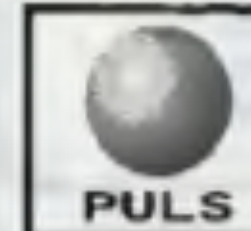
TVN 7



5.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 6.50 Mango – tele zakupy 8.55 Przyjaciele (26, 27) – serial komediowy USA 9.55 Przepis na życie (6, 7) – serial obyczajowy 11.55 Zaklinaczka duchów (16, 17) – serial fantasy USA 13.55 Hobbit: Bitwa Pięciu Armii – film fantasy Nowa Zelandia/USA (2014) 16.55 Mega mocny – film animowany USA (2010) 19.00 Lucyfer 2 – serial kryminalny 20.00 Starcie tytanów – film fantasy USA (2010) 22.15 Strzelec – serial sensacyjny 23.15 Sztanga i cash – komedia kryminalna USA (2013) 1.55 Moc magii

TV 4

6.00 Jeźdźcy smoków na końcu świata (29-32) – serial animowany USA 7.55 Tom i Jerry – serial animowany USA 8.30 Kosmaty zawodnik – komedia USA/Kanada (2000) 10.20 Galileo (677, 678) – program popularnonaukowy 12.30 Pogromca czarownic – film fantasy Kanada/USA (2012) 14.10 Uciekająca panna młoda – komedia romantyczna USA (1999) 16.45 Biały Tygrys – film wojenny Rosja (2012) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Predator 2: Starcie w miejskiej dżungli – film sensacyjny USA (1990) 22.30 W zamknięciu – thriller USA/Kanada (2012) 0.05 Syrena – horror s.f. USA (2001) 2.00 Galileo: Tajemnicze historie (1) 3.00 Disco Polo Life – program muzyczny



PULS

6.00 Skorpion 2 – serial sensacyjny 6.50 Przygody Merlina 2 – serial fantasy 7.50 Najśmieszniejsi – program rozrywkowy 8.50 Co ludzie powiedzą? 5 – serial komediowy 9.30 Wojciech Ciejrowski. Boso – Meksyk/Paragwaj (3, 4) – serial dokumentalny 11.40 Jurassic Park – film przygodowy USA (1993) 13.25 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Bajka o tym, co wyruszył, by nauczyć się bać – baśń filmowa Niemcy (2014) 14.40 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Król Drobodroby – baśń filmowa Niemcy (2008) 15.50 Blondynka w koszarach – komedia USA (2008) 17.50 Cudotwórca – komediodramat USA (2008) 20.00 Szybcy i wściekły – film sensacyjny USA/Niemcy (2001) 22.10 Angielska robota – film sensacyjny Wielka Brytania/USA (2008) 0.20 Zobacz to!

## RUSZYŁY ARCHEOLOGICZNE ŻNIWA

Nakazawszy w jego obecności rozkopać w kilku miejscach ziemię znalazł wiele garnków. Różniły się one między sobą kształtami i rozmiarami, natura sama ukształtowała je w przepiękny sposób tak, jakby je uformował zdun.

Jan Długosz

Jest to opis wykopalisk przeprowadzonych na polach wsi Nochowa, w pobliżu Śremu, na rozkaz króla Władysława Jagielly w 1416 roku, który umieścił słynny kronikarz w „Rocznikach czyli kronikach sławnego Królestwa Polskiego”. Zapiski mogą wydawać się śmieszne, bo opowiadają o garnkach, które stworzyła sama natura, a nie ręka ludzka. W rzeczywistości były to urny ze spalonymi szczątkami członków społeczności tzw. kultury łużyckiej, zamieszkującej m.in. nasze ziemie przed około trzema tysiącami lat.



Garnki „wyrosły” w Branicach.

Minęło już ponad sześćset lat od średniowiecznych wykopalisk, a archeolodzy nadal coś wykopują. Oczywiście nie na rozkaz króla, tylko na polecenie władz konserwatorskich i z mocy ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami. Najwięcej prac archeologicznych prowadzi się na inwestycjach, zarówno tych dużych związanych np. z budową autostrad, tras szybkiego ruchu i obwodnic miast, jak i małych związanych z budową osiedli, domów, parkingów itp. Funkcjonuje stereotyp, że archeolodzy hamują prace budowlane, a przez to firmy je wykonujące mają duże opóźnienia w wykonaniu inwestycji. Jest to spojrzenie niewłaściwe, ponieważ o robotach na dużym obszarze jest wcześniej informowany konserwator zabytków (miejski, powiatowy lub wojewódzki) i takie wykopaliska są wpisane w harmonogram prac. Na powstającej trasie szybkiego ruchu S7, przebiegającej m.in. przez Nową Hutę, od prawie dwóch lat trwają ratownicze badania wykopaliskowe, nie przeszkadzające w jej powstawaniu, bo firmy budujące drogi jeszcze według planu mają czas na wejście w teren.

Czy po dziesiątkach lat trwających w Polsce prac archeologicznych można jeszcze coś odkryć? Oczywiście, że tak. Nie odkopano nawet jednego procenta zalegających pod ziemią zabytków. Trwale osadnictwo w Polsce istnieje od około siedmiu tysięcy lat. Zamieszkujące nasze ziemie plemiona i narody pozostawiły niezliczone ilości śladów.

Są wśród nich zarówno zabytki ruchome i nieruchome, ale również takie, które są czytelne tylko dla specjalistów. Tak w rzeczywistości są one najważniejsze w poznaniu pradziejów. Jest to tzw. kontekst znalezisk, czyli najprościej mówiąc otoczenie, w którym odkryto zabytki. Podziemne artefakty mogą pochodzić np. z osad, po których zostały w ziemi „negatywy” w postaci śladów po domach, jakieś zasypiane jamy, paleniska, warsztaty pracy. „Czytanie” ziemi pozwala odtworzyć domy naszych przodków, rozplanowanie wsi lub miast, istniejące wówczas szlaki komunikacyjne. Same zabytki moglibyśmy jedynie położyć do szklanych gablot lub na półki, systematyzując je pod względem kształtu lub surowca.

Prace budowlane działają niszcząco na strukturę gleby. Raz przekopanego śladu po budynku nie da się odtworzyć. Dlatego podczas badań wykopaliskowych archeolodzy stosują cały warsztat naukowy dla zadokumentowania odkryć. Dzięki temu możemy poznać historię regionu lub kraju a szczególnie tę, do której brakuje źródeł pisanych. Czas od wczesnej wiosny do późnej jesieni to okres archeologicznych żniw. Pozwolą one, po pierwsze dopisać kolejny odcinek do naszych pradziejów, a po drugie, wzbogacić wystawy muzealne o nowe interesujące zabytki.

Janusz Bober  
Fot. autor

## W Nowohuckiej Akademii Seniora

## APITERAPIA

W najbliższy poniedziałek, 23 kwietnia o godz. 15 w Nowohuckiej Akademii Seniora (os. Centrum A 6a) odbędzie się spotkanie poświęcone apiterapii. Celem wykładu będzie poznanie naturalnych i bezpiecznych metod profilaktyki i ochrony zdrowia. Apiterapia wyrosła wprost z naturalnej medycyny ludowej. Polega na zapobieganiu i wspieraniu leczenia różnego rodzaju schorzeń za pomocą wszystkich produktów, które zostały przetworzone, wydzielone lub zebrane przez pszczoły. Apiterapia wykorzystuje, więc nie tylko miód ale również pyłek, wosk pszczeli, mleczko pszczele, propolis, jad pszczeli i inne. Produkty pszczele są naturalnymi produktami zawierającymi substancje niezbędne do prawidłowego funkcjonowania organizmu. Wykład poprowadzi pszczelarz i edukator apiterapii Ryszard Teska, który w swojej pasiece pozyskuje miody odmianowe, pyłek kwiatowy, propolis i mleczko pszczele. Wstęp wolny.

(f)



# TVP1

5.45 Telegakupy 6.25 Elif 2 (229)  
7.15 Komisarjat (66): Dla dobra dziecka 7.45 Alarm! 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Jaka to melodia? (3810) 9.35 Pensjonat nad rozlewiskiem (7) 10.30 Jeden z dziesięciu (16/105) 11.05 Zagadka Hotelu Grand 3 (54) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Agropogoda 12.25 To się opłaca: Wsparcie dla szkolenia doradców – magazyn 12.40 BBC w Jedyńce: Dzika Tajlandia 2. Środkowa część kraju 13.45 Elif 2 (230) 14.45 Okrasa łamie przepisy: Tradycyjny kurczak na nowo – magazyn kulinarny 15.15 Alarm! – magazyn 15.30 Wiadomości 15.45 Pogoda 15.55 Leśniczówka (15) 16.15 Leśniczówka (16) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3811) – teleturniej muzyczny 18.00 Klan (3299) – telenowela TVP 18.30 Korona królów (67) – telenowela historyczna TVP 18.55 Jeden z dziesięciu (17/105) – teleturniej 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Sport 20.15 Alarm! – magazyn 20.35 Teatr Telewizji: Okno na tamtą stronę – spektakl teatralny Polska (2018); reż.: Artur Hofman; wyk.: Wojciech Solarz, Marcin Przybylski, Artur Barciś, Krzysztof Szczepaniak, Katarzyna Dąbrowska, Katarzyna Żak, Adrian Gruszka 22.00 Warto rozmawiać – program publicystyczny 23.05 Czy świat oszalał?: Daleka droga do domu – film dokumentalny Bułgaria (2014); reż.: Boriana Puncheva 0.15 Legalna blondynka – komedia USA (2001); reż.: Robert Luketic; wyk.: Reese Witherspoon, Selma Blair, Luke Wilson, Raquel Welch, Matthew Davis 2.00 Jego życie to taniec: Sylvain Rubinstein – film dokumentalny Polska, Niemcy (2008) 3.35 Notacje: Elżbieta Zawacka. Zostałam żołnierzem ZWZ 3.45 Zakończenie dnia

# TVP2

5.25 Koło fortuny (149) 6.05 O mnie się nie martw 8 (7/13) 6.55 Coś dla Ciebie 7.20 Na sygnale (40): Ryzyko zawodowe 07.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda Flesz 11.15 Pytanie na śniadanie extra (35) 11.25 Rodzinka.pl 3 (67): Komunikacja głupcze 11.55 Barwy szczęścia (1849) 12.30 Koło fortuny (150) 13.05 Tylko z Tobą (120) 14.00 Podwodna planeta (4): W głębi ładu 14.55 O mnie się nie martw 8 (7/13) – serial komediowy TVP 16.00 Familiada (2348) – teleturniej 16.30 Koło fortuny (209) – teleturniej 17.10 Meandry uczuć (95) – serial Turcja (2016) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.35 Rodzinka.pl 3 (68): Rodzice na zawsze – serial komediowy TVP 19.05 Na sygnale (41): Deklaracja woli – serial fabularny TVP 19.35 Barwy szczęścia (1849) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (1850) 20.40 Kulisy serialu „Barwy szczęścia” (33) 21.45 Kulisy serialu „M jak miłość” (1101) 21.50 Za marzenia (8) – serial TVP 22.50 Zaginiona (7) – serial Francja (2015) (dozwolone od lat 16) 23.55 Kryminalne zagadki Las Vegas 14 (14/22) – serial sensacyjny Kanada/USA (2013) (dozwolone od lat 16) 0.50 O mnie się nie martw 8 (7/13) – serial komediowy TVP 1.45 Riviera (6) – serial Wielka Brytania (2017) (dozwolone od lat 16) 2.45 Złota dama – film fabularny USA/Wielka Brytania (2015); reż.: Simon Curtis; wyk.: Helen Mirren, Ryan Reynolds, Daniel Bruhl, Katie Holmes, Charles Dance 4.35 Zakończenie programu

# TV POLONIA

6.30 Turystyczna jazda 6.50 Nad Niemnem 7.10 Dlaczego? Po co? Jak? (12) 7.25 Supelkowe ABC (103) 7.55 Pyta-

nie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda Flesz 11.15 Pytanie na śniadanie extra (35) 11.25 Kulturalni PL (400) 12.20 Racja stanu (109) 12.50 Wiadomości 13.00 Krótka historia (442): Bitwa o Midway 13.10 Barwy szczęścia (1790) 13.45 Dziewczyny ze Lwowa 2 (19): Terapia szokowa 14.40 Oczy w oczy (73) 15.10 Errata do biografii: Zofia Kossak-Szczucka 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów (49) 16.25 1200 Muzeów (15): Fono, Foto, Wirtualny Świat 16.55 Supelkowe ABC (103) 17.20 Krótka historia (443) 17.30 Teleexpress 17.55 Niedziela z... Iloną Łepkowską 18.40 Pod Tatrami 18.55 Barwy szczęścia (1790) 19.25 Nad Niemnem 19.45 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 O mnie się nie martw 7 (7/13) 21.30 Przepis dnia (327) 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii (260) 22.20 Halo Polonia 23.10 Kto zna człowieka ukrytego w ścianie 0.15 Korona królów (49) 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Pogoda 7.03 Działo się w Krakowie 7.05 Bliżej polityki 7.20 Kronika sportowa 7.30 Kronika dnia 7.48 Gość dnia 8.00 Telegakupy 8.30 Kronika dnia 8.48 Gość dnia 9.05 O!Polskie na żywo 10.15 Kamień, nożyce, papier: Centrum Hewelianum 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Na całe życie 11.15 Rolnik szuka szkoły (2) 11.25 Chłopak i dziewczyna 12.30 Kronika dnia 12.48 Gość dnia 13.00 Turystyczna jazda 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telegakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Gość dnia 15.05 Pałac mój widzę ogromny 15.35 Tygodnik polityczny 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 1200 Muzeów (5) 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Działo się w Krakowie 17.39 Parafia z sercem 18.05 Jedź bezpiecznie 18.14 Kolej na kolej. Inwestycje Małopolskie (6) 18.26 Pogoda 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.03 Działo się w Krakowie 19.05 Nowohucka Kronika Filmowa 19.15 Niecodziennik 19.25 Magazyn medyczny 19.40 Mandaty/Omiń korki 19.45 Na rynku pracy 19.57 Pogoda 20.00 Tygodnik polityczny 20.30 1200 Muzeów (5): Muzea zabawek 21.03 Kronika 21.16 Pogoda 21.19 Gorący temat 21.35 Pałac mój widzę ogromny 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier 23.35 Gol Ekstra 0.05 1200 Muzeów (5)

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malanowski i partnerzy (427, 428) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Terminator: Genesys – film sensacyjny s.f. USA (2015) 23.00 Lekcja przetrwania – thriller USA (1997) 1.40 Wnętrze labiryntu: Próby ognia – thriller USA (2015) 4.30 Kabarety ekstra – program rozrywkowy

tvn

7.55 Akademia ogrodnika – magazyn 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Tu się gotuje! – magazyn kulinarny 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 19+ – serial paradokumentalny 13.30 Szpital – serial paradokumentalny 14.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 15.30 Szkoła – serial paradokumentalny 16.30 19+ – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Druga szansa – serial obyczajowy Polska 22.30 Iron Majdan – reality show 23.30 Kowboje i obcy – film s.f. USA (2011) 2.00 Co za tydzień 2.30 The Following 3 – serial kryminalny 3.30 Uwaga! 3.50 Moc magii

## TVN 7

6.25 Szpital – serial paradokumentalny Polska 7.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.20 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 9.20 Przepis na życie – serial obyczajowy Polska 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.55 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 16.55 Przepis na życie – serial obyczajowy Polska 17.55 Zabójcza broń – serial sensacyjny 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Miłość może zabijać – thriller Niemcy (2007) 22.05 Kurt Cobain: Życie bez cenzury – film dokumentalny USA 0.15 Mucha 2 – horror s.f. USA (1989) 0.05 Moc magii

## TV 4

7.05 Jeźdźcy smoków (17, 18) – serial animowany 8.00 Drużyna A – serial sensacyjny 9.00 Detektyw Monk – serial sensacyjny 10.00 Sekrety sąsiadów (48, 49) – serial obyczajowy Meksyk 11.00 Drużyna A – serial sensacyjny 12.00 Detektyw Monk – serial sensacyjny 13.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 16.00 Nie igraj z aniołem (102, 103) – serial obyczajowy Meksyk 18.00 Policjantki i policjanci (399, 400) – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.05 Śmierć na 1000 sposobów (6, 7) – serial dok. 22.00 Galileo (678, 679) – program popularnonaukowy 0.00 Bestie z morza: Megalodon – thriller USA/RPA/Izrael (2002) 2.05 Interwencja 2.45 Cafe Futbol



## PULS

7.00 Dziesięć przykazań – serial kostiumowy 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 9.00 Na wariackich papierach – serial sensacyjny 10.00 Gliniarz i prokurator 3 – serial kryminalny 11.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 4 (23) – serial sensacyjny 12.55 Agenci NCIS: Los Angeles 5 (3) – serial sensacyjny 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 2 (50) – serial obyczajowy 14.50 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 15.55 Gliniarz i prokurator 3 – serial kryminalny 16.55 Na wariackich papierach – serial sensacyjny 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (78, 79) – serial obyczajowy 20.00 Tajemnica przesyłki – film sensacyjny USA (2012) 22.00 Twierdza – thriller USA (1996) 0.50 Sin City 2: Damulka warta grzechu – film kryminalny USA (2014)

Nasze miasto

# POLSKA JEST JEDNA

Po przeszło dwóch latach rządów, Prawo i Sprawiedliwość przedstawiło swój program na najbliższe kilka miesięcy. Wbrew lamentowi opozycji, która programu nie ma, ale marzy o powrocie do władzy, okazało się, że dobrą sytuację gospodarczą można wykorzystać do podniesienia poziomu życia przeciętnych obywateli. Nie są to obietnice bez pokrycia, bo Polacy przekonali się, że zarówno obniżenie wieku emerytalnego, jak i wprowadzenie w życie programu 500 plus, a także wiele innych pomysłów, udało się zrealizować mimo zrujnowanego państwa, jakie po ośmiu latach zostawiły PO i PSL. O nowych rozwiązaniach mówili w minioną niedzielę politycy PiS, którzy odwiedzili ponad 30 miast i miasteczek w całej Polsce (m.in. premier Mateusz Morawiecki w Krakowie i Skawinie, a wicepremier Beata Szydło w Wieliczce). Takie odwiedziny będą trwać do końca lipca, obejmą ponad 700 miejscowości, a wezmą w nich udział zarówno ministrowie rządu, jak i najbardziej rozpoznawalni posłowie.

Nowy program obejmuje przede wszystkim obniżenie podatku CIT dla małych i średnich przedsiębiorstw do poziomu najniższego w Europie. Tylko Węgrzy zdecydowali się na tak poważne wsparcie rodzimych firm, konkurujących z zagranicznymi koncernami. Obniżona też zostanie składka ZUS dla jednoosobowych lub kilkuosobowych przedsiębiorstw, osiągających miesięczne obroty do wysokości dwóch i pół minimalnych pensji, czyli ponad 5 000 złotych. Od sierpnia tego roku ruszy program Dobry Start, w którym rodzice każdego dziecka, idącego do szkoły podstawowej czy średniej, otrzymają 300 zł „wyprawki”. Ucząca się młodzież (od 16 do 25 lat) otrzyma też bon, który w ciągu roku będzie mogła przeznaczyć na wydatki sportowe lub kulturalne.

Wprowadzone zostanie zabezpieczenie emerytalne dla kobiet, które wychowały czworo lub więcej dzieci, a które nie wypracowały emerytury. Otrzymają one najniższą emeryturę bez względu na to, czy i ile lat przepracowały. Na wsparcie dla seniorów i osób niepełnosprawnych w ciągu najbliższych 8 lat rząd przeznaczy 23 miliardy złotych. Warto pamiętać, że PiS zapowiedział jeszcze w tym roku, a także w roku przyszłym kolejne etapy podnoszenia poziomu życia Polaków. Te etapy obejmą m.in. specjalne korzyści dla emerytów i rencistów.

Duże środki zostaną też przeznaczone na rozwój małych ośrodków kultury i świetlic w miastach, dzielnicach, małych miejscowościach i na wsi, ze szczególnym uwzględnieniem seniorów, amatorskich zespołów regionalnych, twórców ludowych itp. Specjalny fundusz, w wysokości 5 miliardów złotych, przeznaczony zostanie na budowę i remonty lokalnych dróg, co oznacza postęp o dziesiątki tysięcy kilometrów i poprawę bezpieczeństwa oraz komfortu komunikacji.

Zapowiedziano także kolejne działania prorodzinne, m.in. bezpłatne lekarstwo dla kobiet w ciąży, premie dla kobiet, które szybko zdecydują się na urodzenie drugiego dziecka (m.in. dodatkowy, trzymiesięczny i płatny 100 procent urlop rodzicielski). Specjalne wsparcie uzyskają też młode matki, które jeszcze studiują. Wszystkie te rozwiązania wprowadzone zostaną w tym roku. Prawo i Sprawiedliwość z hasłem „Polska jest jedna” rozpoczyna marsz po kolejne zwycięstwo.

RYSZARD TERLECKI

## Sprawy duże i małe

# KOLEJNE OBIETNICE, ALE...

W minioną sobotę odbyła się konwencja Prawa i Sprawiedliwości, która w zapowiedzi miała być poświęcona wyborom samorządowym, ale w rzeczywistości okazała się festiwalem obietnic mających doprowadzić do zahamowania sondaży po olbrzymiej wpadce rządu z pobranymi wielotysięcznymi nagrodami. Nie podano żadnych kandydatur na prezydentów miast mimo, że o tym mówiono wcześniej. Jedyną z lokalnych spraw, które mogą dotyczyć samorządów bezpośrednio, była zapowiedź utworzenia jesienią tego roku (tuż przed wyborami) funduszu remontu dróg gminnych z kwotą 5 mld zł, co w związku z potrzebami jest skromniutką obietnicą.

Powyzsza obietnica należała do tzw. „piątki” zapowiedzi premiera Morawieckiego. Dwie obietnice dotyczyły obniżenia podatków. Pierwsza zapowiada obniżkę CIT dla małych i średnich przedsiębiorstw z 15 na 9 procent. Druga dotyczy niedużych przedsiębiorców, których dochody nie są wyższe niż 2,5 krotność minimalnego wynagrodzenia. Mają oni mieć obniżone składki ZUS. Tylko to dotyczy nie dużej części naszego potencjału biznesowego i ma charakter bardziej propagandowy niż rzeczywiste finansowy. Szkoda, że z zapowiedzianym charakterem konwencji, podatki z CIT nie trafią do samorządów, bo tu jest Polska, którą ostatnio ogranicza coraz bardziej PiS. Nie ma nic bardziej cennego jak upodmiotawianie obywateli, a nie centralizacja władzy, realizowana coraz bardziej przez obecnie rządzących.

Pozostałe obietnice dotyczyły spraw socjalnych i są zapowiedzią kolejnego rozdawnictwa. Jedną z „piątki” Morawieckiego to rozdawanie po 300 zł na wyprawki szkolne dla uczących się do 18 roku życia bez względu na dochody i to budzi wątpliwości, bo dla niektórych to bardzo ważne pieniądze, a dla lepiej sytuowanych nic nie znaczą. Ponadto dlaczego zapomniano o wyprawkach dla uczniów i uczennic klas maturalnych, którzy już ukończyli 18 lat. Wreszcie ostatnia obietnica z „piątki” to „Dostępność plus” za 23 mld zł przeznaczona dla seniorów i osób niepełnosprawnych. Tylko co to znaczy, bo jeśli to będą pieniądze na drogie windy i inne urządzenia to wystarczy na ok. 46 tys. wind, bo to są drogie urządzenia i kosztują średnio 500 tys. zł. A wiem coś na ten temat, bo próbujemy razem z kombatanami zainstalować windę w Domu Kombatanta na os. Górali na trzech kondygnacjach. Seniorzy i niepełnosprawni bardziej czekają na podwyżkę świadczeń, bo są one coraz bardziej głodowe, a miało być Senior +...

Pani była premier dorzuciła do obietnic obecnego premiera kolejne socjalne, a to minimalne emerytury dla kobiet, które urodziły przynajmniej czwórkę dzieci, co dotyczy bardzo wąskiej grupy, bo takich mam jest nie tak dużo, a ponadto pracowały i zapewne wysłużyły sobie też żebrać emeryturę. Jeśli zapowiedź bezpłatnych leków dla kobiet w ciąży jest taka sama jak dla seniorów powyżej 75 roku życia, to szkoda słów. Wiem coś na ten temat, bo na kilkanaście leków mama mojej żony ma tylko dwa za darmo, a za pozostałe słono musi płacić. Wreszcie premie za szybkie urodzenie drugiego dziecka (w ciągu dwóch lat) są graniem na emocjach nie mającym większego znaczenia, poza wsparciem sztan-dardowego programu 500+.

Kabaretowym zakończeniem festiwalu obietnic okazała się zapowiedź wicepre-miera Jarosława Gowina, który domagał się, aby we wszelkich aktach głosowa-nia rodzice mieli tyle głosów, ile mają dzieci! Pozostawiam to bez komentarza, bo nie ma to nic wspólnego z Konstytucją RP, ani przepisami prawa obowiązującymi w cywilizowanych państwach.

Złowieszczo zabrzmiała zapowiedź Zbigniewa Ziobry o nowelizacji kodeksu karnego, który zawierałaby zastrzeżenie kar pozbawienia wolności od 1 miesiąca do 30 lat, a nawet przewidywałaby kary 14 dniowej odsiadki, które miałyby być „wstrząsem” – „dla niezdemoralizowanych”...

ŚLAWOMIR PIETRZYK





**5.45** Telezakupy **6.25** Elif 2 (230)  
**7.15** Komisarjat (67): Van Gogh **7.45**  
 Alarm! **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda  
 poranna **8.15** Kwadrans polityczny **8.40**  
 Jaka to melodia? (3811) **9.15** The Wall.  
 Wygraj marzenia – teleturniej **10.10**  
 Klan (3299) **10.35** Jeden z dziesięciu  
 (17/105) – teleturniej **11.05** Zagadka  
 Hotelu Grand 3 (55) **12.00** Wiadomo-  
 ści **12.10** Agrobiznes **12.25** Agropogo-  
 da **12.30** To się opłaca: Działanie rol-  
 no-środowiskowo-klimatyczne. Rolnic-  
 two ekologiczne **12.50** Natura w Jedyn-  
 ce: 24 godziny w Górach Skalistych –  
 serial Nowa Zelandia (2015) **13.45** Elif  
 2 (231) **14.45** Korona królów (67) –  
 telenowela historyczna TVP **15.15**  
 Alarm! – magazyn **15.30** Wiadomości  
**15.45** Pogoda **15.50** Wszystko dla pań  
 2 (32) – serial Włochy (2015) **17.00**  
 Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Jaka to  
 melodia? (3812) – teleturniej muzycz-  
 ny **18.00** Klan (3300) – telenowela  
 TVP **18.30** Korona królów (68) – tele-  
 nowela historyczna TVP **18.55** Jeden z  
 dziesięciu (18/105) – teleturniej **19.30**  
 Wiadomości **20.05** Pogoda **20.10** Sport  
**20.15** Alarm! – magazyn **20.30** Naj-  
 dłuższa wojna nowoczesnej Europy (4):  
 Bazar czy rewolucja (2) – serial TVP  
**21.35** Pensjonat nad rozlewiskiem (8) –  
 serial TVP **22.35** Krawcowa z Madrytu  
 (6) – serial Hiszpania (2014) **23.35**  
 Labirynt (1/7) – serial kryminalny Cze-  
 chy (2015) (dozwolone od lat 16) **0.45**  
 Komisja morderstw (4/12): Niezłomny  
 – serial TVP (dozwolone od lat 16)  
**1.45** Warto rozmawiać – program publi-  
 cystyczny **2.45** Granice Europy w kry-  
 zysie – serial Wielka Brytania (2015)  
**3.50** Notacje: Czesław Łotarewicz.  
 Ostatni świadek w procesie szesnastu  
**4.00** Zakończenie dnia



**5.30** Koło fortuny (151) **6.05** M jak  
 miłość (1368) **7.00** Wierzę, szukam,  
 rozmawiam – reportaż **7.20** Na sygna-  
 le (41): Deklaracja woli **7.55** Pytanie na  
 śniadanie **11.00** Panorama **11.05** Pogo-  
 da Flesz **11.15** Pytanie na śniadanie  
 extra (36) **11.25** Rodzinka.pl 3 (68):  
 Rodzice na zawsze **11.55** Barwy szczę-  
 ścia (1850) – serial obyczajowy TVP  
**12.30** Koło fortuny (152) – teleturniej  
**13.05** Tylko z Tobą (121) – serial oby-  
 czajowy Turcja (2015) **14.00** Czym jest  
 HD? – film dokumentalny Wielka Bry-  
 tania (2017) **14.55** Dla niesłyszących:  
 M jak miłość (1368) – serial TVP **16.00**  
 Familiada (2349) – teleturniej **16.30**  
 Koło fortuny (210) – teleturniej **17.15**  
 Meandry uczuć (96) – serial Turcja  
 (2016) **18.00** Panorama **18.25** Pogoda  
**18.30** Sport Telegram **18.35** Rodzinka.  
 pl 3 (69): Słowa, słowa, słowa – serial  
 komediowy TVP **19.05** Na sygna-  
 le (42): Prosto w serce – serial fabula-  
 ryzowany TVP **19.35** Barwy szczęścia  
 (1850) – serial obyczajowy TVP **20.10**  
 Barwy szczęścia (1851) **20.40** Kulisy  
 serialu Na dobre i na złe i Na sygnale  
 (8) **20.50** M jak miłość (1369) – serial  
 TVP **21.45** Kulisy serialu „M jak mi-  
 łość” (1102) **21.55** Magazyn Ekspresu  
 Reporterów **22.55** Gala Fryderyki 2018  
 – widowisko **1.10** Zaginiona (7) – se-  
 rial Francja (2015) (dozwolone od lat  
 16) **2.10** Ludzik, czyli One Man Show  
 (6) – program rozrywkowy (dozwolone  
 od lat 16) **2.45** Prokurator (10/10) –  
 serial kryminalny TVP **3.40** Magazyn  
 Ekspresu Reporterów **4.45** Rodzinka.pl  
 3 (69): Słowa, słowa, słowa **5.10** Za-  
 kończenie programu

## TV POLONIA

**6.05** Od Opola do Opola **7.05** Anna  
 Dymna – spotkajmy się: Mirosław i  
 Bożena Jędrzejscy **7.35** Margolcia i  
 Miś zapraszają dziś (144): Gimnastykuj  
 się codziennie **7.55** Pytanie na śniada-  
 nie **11.00** Panorama **11.05** Pogoda Flesz  
**11.15** Pytanie na śniadanie extra (36)  
**11.25** Polonia 24 **11.45** Rozmowa Po-

lonii (260) **12.00** Halo Polonia **12.50**  
 Wiadomości **13.00** Krótka historia  
 (443) **13.10** Barwy szczęścia (1791)  
**13.45** Ziemia obiecana (1/4) – serial  
 TVP **14.40** Kto zna człowieka ukryte-  
 go w ścianie **15.45** Wiadomości **15.55**  
 Korona królów (50) **16.25** Sonda 2  
 (81): Science fiction a nauka **16.55**  
 Margolcia i Miś zapraszają dziś (144):  
 Gimnastykuj się codziennie **17.10** Przy-  
 jaciele lasu (27) **17.20** Krótka historia  
 (444) **17.30** Teleexpress **17.55** Szla-  
 kiem Kolberga Włodek Paprodiad  
 Dembowski **18.25** wojsko-polskie.pl  
 (7) **18.55** Barwy szczęścia (1791) **19.25**  
 Kierunek Zachód (4) **19.45** Dobranoc-  
 ka: Miś Zasadek: Płotek ze stokrotek  
**20.00** Wiadomości **20.30** Pogoda **20.35**  
 Sport **20.45** Ojciec Mateusz 18 (227):  
 Feralny powrót **21.35** Przepis dnia  
 (328) **21.45** Polonia 24 **22.05** Rozmo-  
 wa Polonii (261) **22.20** Halo Polonia  
**23.10** Warto rozmawiać **0.15** Korona  
 królów (50) **0.45** Wiadomości 19.30 (w  
 tłumaczeniu na język angielski) **1.20**  
 Baw się słowami 3 **1.45** Powtórki pro-  
 gramów



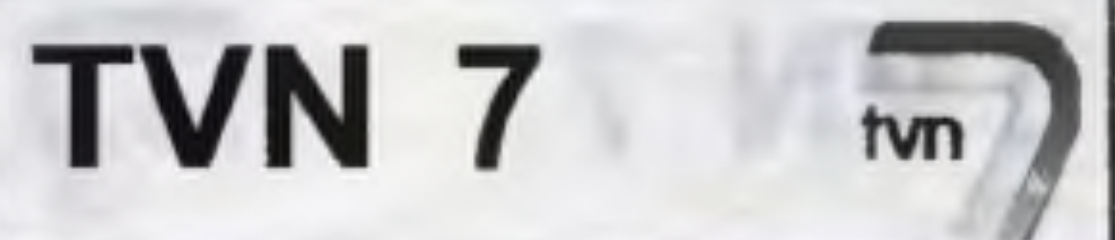
**7.00** Pogoda **7.03** Działo się w Kra-  
 kowie **7.07** Parafia z sercem **7.30** Kro-  
 nika dnia **7.48** Gość dnia **8.00** Teleza-  
 kupy **8.30** Kronika dnia **8.48** Gość dnia  
**9.05** Ostoja **9.35** Było, nie minęło **10.15**  
 Pod Tatrami **10.25** Pogoda **10.30** Dla  
 niesłyszących: Co niesie dzień **10.45**  
 Rączka gotuje **11.15** Kreatywni **11.25**  
 Karski i władcy ludzkości **12.30** Kroni-  
 ka dnia **12.48** Gość dnia **13.00** Odkryj  
 Małopolskę... na rowerze (35): Wyży-  
 na Miechowska **13.15** Dla niesłyszą-  
 cych: Co niesie dzień **13.35** Agrobiznes  
**13.55** Agropogoda **14.00** Telezakupy  
**14.30** Kronika dnia **14.48** Gość dnia  
**15.05** Było, nie minęło **15.35** Tykociń-  
 ski Kosmos **16.00** Dla niesłyszących:  
 Telekurier **16.25** Pogoda **16.30** Krymi-  
 nalna „siódemka” **16.45** Dziennik re-  
 gionów **17.00** Pozyteczni.pl – magazyn  
**17.31** Kronika – zapowiedź **17.33** Pogo-  
 da **17.35** Działo się w Krakowie  
**17.40** Niedziennik **17.55** Nowohuc-  
 ka Kronika Filmowa **18.05** Na rynku  
 pracy **18.15** Kraków.pl **18.25** Pogoda  
**18.30** Kronika – program informacyjny  
**18.50** Pogoda **18.53** Tematy dnia – roz-  
 mowa **19.03** Działo się w Krakowie  
**19.05** Śladami historii **19.58** Pogoda  
**20.00** Tykociński Kosmos **20.30** Pozy-  
 teczni.pl **21.03** Kronika – program in-  
 formacyjny **21.16** Pogoda **21.19** Gorą-  
 cy temat **21.35** Było, nie minęło – kro-  
 nika zwiadowców historii: Fort 51 i  
 1/2 **22.00** Dla niesłyszących: Dziennik  
 Regionów **22.20** Echa dnia **22.40** Pogo-  
 da **22.45** Kryminalna „siódemka” **23.05**  
 Dla niesłyszących: Telekurier **23.35**  
 Karski i władcy ludzkości – film doku-  
 mentalny **0.40** Było, nie minęło **1.20**  
 Antenowe remanenty



**5.00** Disco gramy – program muzycz-  
 ny **6.00** Nowy dzień z Polsat News –  
 magazyn **8.00** Trudne sprawy – serial  
 paradokumentalny **9.00** Malanowski i  
 partnerzy (429, 430) – serial fabularno-  
 dokumentalny **10.00** Dzień, który  
 zmienił moje życie – serial paradoku-  
 mentalny **11.00** Dłaczego ja? – serial  
 paradokumentalny **12.00** Gliniarze – se-  
 rial paradokumentalny **13.00** Trudne  
 sprawy – serial paradokumentalny **14.00**  
 Pierwsza miłość – serial obyczajowy  
**14.45** Dłaczego ja? – serial paradoku-  
 mentalny **15.50** Wydarzenia, sport  
**16.15** Interwencja – magazyn reporter-  
 ów **16.30** Na ratunek 112 – serial pa-  
 radokumentalny **17.00** Gliniarze – serial  
 paradokumentalny **18.00** Pierwsza  
 miłość – serial obyczajowy **18.50** Wy-  
 darzenia, sport **19.30** Świat według  
 Kiepskich – serial komediowy **20.05**  
 Węzień labiryntu: Próby ognia –  
 thriller USA (2015) **23.00** Ulice we  
 krwi – film sensacyjny USA (2009)  
**1.05** Kochanice króla – dramat histo-  
 ryczny Wielka Brytania/USA (2008)  
**3.45** Tajemnice losu

tvn

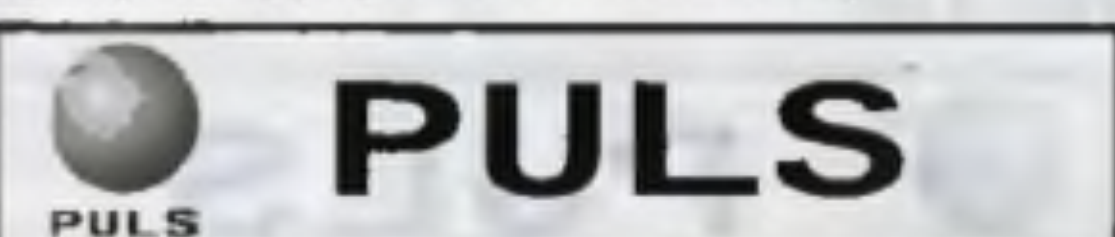
**8.00** Dzień Dobry TVN **10.55** Ukry-  
 ta prawda – serial paradokumentalny  
 Polska **12.00** Szkoła – serial paradoku-  
 mentalny Polska **13.00** 19+ – serial pa-  
 radokumentalny Polska **13.30** Szpital –  
 serial paradokumentalny Polska **14.30**  
 Kuchenne rewolucje – program roz-  
 rywkowy Polska **15.30** Szkoła – serial  
 paradokumentalny Polska **16.30** 19+ –  
 serial paradokumentalny Polska **17.00**  
 Ukryta prawda – serial paradoku-  
 mentalny **18.00** Szpital – serial paradoku-  
 mentalny **19.00** TVN Fakty, sport, po-  
 goda **19.50** Uwaga! – magazyn repor-  
 terów **20.10** Doradca smaku – maga-  
 zyn kulinarny **20.15** Na Wspólnej –  
 serial obyczajowy **20.55** Milionerzy –  
 teleturniej **21.30** Diagnoza – serial oby-  
 czajowy Polska **22.30** Kuba Woję-  
 wódzki – talk-show **23.30** Superwizjer  
**0.05** Tu się gotuje! – magazyn kulinar-  
 ny **0.10** 36,6 – program medyczny **1.10**  
 Lista klientów 2 – serial obyczajowy  
**2.10** Cape Town – serial kryminalny  
**3.25** Uwaga! **3.50** Moc magii



**7.20** Sąd rodzinny – serial fabularno-  
 dokumentalny Polska **8.20** Zaklinaczka  
 duchów – serial fantasy **9.20** Przepis na  
 życie – serial obyczajowy Polska **10.20**  
 Mango **11.55** Ukryta prawda – serial  
 paradokumentalny Polska **12.55** Sąd  
 rodzinny – serial fabularno-dokumen-  
 talny Polska **13.55** Sędzia Anna Maria  
 Wesołowska – serial fabularno-doku-  
 mentalny Polska **14.55** Szpital – serial  
 fabularno-dokumentalny **15.55** Zakli-  
 naczka duchów – serial fantasy **16.55**  
 Przepis na życie – serial obyczajowy  
**17.55** Zabójcza broń – serial sensacyj-  
 ny **19.00** Ukryta prawda – serial pa-  
 radokumentalny **20.00** Déja vu – thril-  
 ler s.f. USA (2006) **22.40** Odwet –  
 film sensacyjny USA/Niemcy (2003)  
**0.55** American Horror Story: Asylum –  
 serial grozy

## TV 4

**6.00** Detektywi w akcji – serial fabu-  
 larny **7.05** Jeźdźcy smoków (13, 14) –  
 serial animowany **8.00** Drużyna A – se-  
 rial sensacyjny **9.00** Detektyw Monk –  
 serial sensacyjny **10.00** Sekrety sąsia-  
 dów (50, 51) – serial obyczajowy **11.00**  
 Drużyna A – serial sensacyjny **12.00**  
 Detektyw Monk – serial sensacyjny  
**13.00** Detektywi w akcji – serial fabu-  
 larny **14.00** STOP Drogówka – maga-  
 zyn policyjny **15.00** Detektywi w akcji  
 – serial fabularny **16.00** Nie igraj z  
 aniołem (104, 105) – serial obyczajowy  
 Meksyk **18.00** Policjantki i policjanci  
 (400, 401) – serial obyczajowy **20.00**  
 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny  
 Wydział Kryminalny – serial kryminal-  
 ny **21.00** Punisher – film sensacyjny  
 Australia/USA (1989) **22.55** Ekspery-  
 ment numer 12 – horror Hiszpania  
 (2016) **1.00** STOP Drogówka – maga-  
 zyn policyjny **2.05** Interwencja



**7.00** Dziesięć przykazań – serial kostiu-  
 mowy **8.00** Lombard. Życie pod zastaw  
 2 – serial obyczajowy **9.00** Na wariac-  
 kich papierach – serial sensacyjny **10.00**  
 Gliniarz i prokurator 3 – serial krymi-  
 nalny **11.00** Kobra – oddział specjalny  
 – serial sensacyjny **12.00** Agenci NCIS:  
 Los Angeles 4 (24) – serial sensacyjny  
**12.55** Agenci NCIS: Los Angeles 5 (4)  
 – serial sensacyjny **13.50** Lombard. Ży-  
 cie pod zastaw 2 (51) – serial obczy-  
 ajowy **14.50** Kobra – oddział specjalny  
 – serial sensacyjny **15.55** Gliniarz i pro-  
 kurator 3 – serial kryminalny **16.55** Na  
 wariackich papierach – serial sensacyj-  
 ny **18.00** Lombard. Życie pod zastaw 2  
 (79, 80) – serial obyczajowy **20.00** Tref-  
 ny wóz – film sensacyjny USA (2012)  
**21.30** Szybcy i wściekli – film sensa-  
 cyjny USA/Niemcy (2001) **23.55** An-  
 gielska robota – film sensacyjny Wiel-  
 ka Brytania/USA (2008) **2.05** Zobacz  
 to! – programy powtórkowe

## BUDZĄ SYMPATIE – KARASIE

Rybami, z którymi wędkarze stykają się chyba najczęściej są niewątpliwie ka-  
 rasie. Piękne, silnie wygrzbiecone, złotawe z oliwkowym odcieniem i miedzianym  
 połyskiem ciemniejszych boków – typowe polskie karasie. W naszych wodach  
 równie często, a może nawet częściej, spotkać można „japońce”, karasie srebrzy-  
 ste. Te drugie, bardziej wytrzymałe na chłody, dłużej żerują jesienią.

Jedną z największych zalet karasia jest jego występowanie.

Spotkać go można w zbiornikach, w których nikt by nie podejrzewał, że może  
 tam żyć jakakolwiek ryba. A karaś jest. Żyje w zbiornikach powstałych w wyro-  
 biskach torfowych. W większych, parohektarowych torfiarkach, spotkać można  
 naprawdę ładne sztuki. Karasie z ciemnych wód torfowych bywają prawie bru-  
 natne – niektórzy wędkarze nazywają je z tego powodu „murzynkami”.

Zbiornikami, wręcz typowymi dla karasi są stawy. Jeśli są to zbiorniki głębsze,  
 takie do trzech, czterech metrów, i jeśli na dodatek posiadają wykształcony lito-  
 ral stawowy, pas wynurzonej roślinności, podwodne zarośla, to oprócz karasi w  
 takim stawie spotkać możemy także lina, wzdrękę czy karpia.

Planując wypad na karasie warto zainteresować się również gliniankami. W  
 zbiornikach tych, o zróżnicowanej wielkości i głębokości, oprócz karasi spotkać  
 można również liny, okonie, karpie, a także szczupaki.

Godne uwagi są wreszcie starorzecza. Większe przypominają wręcz niewielkie  
 jeziora, mniejsze podobne są do stawów. Niektóre połączone z rzeką, inne odcię-  
 te od jej nurtu od lat. Tam woda miesza się tylko wtedy, gdy w trakcie powodzi  
 rzeka wylewa. Starorzecza, to na ogół akweny bogate w różne gatunki ryb. W  
 starszych, zarośniętych zbiornikach, bywa karaś złocisty. W zbiornikach o niezbyt  
 mulistym dnie, połączonych na stałe z rzeką, spotkać możemy karasia srebrzystego.  
 Ale w starorzeczach złowić można także i płocie i... szczupaki.

Ale są też starorzecza, które są królestwem wyłącznie karasia – i to karasia, który  
 występuje w formie głodowej. To parocentymetrowe osobniki o nieproporcjonal-  
 nie dużej głowie i wydłużonym ciele. Mają nawet swoją biologiczną nazwę: *Car-  
 assius carassius m. humilis* („humilis” po łacinie znaczy: biedny, nędzny, płas-  
 ki). Karaski te żyją w zbiornikach, które powoli zamierają – z małym lustrem  
 wody, która często otoczona jest grząskim bagnem. To zbiorniki bardzo wypły-  
 cone i bardzo zarośnięte. Z biegiem lat, taki stary zbiornik zaczyna wypełniać już  
 nie woda, ale raczej półpłynny mul. W takim zbiorniku nawet karasie już nie  
 występują, a sam zbiornik zmierza do swojej agonii. Gdybyśmy wrócili w to samo  
 miejsce po kilkunastu latach, po zbiorniku zapewne nie byłoby już śladu. Jego  
 miejsce zajęte byłoby przez bagienną roślinność.

Oczywiście dorodne karasie występują również w wodach, które – tak jak wcze-  
 śniej wymienione – nie kojarzą się przede wszystkim z karasiami. To jeziora i  
 zbiorniki zaporowe, a ściślej mówiąc ich płytsze rejon – zakola, zatoczki, czy  
 wypłyca w pobliżu zarośniętych wodną roślinnością brzegów. Karasie spotkać  
 można także w kanałach, w stawach przy starych młynach (to z tych stawów woda  
 spadała na młyńskie koła), a także w leniwie płynących, nizinnych rzekach.

JAKUB KLEŃ

## Za kierownicą

## MNIJ ŚMIERCI NA DROGACH EUROPY

Ile kosztują wypadki drogowe w Unii Europejskiej? Eksperci obliczyli, że to  
 ogromna kwota, aż 120 mld. zł. Tyle kosztowała śmierć 25300 osób, które w 2017  
 roku zginęły na drogach Unii Europejskiej i leczenie 135000 rannych w wypad-  
 kach. Ale też odnotowano pewien sukces – oto już kolejny rok ilość zabitych w  
 wypadkach obniżyła się w 2017 roku o 2 procent. W tej sytuacji zmniejszenie rok  
 do roku aż o 6 proc. ilości zabitych w wypadkach na polskich drogach jawi się  
 sukcesem jeszcze większym, choć jeżeli porównamy się z taką Estonią (spadek  
 ilości zabitych w wypadkach o 32 proc.), czy Słowenią (spadek o 20 proc.) ogra-  
 niczenie ilości zabitych na polskich drogach jest mniej wyraziste. Warto jednak  
 wiedzieć, że przed laty startowaliśmy z ostatniego miejsca w Unii Europejskiej,  
 zarówno pod względem ilości wypadków, jak i ilości zabitych w nich osób. Zresztą  
 zgodnie z zasadą „odwróć tabelę Polska na czele”.

Potem były działania wspierające poprawę bezpieczeństwa na drogach i ulicach  
 naszego kraju, choćby obowiązek jazdy samochodem przez całą dobę z włączony-  
 mi światłami mijania lub w dzień – ze światłami do jazdy diennej, nawet tymi  
 produkowanymi w Chinach (wprowadzał ten obowiązek duet Kaczyński-Kaczyń-  
 ski), czy ozdabianie odzieży osób idących pieszo poza obszarem zabudowanym  
 elementami odbłaskowymi. Wszystko to dało porażający efekt. Pod względem  
 ilości zabitych na drogach zajmujemy chwalne miejsce czwarte. Od końca. Za  
 nami takie potęgi motoryzacyjne jak Rumunia, Bułgaria i Chorwacja.

A gdzie w Europie jest najbezpieczniej na drogach? Oczywiście w Szwecji, gdzie  
 na milion mieszkańców kraju w 2017 roku zginęło w wypadkach drogowych 25  
 osób. No ale wiadomo, że w Szwecji próg nietrzeźwości wynosi 0,0 promille al-  
 koholu we krwi. Dziwi natomiast drugie w tym zestawieniu miejsce Wielkiej  
 Brytanii, gdzie można jeździć mając 0,79 promille alkoholu w organizmie, a mimo  
 to na drogach tego kraju zginęło zaledwie 27 osób na każdy milion mieszkańców  
 (wliczając w to oczywiście polskich rezydentów na Wyspach). Holendrzy też nie  
 wylewają za kołnierz, ale u nich zginęło na drogach w 2017 roku tylko 31 osób  
 na każdy milion mieszkańców (także wliczając w to zatrudnionych tam polskich  
 ogrodników). Ten sam wskaźnik wynosi dla Polski 75 zabitych na drogach na  
 każdy milion mieszkańców. Jednak gdybyśmy chcieli osiągnąć w 2018 roku wyni-  
 ków estoński (–32 proc.) to zamiast 2831 zabitych na naszych drogach w 2017  
 powinno być w tym roku ok. 2000.

Warto jednak wiedzieć, że za „pierwszego PiS” w roku 2007 było prawie 50 tys.  
 wypadków na polskich drogach. Śmierć w nich poniosło 5583 osoby, a rannych  
 zostało ponad 60 tys. Za „drugiego PiS” w 2017 roku było niemal 33 tys. wy-  
 padków, niespełna 3000 zabitych w nich i niespełna 40 tys. rannych. Jak widać  
 „dobra zmiana”!

Inna sprawa, że Unia Europejska też nie bardzo daje sobie radę z bezpieczeń-  
 stwem ruchu drogowego. Bo pomiędzy szwedzkimi 25 zabitymi na każdy milion  
 mieszkańców, a 98 zabitymi/milion w Rumunii przepaść ogromna. Poza tym za-  
 łożono, że w 2020 roku będzie na drogach UE o połowę mniej zabitych niż w  
 2010 roku. Tymczasem na trzy lata przed tym terminem spadek wyniósł na razie  
 20 proc. Ale bądźmy dobrej myśli.

WOJCIECH MACHNICKI



## TVP1

5.50 Teleszakupy 6.25 Elif 2 (231) 7.15 Komisarjat (68): Nemezis 1 7.45 Alarm! 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.10 Kwadrans polityczny 8.40 Jaka to melodia? (3812) 9.15 Wojenne dziewczyny 2 (19) 10.10 Klan (3300) 10.35 Jeden z dziesięciu (18/105) – teleturniej 11.05 Dr Quinn 4 (23/28) – serial obyczajowy USA (1995) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Agropogoda 12.45 Natura w Jedyńce: 24 godziny nieujarzmionego Nilu 13.45 Elif 2 (232) 14.45 Korona królów (68) 15.15 Alarm! 15.30 Wiadomości 15.45 Pogoda 15.50 Wszystko dla pań 2 (33) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3813) 18.00 Klan (3301) 18.30 Korona królów – telenowela historyczna TVP 18.55 Jeden z dziesięciu (19/105) – teleturniej 19.30 Wiadomości 20.00 Pogoda 20.05 Sport 20.10 Trzecia połowa (6) 20.35 Liga Mistrzów: 1/2 Finału 22.40 Liga Mistrzów – skróty 0.10 Orły Nawalki (2) – cykl reportaży 0.45 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 1.50 Spaleni słońcem 2 – dramat Rosja (2010); reż.: Nikita Michalkow; wyk.: Oleg Menshikov, Ingeborga Illyin, Nadezhda Mikhalkova (dozwolone od lat 16) 4.25 Tajemnica twierdzy szczytów (13/13) 5.25 Notacje: Jan Sperski. 10 lat za książki 5.35 Zakończenie dnia

## TVP2

5.25 Koło fortuny (153) 6.00 M jak miłość (1369) 6.55 Pozyteczni.pl 7.20 Na sygnale (42): Prosto w serce 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda Flesz 11.15 Pytanie na śniadanie extra (37) 11.25 Rodzinka.pl 3 (69): Słowa, słowa, słowa 11.55 Barwy szczęścia (1851) – serial obyczajowy TVP 12.30 Koło fortuny (154) – teleturniej 13.05 Tylko z Tobą (122) – serial obyczajowy Turcja (2015) 14.00 Ziemia. Podwodny świat (8): Rajski Ogród i Dedalus – cykl dokumentalny 14.55 Dla niesłyszących: M jak miłość (1369) – serial TVP 15.45 Mini audycja – KCP 16.00 Familiada (2350) – teleturniej 16.30 Koło fortuny (211) – teleturniej 17.15 Meandry uczuć (97) – serial Turcja (2016) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.35 Rodzinka.pl 3 (70): Bratnia dusza – serial komediowy TVP 19.05 Na sygnale (43): Pozory mylą – serial fabularny TVP 19.35 Barwy szczęścia (1851) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (1852) 20.45 Na dobre i na złe (705) – serial TVP 21.45 Na sygnale (188): Truposz – serial fabularny TVP 22.25 Kino relaks: Ja cię kocham, a ty z nim – komedia romantyczna USA (2007); reż.: Peter Hedgesc; wyk.: Steve Carrell, Juliette Binoche, Dane Cook, Emily Blunt, Dianne Wiest 0.10 Rodzinka.pl 12 (232): Wilgotna Szeherazada – serial komediowy TVP 0.40 Świat bez tajemnic: Ginący świat – film dokumentalny USA (2015) 2.20 Kryminalne zagadki Las Vegas 14 (14/22) – serial sensacyjny Kanada/USA (2013) (dozwolone od lat 16) 3.10 Licencja na wychowanie (101): Złe dobre końce – serial obyczajowy TVP 3.40 Rodzinka.pl 3 (70): Bratnia dusza – serial komediowy TVP 4.15 Prokurator (10/10) – serial kryminalny TVP 5.00 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.10 Blondynka 3 (36): Czy na pewno chcesz o tym wiedzieć? 7.00 Wierzę, szukam, rozmawiam 7.25 W Krainie Baśni (16): Król Popiel 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda Flesz 11.15 Pytanie na śniadanie extra (37) 11.25 Polonia 24 11.45 Rozmowa Polonii (261) 12.00 Halo Polonia 12.50 Wiadomości 13.00 Krótka historia (444) 13.10 Barwy szczęścia (1792) 13.45 O mnie się nie martw 7

(7/13) 14.35 Warto rozmawiać 15.25 Rzecz Polska: Fotel 366 Józefa Chierowskiego 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów (51) 16.25 Astronarium (57): Ewolucja Galaktyk 16.55 W Krainie Baśni (16): Król Popiel 17.20 Krótka historia (445) 17.30 Teleexpress 17.55 Studio Raban 18.25 Wschód – magazyn 18.55 Barwy szczęścia (1792) 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka: Przypadki zwierzojeź: Duże jest piękne (10) 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Strażacy (6/10) 21.35 Przepis dnia (329) 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii (262) 22.20 Halo Polonia 23.10 Mieszkanie w dzielnicy zamkniętej – film dokumentalny 23.50 Rozrywka Retro: Na festiwalowej scenie: Czesław Niemen 0.15 Korona królów (51) 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Pogoda 7.03 Działo się w Krakowie 7.06 Jedź bezpiecznie 7.20 Magazyn medyczny 7.30 Kronika dnia 7.48 Gość dnia 8.00 Teleszakupy 8.30 Kronika dnia 8.48 Gość dnia 9.05 Głos Regionów 10.00 Z mową zawsze jest problem 10.15 Kamień, nożyce, papier: Zatrzymane w czasie 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Antenowe remanenty 11.15 Dla niesłyszących ABC pacjenta 11.30 Dziewczyna z ekranu – film dokumentalny 12.30 Kronika dnia 12.48 Gość dnia 13.00 Chromosom dwudziesty pierwszy 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Teleszakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Gość dnia 15.05 Kolekcjoner 15.35 Ukryte skarby: Odpoczywalna góra i goły kościół 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Ktośkolwiek widział, ktokolwiek wie 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Działo się w Krakowie 17.40 Kraków.pl 17.55 Na rynku pracy 18.05 Kolej na kolej. Inwestycje Małopolskie (6) 18.15 Karnet #NastawSieNaKulture 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.05 Niedzielnik 19.19 Jedź bezpiecznie 19.29 Wędrowanie bez plecaka: Szlak uzdrowisk i źródeł mineralnych 19.53 Pogoda 20.00 Ukryte skarby: Odpoczywalna góra i goły kościół 20.30 Ktośkolwiek widział, ktokolwiek wie – magazyn 21.03 Kronika – program informacyjny 21.16 Pogoda 21.19 Gorący temat – rozmowa 21.35 Kolekcjoner – reportaż 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” – magazyn 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier 23.35 Dziewczyna z ekranu – film dokumentalny 0.40 Kolekcjoner 1.20 Głos Regionów



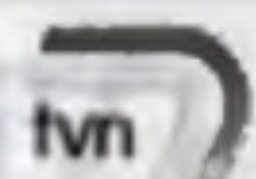
## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Małanowski i partnerzy (431, 432) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Umów się ze mną. Take me out – reality show 21.30 Ewa, ugotuj nam to – magazyn kulinarny 21.40 Top Chef – program rozrywkowy 23.05 Studenci – komedia USA (2008) 1.20 Wolna chata – komedia USA (2009) 3.20 Tajemnice losu

tvn

5.15 Uwaga! 5.40 Mango 6.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 19+ – serial paradokumentalny Polska 13.30 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 15.30 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.30 19+ – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! – magazyn publicystyczny 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Agent – Gwiazdy – program rozrywkowy 22.30 Kryjówka – thriller USA/RPA (2012) 0.55 Niezgoda – film s.f. USA (2014) 3.50 Moc magii

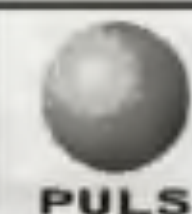
## TVN 7



7.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.20 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 9.20 Przepis na życie – serial obyczajowy 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 16.55 Przepis na życie – serial obyczajowy 17.55 Zabójcza broń – serial sensacyjny USA 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Sztanga i cash – komedia kryminalna USA (2013) 22.45 Magazyn UEFA Champions League 23.50 Bez granic – melodramat USA/Niemcy (2003) 2.30 Moc magii

## TV 4

6.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 7.05 Jeźdźcy smoków (19, 20) – serial animowany USA 8.00 Drużyna A – serial sensacyjny USA 9.00 Detektyw Monk – serial obyczajowy 10.00 Sekrety sąsiadów (52, 53) – serial obyczajowy 11.00 Drużyna A – serial sensacyjny USA 12.00 Detektyw Monk – serial obyczajowy 13.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 16.00 Nie igraj z aniołem (106, 107) – serial obyczajowy Meksyk 18.00 Policjantki i policjanci (401, 402) – serial obyczajowy Polska 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny Polska 21.00 Cyberżawa – film s.f. Wielka Brytania (2009) 23.00 Jerozolima – horror Izrael (2015) 1.00 Galileo: Tajemnicze historie 2.00 Tak czy nie? 3.00 Disco Polo Life



## PULS

6.00 To moje życie! – telenowela 7.00 Dziesięć przykazań – serial kostiumowy 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 9.00 Na wariackich papierach – serial sensacyjny 10.00 Gliniarz i prokurator 3 – serial kryminalny 11.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 5 (1, 5) – serial sensacyjny 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 2 (52) – serial obyczajowy 14.50 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 15.55 Gliniarz i prokurator 4 – serial kryminalny 16.55 Na wariackich papierach – serial sensacyjny 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (80, 81) – serial obycz. 20.00 Trzynasta dzielnica – film sensacyjny Francja (2004) 21.30 Skaza – film sensacyjny USA/Kanada (2009) 23.45 Everly – film sensacyjny USA (2014) 1.25 Zobacz to!

## MISS NOWEJ HUTY – EDYCJA XXI

Zaprezentowaliśmy już wiele finalistek. Konkurs nabiera rumieńców i ciągle wpływają nowe propozycje. Propozycje dotyczące jego przebiegu. W tym roku finał konkursu organizatorzy chcą przeprowadzić w nowej formule. Dlatego postanowiono konkurs i jego finał zorganizować w ostatni weekend września. Wcześniej finalistki w wakacje będą mieć parodniowe zgrupowanie; sesje zdjęciowe, będą uczestniczyć w debatach na temat Nowej Huty. Dlatego w celu lepszej organizacji przez następne tygodnie prowadzimy promocję konkursu. Od czerwca rozpoczniemy nowe prezentacje. Tak będzie do połowy września. Miss Nowej Huty to konkurs, który ma swoją długą już historię, ma swoje znaczenie i prestiż. W dotychczasowych zmaganiach wzięło udział ponad 2 tys. pięknych, uroczych i inteligentnych nowohucianek. Jego laureatki, teraz już kobiety dojrzałe, są aktywne i zajmują mocne pozycje w zawodzie, biznesie, nauce, kulturze. Wiele po konkursie kontynuowało swoje kariery w modelingu, podróżując po różnych krajach i stolicach mody jak: Mediolan, Londyn, a nawet Tokio, Hongkong i Pekin. W tym roku konkurs organizuje nasza redakcja przy pomocy wielu stowarzyszeń nowohuckich. Kandydatki do konkursu mogą mieć od 15 do 26 lat: uczennice, studentki (np.: AWF, PK), pracujące w Nowej Hucie lub posiadające jakikolwiek inny związek z dzielnicą, także czytelniczki „Głosu”, który jest kolportowany również w innych częściach miasta. Należy wysłać 2–4 dobre zdjęcia na adres e-mailowy: rores@bci.pl i parę zdań o sobie wraz z danymi kontaktowymi. Na zgłoszenia czekamy do 10 maja. W prezentacji dziewczyn liczą się osiągnięcia sportowe, w kulturze oraz wolontariacie. Z kandydatkami skontaktujemy się osobiście, przeprowadzimy wywiad i wykonamy gratisową sesję zdjęciową. Będą także prezentacje w Internecie. W tym konkursie warto brać udział; to konkurs osobowości. Dodatkową atrakcją w tegorocznej edycji konkursu będzie możliwość reprezentowania Nowej Huty i Polski w konkursach światowych. (mp)

## Prawnik radzi

## ODPOWIEETRNIKI POTRZEBNE

Mieszkam na ostatnim piętrze. We wszystkich pomieszczeniach na wysokości 2,20 m od podłogi są zamontowane automatyczne odpowietrzniki pływakowe w instalacji c.o., które szpecą mieszkania. W jaki sposób ich się pozbyć?

\*\*\*

Należy pamiętać, że w wodzie zawsze znajduje się rozpuszczone w niej powietrze (wszak ryby i inne organizmy właśnie z wody czerpią niezbędny do życia tlen). Niekiedy powietrze zostaje dodatkowo zassane w trakcie przepompowywania wody do instalacji centralnego ogrzewania. Im wyższa temperatura wody, tym mniejsza zdolność do rozpuszczania w niej gazów. Zatem po podgrzaniu wody w instalacji część powietrza zostaje z niej wydalona i powietrze, jako lżejsze od wody, gromadzi się w najwyższych punktach instalacji. Dlatego umieszcza się w tych właśnie punktach odpowietrzniki, które pozwalają na ujęcie z instalacji powietrza, nie pozwalając jednakże na ucieczkę wody. Jeżeli odpowietrznik zostanie zainstalowany poniżej górnej części grzejnika, powietrze gromadzić się będzie w najwyższym punkcie danego fragmentu instalacji, a więc właśnie w grzejniku (wystąpi zapowietrzenie grzejnika). Nie pozwoli to na cyrkulację gorącej wody, a więc na właściwe ogrzewanie pomieszczenia. (sp)

## WSPÓLNOTA WYSTĄPI O USTANOWIENIE SPADKU

Dwa lata temu umarł właściciel jednego z lokali w naszej kamienicy. Od tej pory nikt nie płaci za mieszkanie, nikt nie uczestniczy w zebraniach. Dzieci zmarłego nie występują do sądu o ustanowienie spadku, mieszkanie nie ma więc właściciela. Jako wspólnota ponosimy wszystkie koszty, a mieszkanie się zadłuża. Jak znaleźć wyjście z tej sytuacji?

\*\*\*

Wspólnota mieszkaniowa nie musi być bezradna. Może sama wystąpić z wnioskiem o stwierdzenie nabycia spadku. Daje jej takie uprawnienia art. 1025 § 1 kodeksu cywilnego. Może to zrobić też każdy z właścicieli lokali w danej nieruchomości. Wystarczy uzasadnić, że ma się interes prawny. Interesem prawnym wspólnoty jest właśnie problem z uzyskaniem zaliczek czy brakiem możliwości podjęcia uchwały w sprawach przekraczających zwykły zarząd. Wspólnota występuje tu jako wierzyciel spadkodawcy. Spadkobierca nabywa spadek z chwilą otwarcia spadku, czyli z dniem śmierci spadkodawcy. W ten sposób ustalony zostaje dłużnik wspólnoty. (sp)

## ZMIANA PRZEZNACZENIA LOKALU

Czy mogę bez zgody wspólnoty wynająć swoje mieszkanie na lokal użytkowy?

\*\*\*

Prawo budowlane wymaga pozwolenia na zmianę przeznaczenia pomieszczeń mieszkalnych np. na sklep (art. 71). Przepisy inaczej określają bowiem wymagania techniczne wobec mieszkań i lokali użytkowych (łatwiej przekwalifikować lokal mieszkalny na użytkowy niż odwrotnie). Gdy korzystanie z lokalu użytkowego spowoduje zwiększenie kosztów zarządu nieruchomością wspólną, wspólnota może podjąć uchwałę obciążającą właściciela większymi opłatami z tego tytułu. (sp)



## TVP1

5.45 Teleszkopy 6.25 Elif 2 (232) 7.15 Komisarz (69): Nemezis II 7.45 Alarm! 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Jaka to melodia? (3813) 9.15 Komisarz Alex 11 (138): Zamknięta sprawa 10.10 Klan (3301) 10.35 Jeden z dziesięciu (19/105) – teleturniej 11.05 Dr Quinn 4 (24/28) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Agropogoda – magazyn 12.45 Natura w Jedyńce: 24 godziny na Alasce: Raj niedźwiedzia grizli – serial Nowa Zelandia (2015) 13.45 Elif 2 (233) – serial Turcja (2014) 14.45 Korona królów – telenowela historyczna TVP 15.15 Alarm! – magazyn 15.30 Wiadomości 15.45 Pogoda 15.50 Wszystko dla pań 2 (34) – serial Włochy (2015) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3814) – teleturniej muzyczny 18.00 Klan (3302) – telenowela TVP 18.30 Korona królów – telenowela historyczna TVP 18.55 Jeden z dziesięciu (20/105) – teleturniej 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Sport 20.15 Alarm! – magazyn 20.35 Ojciec Mateusz 19 (247) – serial kryminalny TVP 21.30 Sprawa dla reportera 22.20 Magazyn śledczy Anity Gargas (71) – magazyn 22.55 Magazyn kryminalny 997 – magazyn (dozwolone od lat 16) 23.50 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 0.55 wojsko-polskie.pl (7) – reportaż 1.25 Zupelnie obcy człowiek – film fabularny USA (1994); reż.: Michael Miller; wyk.: Robert Ulrich, Stacey Haiduk, Darren McGavin 3.05 Magazyn śledczy Anity Gargas (71) – magazyn 3.35 Sprawa dla reportera 4.30 Notacje: Wincenty Galica. Żołnierski szlak W. Galicy 4.40 Notacje: Adam Zaleski. Kłamstwo katyńskie 5.00 Zakończenie dnia

## TVP2

5.15 Koło fortuny (155) 5.55 Na dobre i na złe (705) 6.50 Podróże z historią (9): 320 metrów pod ziemią 7.20 Na sygnale (43): Pozory mylą 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda Flesz 11.15 Pytanie na śniadanie extra (38) 11.25 Rodzinka.pl 3 (70): Bratnia dusza 11.55 Barwy szczęścia (1852) – serial obyczajowy TVP 12.30 Koło fortuny (156) – teleturniej 13.05 Tylko z Tobą (123) – serial obyczajowy Turcja (2015) 14.00 Pamięć sprytna czy zawodna? – film dokumentalny Francja (2016) 14.55 Na dobre i na złe (705) – serial TVP 16.00 Familiada (2351) – teleturniej 16.30 Koło fortuny (212) – teleturniej 17.15 Meandry uczuć (98) – serial Turcja (2016) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.35 Rodzinka.pl 3 (71): 24 godziny – serial komediowy TVP 19.05 Na sygnale (44): Sytuacja podbramkowa – serial fabularny TVP 19.35 Barwy szczęścia (1852) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (1853) 20.45 Szpieg D'83 (2) – film obyczajowy Niemcy (2015) (dozwolone od lat 16) 21.40 Zawód: Amerykanin (8) – serial USA (2013) (dozwolone od lat 16) 22.40 Za marzenia (8) – serial TVP 23.35 Body/Ciało – dramat Polska (dozwolone od lat 16) 1.15 Ja cię kocham, a ty z nim – komedia romantyczna USA (2007); reż.: Peter Hedges; wyk.: Steve Carrell, Juliette Binoche, Dane Cook, Emily Blunt, Dianne Wiest 3.05 Art Noc: „Tak Jest” – piosenki Jacquesa Brela 3.55 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.05 Blondynka 3 (37): Każdy ma swój krzyż 7.00 Wschód 7.30 Zwierza! Czytali (9): Magiczna sztuczka 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda Flesz 11.15 Pytanie na śniadanie extra (38) 11.25 Polonia 24 11.45 Rozmowa Polonii (262) 12.00

Halo Polonia 12.50 Wiadomości 13.00 Krótka historia (445) 13.10 Barwy szczęścia (1793) 13.45 M jak miłość (1358) 14.40 Strażacy (6/10) 15.30 Pod Tatrami 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów (52) 16.25 Jak to działa (115): Matematyka 16.55 Zwierza! Czytali (9): Magiczna sztuczka 17.10 Podwodne ABC (9): Towarzystwo w ławicy... i samotnicy 17.20 Krótka historia (446) 17.30 Teleexpress 17.55 Było, nie minęło 18.25 Racja stanu (110) 18.55 Barwy szczęścia (1793) 19.25 Białe-czerwoni: Historie niezwykłe: Oszczępczka Maria Kwaśniewska-Maleszewska 19.45 Dobranocka: Pomysłowy Dobromir (3/20): Kolorowy promyk 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Miasto skarbów (6): La Bella Principessa (dozwolone od lat 16) 21.35 Portrety niepodległości (4): Walerian Czuma (1890–1962) 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii (263) 22.20 Halo Polonia – magazyn 23.10 Errata do biografii: Zofia Kossak-Szczucka 23.40 Magazyn śledczy Anity Gargas (71) 0.15 Korona królów (52) 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Pogoda 7.03 Działo się w Krakowie 7.06 Plotka z A-B 7.20 Karnet #NastawSieNaKulture 7.30 Kronika dnia 7.48 Gość dnia 8.00 Teleszkopy 8.30 Kronika dnia 8.48 Gość dnia 9.05 Saga prastarej puszczy 10.15 Jedź bezpiecznie 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Ballada o szczęściu 11.15 Dla niesłyszących: Włączeni i Aktywni 11.25 Bałtycki poker. W co gra Putin? 12.30 Kronika dnia 12.48 Gość dnia 13.00 Sto na 100 (5) 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Teleszkopy 14.30 Kronika dnia 14.48 Gość dnia 15.05 Zawody w zawody (4): Zaklinacze zwierząt 15.35 wojsko-polskie.pl (7) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Astronarium (21): Planety wokół pulsara 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Działo się w Krakowie 17.40 Dobre, bo Polskie! 17.50 Niecodziennik 17.58 Speed 2 18.05 Pod Tatrami 18.15 Nie wycofuj się rakiem 18.26 Pogoda 18.29 Kronika 18.46 Pogoda 18.50 Hokej na lodzie: Mistrzostwa Świata Dywizji 1A: Węgry-Polska 21.34 Kronika 21.48 Pogoda 21.51 Gorący temat 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 23.35 Bałtycki poker. W co gra Putin? 0.40 Zawody w zawody (4): Zaklinacze zwierząt

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malanowski i partnerzy (433, 434) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Nasz nowy dom – reality show 21.10 Przyjaciółki – serial obyczajowy 22.10 Wyjdź za mnie – reality show 23.25 Amerykańskie ciacho – komedia romantyczna USA (2009) 1.45 As w rękawie – komediodramat USA (2013) 3.30 Tajemnice losu

## tvn

6.50 Kuchenne rewolucje 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny 13.00 19+ – serial paradokumentalny 13.30 Szpital – serial paradokumentalny 14.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 15.30 Szkoła – serial paradokumentalny 16.30 19+ – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Milionierzy – teleturniej 21.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 22.30 Pieniądże to nie wszystko – komedia Polska (2001) 0.45 Kryjówka – thriller USA/RPA (2012) 3.10 Uwaga! 3.35 Moc magii

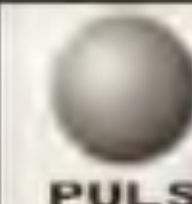
## TVN 7



6.25 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 7.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.20 Zaklinaczka duchów – serial fantasy USA 9.20 Przepis na życie – serial obyczajowy 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.55 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 16.55 Przepis na życie – serial obyczajowy 17.55 Zabójcza broń – serial sensacyjny USA 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Sknerus – komedia USA (1994) 22.20 Lucyfer 2 – serial kryminalny USA 23.25 American Horror Story: Asylum – serial grozy 0.20 Starcie tytanów – film fantasy USA (2010) 2.35 Moc magii

## TV 4

6.00 Detektywi w akcji – serial 7.05 Jeźdźcy smoków (20) 7.35 Looney Tunes Show (1) – serial animowany 8.00 Drużyna A – serial sensacyjny USA 9.00 Detektyw Monk – serial sensacyjny 10.00 Sekrety sąsiadów (54, 55) – serial obyczajowy 11.00 Drużyna A – serial sensacyjny USA 12.00 Detektyw Monk – serial sensacyjny 13.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Detektywi w akcji – serial 16.00 Nie igraj z aniołem (108, 109) – serial obyczajowy Meksyk 18.00 Policjantki i policjanci (402, 403) – serial obyczajowy Polska 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny Polska 21.05 Wojna Harta – dramat wojenny USA (2002) 23.45 Eden Lake – thriller Wielka Brytania (2008) 1.45 Galileo: Tajemnicze historie



## PULS

6.00 To moje życie! – telenowela 7.00 Dziesięć przykazań – serial kostiumowy 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 9.00 Na wariackich papierach – serial sensacyjny 10.00 Gliniarz i prokurator 4 – serial kryminalny 11.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 5 (2, 6) – serial sensacyjny 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 14.50 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 15.55 Gliniarz i prokurator 3 – serial kryminalny USA 16.55 Na wariackich papierach – serial sensacyjny 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (81, 82) – serial obyczajowy 20.00 Jaś Fasola: Naciąga totalny kataklizm – komedia Wielka Brytania/USA (1997) 21.55 Marsjanie atakują! – komedia s.f. USA (1996) 0.00 Pozew o miłość – komedia romantyczna Irlandia/USA/Niemcy (2004) 1.55 Zobacz to!

## Kraków

## Sąsiedzkie spotkania z muzyką

dla każdego!

20.04.2018 r. (piątek)

godz. 18.30

os. Ogrodowe 15

## W programie występ kwartetu Qarmello Quartett

W repertuarze znajdują się utwory muzyki klasycznej oraz smyczkowe aranżacje muzyki popularnej i filmowej.

## Wstęp wolny

Po koncercie zapraszamy wszystkich do wspólnych rozmów przy kawie i ciasteczkach.

Klub Wersalik Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta  
tel. 12 644 13 52, wersalik@krakownh.plFacebook Klubu: <https://www.facebook.com/wersalik/>

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA · INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

OŚRODEK KULTURY  
KRAKÓW-NOWA HUTA  
KLUB WERSALIK

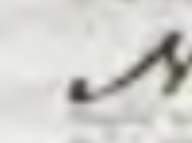
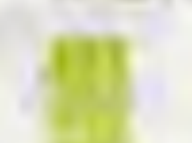
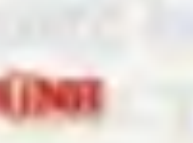
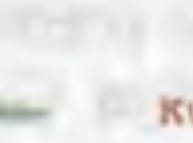
WWW.KRAKOWNH.PL

## Kraków

## ZNÓW

AUTORSKI RECITAL  
MIŁOSZA KUCHARSKIEGO21 KWIETNIA  
GODZ. 18:30

## WSTĘP WOLNY

Klub Kuźnia Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida  
os. Złotego Wieku 14, Kraków  
tel. 12 648 08 86, klub@kuznia.edu.pl, www.kuznia.edu.plOŚRODEK KULTURY  
KRAKÓW-NOWA HUTAOŚRODEK KULTURY  
KRAKÓW-NOWA HUTAOŚRODEK KULTURY  
KRAKÓW-NOWA HUTAOŚRODEK KULTURY  
KRAKÓW-NOWA HUTA

## PSYCHOLOG

- psychoterapia dzieci i młodzieży
- poradnictwo seksuologiczne.

Tel. 696-620-705





GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

**POZIOMO:** 5. nowy wyraz lub zwrot w mowie, 8. zmienny wiatr podzwrotnikowy, 9. zestawienie danych w rubrykach, 12. czarna skała magmowa, 13. towarzyszy niepewnym przedsięwzięciom, 14. płynna masa skalna, 15. uderz w stół, to się odezwą, 17. zaniedbany koń, 19. okres stażu zawodowego prawnika, 20. zła, mściwa kobieta, jedzą, 23. niemiecki bombowiec nurkujący z II wojny światowej, 25. uraz, 27. piecze w gardle, 28. miasto powiatowe nad Odrą, 30. prawo do wynalazku, 31. dzieło Szekspira, 32. góry w Belgii, 33. małżeństwo z osobą nieodpowiednią.

**PIONOWO:** 1. przywódca bandy, 2. krąży wokół gwiazdy, 3. kierowanie uwagi otoczenia na siebie, 4. pikantna przyprawa o korzennym smaku, 6. kraina w Czechach, 7. Hanys, 10. komplet, suma aspektów zagadnienia, 11. test, próba, 16. miasto naprzeciw Gibraltaru, 18. mierzy czas, 21. dawna nazwa siedziby władz miejskich, 22. zbiór przepisów i rozporządzeń, 24. puma, 26. domek na działce, 29. podstęp, fortel, 30. dokładny aż do przesady.

Rozwiązanie krzyżówki nr 14:

**POZIOMO:** 6. konsylium, 8. łasica, 9. szatan, 12. bistor, 13. azalia, 14. nakaz, 15. andrut, 17. Wezera, 19. Pinokio, 20. kapucyn, 23. dwórka, 25. akapit, 27. proso, 29. ścieki, 30. szufla, 31. szatyn, 32. ogonek, 33. Tunezjka.

**PIONOWO:** 1. Molier, 2. eskadra, 3. pliszka, 4. kupała, 6. pastor, 7. haracz, 10. Sienkiewicz, 11. wierzyciele, 16. uskok, 18. empik, 21. Cervantes, 22. kosztorys, 24. rzeczy, 26. amulet, 29. intruz, 30. stonka.

## ANDRZEJ I MAJA SIKOROWSCY ORAZ MOGILSKIE STARODRUKI

541 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie relacja z 54 koncertu z cyklu Nowa Huta. Dlaczego Nie?! Tym razem Nowa Huta gościła Andrzeja i Maję Sikorowskich, którzy wystąpili ze swoim repertuarem w Łaźni Nowej. Nadkomplet publiczności oklaskiwał i pierwszych druków przeplatających się utwory nowe i te starsze, które – jak powiedział ze sceny Andrzej Sikorowski – pamiętają Ci, którzy ukrywają swój PESEL.

Koncert był w całości dedykowany Polom Nadziei, które tej wiosny zawitały w Polsce po raz 21.

Drugi materiał Kroniki poświęcony będzie niezwykle cennemu księgozbiorowi biblioteki o. Cystersów w Mogile. Zbiory te sięgają XIII w. Jednym z pozyskujących księgi dla klasztoru był długoletni opat Mogiły – Jan Taczel z Raciborza. Większość zachowanych do dziś inkunabułów i pierwszych druków prawdopodobnie została sprowadzona właśnie za jego czasów. Jest między innymi Biblia Latina, dzieła św. Alberta Wielkiego, pisma św. Augustyna, św. Bonawentury, św. Bernarda z Cla-

irvaux, św. Hieronima i Jakuba z Paradyża. Kolejny opat mogilski – Erazm Ciolek, przyjaciel Erazma z Rotterdamu, znany był nie tylko ze swoich zamiłowań do zbierania ksiąg, ale i z aktywnej działalności w celu podniesienia poziomu naukowego klasztoru.

Ciolek wzbogacił księgozbiór cysterskiej biblioteki nie tylko o dzieła teologiczne czy religijne, ale też o księgi z rozmaitych dyscyplin naukowych. W ostatnim czasie opactwo Cystersów zaprezentowało trzy odnowione unikatowe księgi. Starodruk muzyczny wydany przez Joannisa Donfridi w Trewirze w 1627 roku, unikat na skalę światową, uratowano w ostatniej chwili, bo stronicę miał już niemal skamieniać. Renowacji tych dzieł podjęły się Maria Pietrzak-Suwada oraz Ewa Pietrzak z Pracowni Konserwacji Papieru i Skóry Zamku Królewskiego na Wawelu.

Do oglądania najnowsze odcinki NKF zapraszamy od piątku 20 IV do kina Sfinks oraz na antenie TVP Kraków w poniedziałek 23 IV o godz. 21.46, wtorek o godz. 17.52 i środę o godz. 19.19.

NOWOHUCKA  
KRONIKA  
FILMOWA

● W minionym tygodniu w Straży Miejskiej w Oddziale Nowa Huta przyjęto 267 zgłoszeń, sporządzono 18 notatek pod wnioski o ukaranie do sądu, ukarano mandatami 152 sprawców wykroczeń, pouczone 265 osób, odwiedzone 19 osób do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień.

## NA STRAŻY MIASTA

● Kolejna grupa inspektorów MPK ukończyła szkolenie prowadzone przez Straż Miejską. W trakcie dwudniowego kursu dwudziestu uczestników poznawało elementy prawa karnego, prawa wykroczeń oraz podstawowe techniki samoobrony. Strażnicy przypomnieli kursantom, jak udzielać pierwszej pomocy oraz jak wykorzystywać komunikację interpersonalną w sytuacjach konfliktowych. Certyfikaty potwierdzające ukończenie kursu wręczył Adam Młot, komendant Straży Miejskiej oraz jego zastępca Zbigniew Ulman, w obecności Grzegorza Dyrkacza, członka zarządu Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego S.A. w Krakowie. Specjalne podziękowania za całość szkolenia otrzymał inspektor Bohdan Bartnicki – trener taktyki i techniki interwencji w Straży.

● Zasady dotyczące grillowania nie wynikają wprost z powszechnie obowiązujących przepisów prawa. Należy jednak pamiętać, że zarządcy terenów, administracje budynków, spółdzielnie mieszkaniowe, czy wspólnoty mogą ustalać swoje zasady. W trakcie grillowania powinniśmy pamiętać, że zakłócając spokój i porządek publiczny, spożywając alkohol w miejscu zabronionym, śmiejąc i zanieczyszczając teren, na którym się znajdujemy, czy wreszcie niszcząc zielenie – narażamy się na interwencję strażników miejskich. Kończąc grilla należy po sobie posprzątać. Artykuł 145 Kodeksu Wykroczeń mówi, że kto zanieczyszcza lub zaśmieca miejsca dostępne dla publiczności, a w szczególności drogę, ulicę, plac, ogród, trawnik lub zieleniec, podlega karze grzywny do 500 zł.

● Dyżurny Oddziału Nowa Huta otrzymał zgłoszenie od mieszkańca osiedla Stalowego, że w jednym z bloków na schodach leży nierzeczywisty mężczyzna. Wysłany na miejsce patrol spotkał śpiącego bezdomnego mężczyznę, którego przewiózł do noclegowni. (mp)

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### SNAJPER Z OS. CENTRUM B

Od 2016 roku do policji wpływały zgłoszenia dotyczące uszkodzenia mienia na terenie osiedla Centrum B w Nowej Hucie. Mieszkańcy donosili, że w oknach ich samochodów oraz mieszkań znajdują się ślady po strzałach z broni. – Dużym utrudnieniem dla funkcjonariuszy był fakt, że uszkodzenia następowały w różnych miejscach osiedla, jak również, że sprawca po kilku takich zdarzeniach zaprzestawał swojej działalności na kilka miesięcy – powiedziała sierż. Anna Zbroja-Zagórska z małopolskiej policji. Po przeanalizowaniu całości materiału policjanci wytypowali mieszkanie, z którego można było oddawać strzały, jak również wytypowali osobę, która mogła dokonywać tych czynów. Policjanci weszli do wytypowanego mieszkania, gdzie zatrzymali 55-latkę. W trakcie przeszukiwania mieszkania znaleźli przedmiot przypominający broń wraz z kulkami metalowymi. Zatrzymany mężczyzna przyznał się, że przez ostatnie dwa lata strzelał w przypadkowe okna. Jak do tej pory mężczyźni przedstawiono zarzuty uszkodzenia mienia (art. 288 kk.) w ośmiu mieszkaniach. 55-latek odpowiada również za kilka wykroczeń.

### PRZEMYCAŁ 8 TYSIĘCY PACZEK PAPIEROSÓW

Policjanci z wydziału do walki z przestępczością gospodarczą KWP w Krakowie ustalili, że do Krakowa ma przyjechać duży transport papierosów bez polskich znaków akcyzy. Papierosy pochodzące najprawdopodobniej z przemysłu zza wschodniej granicy, miały zostać przywiezione do Krakowa z rejonu Tomaszowa Lubelskiego i trafić do odbiorców hurtowych. Znajac datę przetrzutu, tego dnia, w godzinach popołudniowych policjanci zatrzymali w rejonie centrum Nowej Huty 43-letniego kierującego autolawetą. Podczas przeszukiwania samochodu mężczyzna był bardzo spokojny, wychodząc najprawdopodobniej z założenia, że funkcjonariusze niczego nie znajdą. Rzeczywiście, w szoferce nie znaleziono żadnych nielegalnych wyrobów. Jednakże policjanci postanowili sprawdzić, czy w lawecie nie ma ukrytych schowków. Jeden z kryminalnych wszedł pod samochód i tu zauważył modyfikację w konstrukcji auta. Ogromny schowek, umieszczony pomiędzy panelami na jezdniach lawety, u góry przykryty był zanitowaną blachą. Okazało się, że kie-

rowca bojąc się takiej kontroli przyniósł na stałe blachę a kiedy przyjeżdżał na miejsce dostawy, przewiercał nity i wypakowywał towar. W tej skrytce, znaleziono prawie 8 tys. paczek papierosów bez polskich znaków akcyzy. Wartość uszczuplenia wpływów Skarbu Państwa z tytułu należnych podatków VAT oraz akcyzy została obliczona 170 tys. złotych.

Sprawca usłyszał zarzut (art. 65 KKS) posiadania wyrobów akcyzowych stanowiących przedmiot czynu zabronionego. Grozi mu do 3 lat pozbawienia wolności lub też wysoka grzywna.

### OSTRZEGAMY PRZED NOWĄ METODĄ OKRADANIA SENIORÓW

Determinacja i bezwzględność przestępców skutkują wyszukiwaniem przez nich kolejnych metod, służących okradaniu osób, szczególnie tych starszych lub samotnych.

W ostatnim czasie krakowska policja odnotowała przypadki, w których kobieta podająca się za pracownicę opieki społecznej, pod pretekstem przeprowadzania wywiadu środowiskowego, odwiedzała mieszkańców naszego miasta. Schemat działania za każdym razem był podobny. W dniu 3 kwietnia br. kobieta zapukała do drzwi 88-letniego mężczyzny. Gdy została wpuszczona do środka, poprosiła gospodarza o zaparzenie przyniesionej przez siebie kawy. Starszy pan, niczego nie podejrzewając, przygotował napój, sam również się poczęstował i po wypiciu zasnął lub stracił przytomność. Gdy po kilku godzinach się obudził, zobaczył powyrzucane z szafy rzeczy oraz stwierdził brak dokumentów i pieniędzy w kwocie sięgającej 900 zł. Do podobnego przypadku rozbój dobiegł kilka dni później. Wówczas seniorka, po wypiciu kawy przyniesionej przez kobietę podającą się za pracownicę fundacji, obejmującą opieką osoby starsze, straciła przytomność. Gdy się ocknęła, stwierdziła brak biżuterii i gotówki. Aktualnie śledczy prowadzą czynności zmierzające do ustalenia substancji, której sprawczyni użyła w celu uspienia swych ofiar, a także wytypowania i zatrzymania przestępczyni. **Mając na uwadze opisane przypadki, apelujemy o zachowanie szczególnej ostrożności zanim zdecydujemy się wpuścić do mieszkania nieznajomą osobę.** (jdz)

### Potrzebna

## GOTÓWKA

a bank nie chce udzielić Ci kredytu.

Zadzwoń do nas, oferujemy:

➤ POŻYCZKI POZABANKOWE

na jasnych i prostych zasadach

➤ KREDYTY na spłatę zobowiązań

EuroFin, ul. św. Filipa 23/1  
Kraków, 12 311 04 04

RRSO 13,2% szczegóły u doradcy



Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice”

z siedzibą w Krakowie os. Tysiąclecia 42

ogłasza:

**I przetarg pisemny nieograniczony ofertowy na najem:**

**\* Lokalu użytkowego znajdującego się w budynku mieszkalnym - suterena - na os. Złotego Wieku 11, o powierzchni 22,00 m<sup>2</sup>**

Wysokość stawki wywoławczej najmu wynosi: 12,50 zł/m<sup>2</sup>/m-c + podatek VAT + media.

Wysokość wadium wynosi: 280,00 zł.

Stawka najmu nie obejmuje opłat za media (woda, energia elektryczna) oraz kosztów związanych z wywozem nieczystości.

Termin wpłaty wadium oraz składania ofert: do dnia 27.04.2018 r. do godz. 10<sup>00</sup>.

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać na stronie internetowej Spółdzielni [www.smmistrzejowice.pl](http://www.smmistrzejowice.pl) oraz w siedzibie Spółdzielni os. Tysiąclecia 42, pokój 5a, tel. 12 640 99 45

Przed przetargiem należy zapoznać się z regulaminem przetargu oraz warunkami umowy najmu lokalu (do wglądu w siedzibie Spółdzielni lub na stronie internetowej [www.smmistrzejowice.pl](http://www.smmistrzejowice.pl)).

Zarząd zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

**Kupon jest ważny do 26 kwietnia 2018 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Michaela Wolffa pt. „Ogień i furia” (wyd. Prószyński i s-ka). Autor przeprowadził ponad dwieście rozmów z pracownikami Białego Domu, członkami amerykańskiej administracji i samym Trumpem, dzięki czemu dogłębnie poznał kulisy działania najbardziej kontrowersyjnej prezydentury naszych czasów. Trump rozpoczął kadencję nieprzewidywalną i wybuchową jak on sam.



## JEM JEM – czyli Norwid zaprasza na „dzień smakosza”

Kulinarium JEM JEM to cykliczna impreza poświęcona tematyce żywienia. A wszystko zaczęło się od jabłek! W 2015 roku Ośrodek Kultury Norwida zorganizował pierwsze Jesienne Kulinarium JEM JEM, w ramach których odbyły się targi i warsztaty kulinarne, wykłady o owocach, konkurs na szarlotkę oraz czytanie staropolskich przepisów i bajek z jedzeniem w tle.

Idea spotkań dotyczących żywienia okazała się być strzałem w dziesiątkę. JEM JEM 2016 odbyło się pod hasłem „Dzień Dobrego Fermentu”. Organizatorzy chcieli zwrócić uwagę na zalety płynące z jedzenia kiszonek. Hitem tej edycji okazały się być warsztaty kiszenia kapusty domowym sposobem, robienia octów, ważenia piwa, robienia rzeźb z owoców i warzyw, a także wykład dietetyczki, która zajęła się tematem z medycznego punktu widzenia. W 2017 roku organizatorzy postanowili skupić się na zagadnieniach związanych z nabiałem – z jego wpływem na zdrowie, wygląd i samopoczucie. Podczas wydarzenia pojawili się specjaliści z branży żywienia i dietetycy, którzy wzięli udział w debacie „Czy da się pogodzić dwa skrajne obozy: przeciwników i zwolenników diety bogatej w nabiał?”. W programie znalazły się także warsztaty robienia tradycyjnego masła i kefiru, jak również wegańskich odpowiedników nabiału. Z pomocą uczestników przygotowano roślinny ser i mleko. Całość wydarzenia uświetniał Biały Targ – stoiska z pro-

duktami nabiałowymi i ich wegańskimi odpowiednikami.

W miarę jedzenia apetyt rośnie, dlatego nie czekając do jesieni, Ośrodek Kultury Norwida organizuje kolejne Kulinarium JEM JEM już 22 kwietnia 2018 roku. Czy wiecie, że do śmietników na całym świecie trafia ponad miliard ton żywności rocznie? Jak marnować mniej jedzenia? Organizatorzy zapraszają do zmierzenia się z wyzwaniem! Prowadzący podzieli się doświadczeniami związanymi z wprowadzaniem w życie metody *zero waste*, czyli stylu życia, który zakłada minimalizowanie ilości produkowanych odpadów. Opowiedzą, co to jest *foodsharing* i odpowiedzą, jakie smakołyki można wyczarować z kuchennych odpadków. To będzie prawdziwa kuchenna rewolucja! :)

Metodą małych kroków będzie można wprowadzić ważne zmiany w swoim życiu. Mniej śmieci, mniej toksycznych opakowań foliowych, zdrowsza planeta, więcej pieniędzy w portfelu, a do tego smacznie i zdrowo. #niekarmiekosza – po co wyrzucać liście kalarepy, które są źródłem drogo-

cennych witamin? STOP. Zamiast kupować kolejne apteczne suplementy można skorzystać z tego, co daje natura. Zmniejszymy ilość generowanych śmieci. Dowiedzmy się, jak kupować, żeby nie doprowadzać do przeterminowania się produktów. I nie wyrzucamy fusów po kawie. Są doskonałym składnikiem... No właśnie, czego? :) Tego wszystkiego i jeszcze więcej dowiecie się na Wiosennych Kulinariach JEM JEM już 22 kwietnia w Ośrodku Kultury Norwida.

### Program wydarzenia:

11.00–12.00 Jadalnia. O tym, co to jest i z czym to się je opowie Kasia Siudowska z Foodsharing Kraków

12.00–13.30 Spotkanie autorskie z Sylwią Majcher, autorką książki „Gotuję, nie marnuję. Kuchnia ZERO WASTE po polsku” + mini pokaz kulinarny

13.30–14.00 #niekarmiekosza – nasze pomysły na odpadki // burza mózgów

14.00–15.00 Woreczki spożywcze ZERO WASTE – zamieniamy jednorazówki na wielorazówki. Warsztaty szycia. // 6 miejsc, obowiązują zapisy: a.wyrwal@okn.edu.pl

Wstęp na wszystkie wydarzenia jest wolny. Szczegółowych informacji udziela Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5.

Dowiedz się jak...

## Gotować i nie marnować

Spotkanie autorskie z Sylwią Majcher, autorką książki „Gotuję, nie marnuję. Kuchnia ZERO WASTE po polsku” + mini pokaz kulinarny to propozycja dla wszystkich, którzy szukają pomysłu na kreatywne wykorzystanie tego, co zostało w lodówce i w kuchennych szafkach.

Sylwia Majcher ma mnóstwo sposobów na to, by resztki zamiast do kosza trafiły na talerze. Autorka jest mistrzynią kuchennej improwizacji i ze światła w lodówce gotuje trzydniowy obiad. W jej kuchni, co udowodnia w książce, nie ma składnika, który nie może dostać drugiego życia.

W tej książce znajdziesz nie tylko fantastyczne przepisy na dania z resztek, ale także pomoc w planowaniu jadłospisu i układaniu listy zakupów. Dowiesz się, co zrobić, żeby ograniczyć kupowanie za dużej ilości jedzenia, poznasz najlepsze sposoby przechowywania mąki, kasz, mięsa, ryb, owoców i warzyw, żeby ich świeżość była jak

najdłuższa. Nauczysz się, co i jak mrozić, kisić, pasteryzować, suszyć i jak odczytywać datę ważności konkretnych pokarmów – aby tylko nie wyrzucać!

Po przeczytaniu porad Sylwii Majcher, już nigdy nie wyrzucisz jabłka z plamką lub głąba z kapusty i nie wzgardzisz przedwczorajszym pieczywem. W Twoim piekarniku z tych produktów (i wielu innych dotąd wyrzucanych) powstaną pyszne klopsiki z chleba w sosie pomidorowym, pudding z czerstwego pieczywa z warzywami, carpaccio z głąba kapusty, quiche z białego sera i cebuli, a także kotlety z łosia? Brzmi jak dania z resztek? Czy może raczej jak menu dobrej restauracji?

[Tekst Weronika Obłucka, Wydawnictwo Buchmann]

Sylwia Majcher, dziennikarka TVN24, współautorka nagradzanego bloga kulinarnego kuchniawformie.pl. Zwycięzczyni ogólnopolskich Kulinarnych Zawodów Dziennikarzy. Absolwentka studiów podyplomowych na Wydziale Nauk o Żywności Człowieka i Konsumpcji SGGW w Warszawie. Autorka reportaży i wywiadów kulinarnych. Mama dwójki dzieci, na których z sukcesami testuje swoje nieoczywiste przepisy. Regularnie w podróży, które są dla niej nieustającym źródłem inspiracji.

Spotkanie autorskie z Sylwią Majcher jest częścią wydarzenia Wiosenne Kulinarium JEM JEM Zero Waste, które odbędzie się 22 kwietnia w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida w Krakowie, os. Górali 5.

Wstęp wolny.

Kraków  
22 KWIECIEŃ 2018 / 11.00-15.00  
WSTĘP WOLNY  
Wiosenne Kulinarium  
JEM JEM  
ZERO WASTE  
OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA / OS. GÓRALI 5, KRAKÓW / www.okn.edu.pl

Kraków  
SPOTKANIE AUTORSKIE  
Z SYLWIĄ MAJCHER  
AUTORKĄ KSIĄŻKI  
GOTUJĘ, NIE MARNUJĘ  
KUCHNIA  
ZERO WASTE  
PO POLSKU  
22 KWIECIEŃ 2018 / 12.00  
WSTĘP WOLNY  
Wiosenne Kulinarium  
JEM JEM  
ZERO WASTE  
OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA / OS. GÓRALI 5, KRAKÓW / www.okn.edu.pl



# BĘDZIE ŁATWIEJ ROWEREM Z NOWEJ HUTY DO PODGÓRZA

Obecnie trwają prace związane z budową ścieżki rowerowej wzdłuż ulicy Nowohuckiej, na odcinkach od ulicy Saskiej do ulicy Koszykarskiej i od mostu na Wiśle do Ronda Dywizjonu 308.



Po zakończeniu prac, które planowane są na 30 czerwca br. ciąg pieszo-rowerowy połączy się z niedawno oddanym odcinkiem ścieżki od Ronda Dywizjonu 308 do al. Jana Pawła II, po stronie parku Lotników Polskich. Dzięki temu jeszcze sprawniej będzie rowerzystom pokonać trasę z Podgórza do Nowej Huty i z powrotem.

W ramach prac powstanie asfaltowa ścieżka rowerowa (powierzchnia 25 660 metrów kwadratowych), chodniki (powierzchnia 24 700 metrów kwadratowych) oraz zostanie położony nowy

krawężnik. Przebudowane zostaną również przystanki autobusowe. Wśród prac zaplanowano także wykonanie pełnej infrastruktury rowerowej na skrzyżowaniu ulic Nowohuckiej, Stoczniovców, Saskiej. Rozbudowana zostanie sygnalizacja świetlna na skrzyżowaniu ulic Nowohuckiej, Stoczniovców oraz Nowohuckiej z Centralną. Inwestycja ma kosztować około 3,4 mln zł. Wykonawcą prac jest Przedsiębiorstwo Budownictwa Inżynieryjnego Energopol Sp. z o. o.

(mp) Fot. autor

W Klubie „Dukat” w os. Grębałów uczczono pamięć pomordowanych w Katyniu i innych miejscach zbrodni

## 78 ROCZNICA ZBRODNI KATYŃSKIEJ

10 kwietnia 2018 roku w Klubie „Dukat” Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta zorganizowano uroczystość poświęconą ofiarom zbrodni w Katyniu i innych miejscach w sowieckiej Rosji w 1940 roku.

nr 78 w Wadowie z pocztami sztandarowymi. Całość obchodów uświetniła impresja literacko - muzyczna Klubowa

Obchody rozpoczęły się powitaniem Gości przez kierownik klubu Annę Waligórkę oraz apelem prowadzonym przez kpt. rezerwy Kazimierza Niemierkę. Po wspólnym odśpiewaniu Hymnu miało miejsce uczczenie pamięci Ofiar, w tym rodzin mieszkańców osiedla Grębałów: ppor. Antoniego Łacha, który został zamordowany w Katyniu. Ku czci ich pamięci, przy kamieniu węgielnym, zostały złożone wieńce oraz znicze od: Rady Miasta Krakowa, Rady Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie, pracowników Klubu Dukat oraz Rodzin Ofiar.

Po uroczystym apelu wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa **Sławomir Pietrzyk**, przypomniał tamten tragiczny czas i podziękował organizatorom za kultywowanie pamięci o zbrodni katyńskiej. **Maciej Miezian**, kustosz Muzeum Historycznego Miasta Krakowa Oddział Nowa Huta mówił o tragicznym splocie wydarzeń naszych przed-



ków nawiązując do osobistej historii swojego dziadka, także obrońcy Ojczyzny w okresie II Rzeczypospolitej. W uroczystościach wzięły udział społeczności Szkoły Podstawowej nr 98 w Krakowie oraz Szkoły Podstawowej

Grupa Poetica. Przypominając zapisy historyczne z tamtych lat i autentyczny list jednego z zamordowanych wywołali wśród zebranych głęboką refleksję i zadumę.

(mp)

Fot autor

14-15.04 i 21-22.04

**Kreatywny weekend z klockami LEGO®**

oraz robotami DASH&DOT®!

SERENADA

#bardziej otwarte centrum handlowe



## Wyjątkowe weekendy z Centrum Serenada i Bricks 4 Kidz – uczymy, budujemy i bawimy z klockami LEGO!

**Kreatywne weekendy z klockami LEGO oraz robotami DASH&DOT w Centrum Serenada to wyjątkowa propozycja dla najmłodszych! Najbliższe warsztaty odbędą się 21-22 kwietnia.**

W ten kwietniowy weekend w godzinach 10.00-20.00 Centrum Serenada zamieni się w ogromny plac budowy, na którym młodzi budowniczowie, architekci i inżynierowie będą wznosić swoje budowle z uwielbianych na całym świecie klocków LEGO. Dzięki partnerowi wydarzenia, marce **Bricks4Kidz**, najmłodszy poprzez zabawę w fantastycznej atmosferze, poznają naukowe zależności otaczającego nas świata.

Podczas warsztatów dzieci zaznajomią się z podstawowymi zasadami inżynierii, architektury i programowania, a możliwość wybo-

ru pośród setek prostych i zaawansowanych modeli do budowania z klocków LEGO, pozwoli im przenieść się do innego świata.

W najbliższą sobotę do dyspozycji najmłodszych oddana zostanie strefa LEGO DUPLO. Zaś w niedzielę o godz. 10.00, 12.00 i 14.00 odbędą się zorganizowane dla 3- i 4-latków warsztaty *Przedszkolaki Legolaki* pod hasłem „Dżipem po safari”. Czas trwania zajęć to 45 minut.

Starsi Legomaniacy również znajdą coś dla siebie.

W niedzielę, pod opieką profesjonalnych prowadzących, odkryją świat budując modele z zestawów klocków LEGO CLASSIC oraz LEGO TECHNIC dedykowanych marce **Bricks4Kidz**. Dodatkowo, młodzi konstruktorzy będą mogli wprawić

w ruch swoje ukończone modele. Dzieci przeniosą się w świat bohaterów Marvela, Minecrafta, niesamowitych zwierząt, zbudują pełne zabawy wesołe miasteczko. Warsztaty będą się odbywać o każdej pełnej godzinie, rozpoczynając od godz. 10.00. Czas trwania zajęć to 45 minut.

Dodatkowym urozmaicheniem, zorganizowanym przez **Bricks4Kidz**, będzie możliwość programowania robotów DASH&DOT. Posługując się Apple Ipad, za pomocą intuicyjnych, graficznych aplikacji dzieci będą mogły zaprogramować robota na wiele ciekawych sposobów. Roboty mogą reagować na głos, odnajdywać przedmioty, tańczyć i śpiewać. Mają również charakter edukacyjny, ponieważ poprzez zabawę, uczestnicy zajęć, poznają świat programowania.

Warsztaty odbędą się w godzinach: 10.00, 12.00, 14.00, 16.00 oraz 18.00.

Cena warsztatów *Przedszkolaki Legolaki, Buduję i Wiem* oraz *Robotyka dla Juniora* wynosi 19 zł za osobę. *Programowanie z robotami DASH&DOT* to 25 zł za godzinę zajęć.

**Zapisy na niedzielne warsztaty:**

e-mail: [krakow@bricks4kidz.com](mailto:krakow@bricks4kidz.com)  
tel.: 507791772.

Podczas weekendu nie zabraknie również atrakcji towarzyszących całemu wydarzeniu, przygotowanych przez **Bricks4Kidz**, a każdy uczestnik niedzielnych warsztatów otrzyma dyplom młodego konstruktora lub programisty oraz upominek od Centrum Serenada. Centrum Serenada, Al. Gen. T. Bora-Komorowskiego 41, 31-876 Kraków.

14-15.04 i 21-22.04

**Kreatywny weekend z klockami LEGO®**

oraz robotami DASH&DOT®!



# W TROSCE O EDUKACJĘ

Można śmiało powiedzieć, że Nowa Huta edukacją stoi! W naszej dzielnicy mamy bowiem aż 11 szkół podstawowych, dwa zespoły szkół specjalnych, 15 przedszkoli i 3 żłobki. Większość z nich ma ponad pół wieku! Wymagają zatem pilnych remontów i dużych nakładów finansowych. Dzięki wsparciu Rady Dzielnic corocznie w każdej placówce wykonywane są prace remontowe.

Wśród priorytetowych zadań Rady Dzielnic znajduje się dbałość o placówki oświatowe. W Dzielnicy XVIII Nowa Huta jest ich naprawdę dużo bo ponad 30. – *To duża radość, ale i duży problem. Nie ma w mieście takiej zasady, że dzielnica na terenie której jest dużo placówek otrzymuje odpowiednio większe środki. Podział pieniędzy na poszczególne dzielnice nie jest w żaden sposób uzależniony od liczby szkół i przedszkoli, o które muszą zadbać radni. Osiemnaście ma najwięcej placówek oświatowych ze wszystkich krakowskich dzielnic! Nie ma fizycznej możliwości byśmy zaspokoiли wszystkie potrzeby, staramy się jednak optymalizować decyzje tak aby realizować te najważniejsze i najpilniejsze. Od lat hierarchie potrzeb remontowych tworzymy w porozumieniu z dyrektorami poszczególnych placówek* – podkreśla **Mariusz Woda** członek Zarządu Dzielnic XVIII. W tegorocznym budżecie na remonty placówek oświatowych przeznaczona została kwota około 800 tysięcy złotych. – *Większość placówek w naszej dzielnicy ma ponad 50 lat. Wiele elementów jak instalacja elektryczna, elewacja, izolacje przeciwwilgociowe, okna oraz dachy musi zostać wymieniona nie tylko ze względów estetycznych, ale również ze względu na bezpieczeństwo dzieci. Staramy się stopniowo realizować te potrzeby, niestety część z tych remontów przekracza możliwości finansowe Rady. Jednak corocznie do każdej z nowohuckich placówek trafiają pieniądze na remonty* – mówi **Monika Fiolek** Przewodnicząca Komisji Edukacji.

W marcu 2018 r. odbyły się coroczne przeglądy techniczne placówek oświatowych, na podstawie których stworzona została hierarchia potrzeb na rok 2019. W przeglądach, jak co roku, udział wzięli zarówno przedstawiciele Komisji Edukacji jak i radni okręgu na terenie którego znajduje się placówka. Wśród zgłoszonych na 2019 rok potrzeb wielu dyrektorów jako najpilniejszy wskazuje remont opaski izolacyjnej budynku oraz remonty dachów. To nie-



**Mariusz Woda.**

stety najkosztowniejsze remonty – koszt takiej opaski to około 250 tysięcy zł. Stanowi to niemal 1/3 środków przewidzianych na remonty we wszystkich 30 placówkach! Z tego względu te potrzeby nie mogą zostać zrealizowane z budżetu Rady. Po raz kolejny zostaną one zgłoszone do uwzględnienia ich w remontach realizowanych z budżetu Rady Miasta. Z pieniędzy Rady Dzielnic w 2019 roku realizowane będą remonty wewnątrz budynków. Wśród nich zgłaszane najczęściej remonty podłóg (odnowienie parkietów, wymiana płytek) oraz sanitariatów wraz z instalacją kanalizacyjną.

Większość remontów w szkołach i przedszkolach odbywa się w czasie wakacji. Kiedy jednak potrzeby są pilne a remont da się zaplanować do realizacji w krótkim czasie prace wykonywane są podczas ferii zimowych. Taka sytuacja miała w tym roku miejsce w Szkole Podstawowej nr 37, na os. Stalowym – gdzie wykonano remont sali gimnastycznej oraz w Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2, na os. Teatralnym – gdzie odnowiono sale lekcyjne.

– *Jak często się dzieje w takich sytuacjach udało się, dzięki dobrej współpracy, wykonać wiele w naprawdę krótkim czasie. Odświeżone, kolorowe ściany to nie wszystko. Zadbano także o*

*poprawę jakości nauczania. Nasi milusińscy dostali nowe tablice. A że szkoła powinna iść z duchem czasu nie były to zwykłe tablice, lecz interaktywne. Tym samym radość sprawiono także nauczycielom, którzy będą mogli efektywniej i ciekawiej prowadzić lekcje. Wykonane prace, ich rozmach i ogrom był możliwy dzięki środkom finansowym przyznanych przez zarząd dzielnicy XVIII. Szkoła także partycypowała w poniesionych kosztach dzięki pieniądzą zgromadzonemu na koncie placówki z dochodów własnych. Na zakończenie miło dorzucić jeszcze jedną informację! To nie koniec planowanych remontów i koniecznej modernizacji. Dzięki współpracy radnych z Dzielnicy XVIII i radnych miejskich zostały również przyznane środki na rewitalizację boiska. Remont umożliwi stworzenie odpowiednich, nowoczesnych i bezpiecznych warunków do korzystania z zajęć wychowania fizycznego oraz różnych form aktywności fizycznej jakże ważnych w życiu uczniów* – podkreśla dyrektor ZSOS nr 2 **Dorota Petlic.**

Rada Dzielnic nie ogranicza się jedynie do standardowych działań w placówkach oświatowych. Oprócz typowych remontów związanych ściśle z infrastrukturą realizuje wieloletnie programy wychodzące naprzeciw aktualnym potrzebom. Niedawno zakończony został program związany z instalacją monitoringu w przedszkolach. W ramach tych działań wszystkie nowohuckie przedszkola zostały wyposażone w nowoczesny monitoring.

Nowością w konstruowaniu budżetu dzielnicowego na rok 2018 było przeznaczenie stałej, równej dla każdego przedszkola kwoty 15 tysięcy złotych na doposażenie ogródków. – *Zadanie wynika zarówno z potrzeb zgłaszanych przez dyrektorów jak również jest reakcją na zmianę przepisów dotyczących bezpieczeństwa. Wiele urządzeń w nowohuckich przedszkolach musiało zostać usunięte, nie posiadały bowiem – najczęściej ze względu na wiek – odpowiednich atestów. Nie mogliśmy pozwolić na to aby ogródki były puste* – podkreśla **Mariusz Woda**. Zadanie to będzie realizowane w cyklu kilkuletnim. W roku 2018 pieniądze dostanie 5 placówek. Kolejne przedszkola otrzymają wsparcie finansowe w następnych latach. Ta informacja bardzo ucieszyła dyrektorów. – *To świetny pomysł. Taki*

*sprzet pozwoli naszym dzieciom na rozwój zarówno fizyczny jak i poznawczy, nie zahamuje ich dziecięcej wyobraźni i dostarczy wrażeń polisensorycznych, zachęci do wielorakiej aktywności*. – podkreśla **Katarzyna Wolny** dyrektor przedszkola nr 107 i dodaje – *Nasze Przedszkole w roku 2017 zakończyło, oczywiście ze środków przekazanych przez Radę Dzielnic XVIII, ostatni III etap wymiany przewodów elektrycznych połączony z malowaniem sal i przyległych pomieszczeń gospodarczych. Sale przedszkolne są więc bardzo estetyczne, słoneczne i czyste. Moim zdaniem przedszkola położone w Dzielnicy XVIII mogą być wizytów-*

*ką krakowskich obiektów oświatowych.*

– *Patrząc na zadania dotyczące placówek oświatowych związane ze sprawami remontowymi jak również innymi działaniami (konkursy edukacyjne, wydarzenia sportowe, kulturalne) podejmowanymi przez te jednostki stanowią one około 1/3 całego budżetu Dzielnicy XVIII. To są pieniądze dobrze wydane na potrzeby dzieci i młodzieży naszej dzielnicy. Prowadzone corocznie prace remontowe oraz zakupy w zakresie wyposażenia w żłobkach, przedszkolach i szkołach to inwestycja w naszą przyszłość* – mówi **Stanisław Moryc** przewodniczący Rady Dzielnic XVIII Nowa Huta.



**Odnowiona sala w ZSOS nr 2 na osiedlu Teatralnym.**



**Odnowiona sala w Przedszkolu nr 107.**



**Wyremontowana podczas ferii zimowych 2018 sala gimnastyczna w Szkole Podstawowej nr 37.**



**Od 2018 roku rusza nowy program – doposażenia ogródków przedszkolnych.**

Rada Dzielnic XVIII Nowa Huta: os. Centrum B 6; 31-927 Kraków; tel. 12-644-78-40, e-mail: rada@dzielnica18.krakow.pl; www.dzielnica18.krakow.pl.  
Zarząd: przewodniczący **Stanisław Moryc**; zastępca przewodniczącego **Józef Szuba**; członkowie zarządu **Małgorzata Bąk**, **Andrzej Kowalik**, **Mariusz Woda**. Redakcja kolumny: Rada Dzielnic XVIII.



# WIOSNA SOLIDARNOŚCI '88

Nowohucki strajk, rozpoczął się 26 kwietnia 1988 roku i trwał do chwili pacyfikacji w nocy 4/5 maja, po czym przekształcił się w strajk absencyjny i inne formy protestu. Następnie 17 maja powstał jawnie działający Komitet Organizacyjny, doprowadzając do reaktywowania działalności Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność”.

Ten największy w kraju, po wielu latach oporu społecznego, protest solidarności hutniczej, został poparty przez organizacje opozycji, Lecha Wałęsę, uzyskał wsparcie od mieszkańców Krakowa, w szczególności od młodzieży, w tym NZS, WiP, FMW, KPN i innych, a Epi-

skopat Polski podjął misję medialną z ówczesną władzą.

Wydarzenia te miały przełomowy charakter dla naszego kraju, były Wiosną Solidarności. Solidarność podjęła jawne działania. Ówczesna władza, zaczęła poszukiwać porozumienia ze społeczeństwem. Sprzyjała nam sytuacja międzynarodowa. Wkrótce w 1989 roku rozpoczęły się demokratyczne przemiany ustrojowe w Polsce, doszło do częściowo wolnych wyborów do Sejmu i Senatu w dniu 4 czerwca 1989 r.

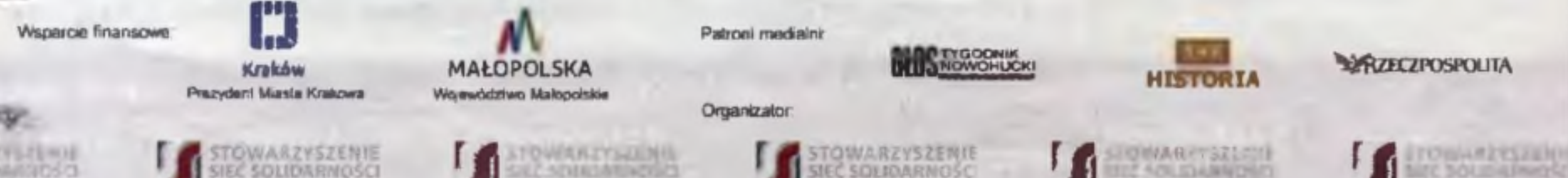
Stowarzyszenie Sieć Solidarności, którego celem jest kultywowanie ideałów, wartości i tradycji ruchu społecznego Solidarność, pośród

którego jest wielu uczestników i liderów tamtych wydarzeń, zaprasza do udziału i prosi o wsparcie obchodów 30. rocznicy „Wiosny Solidarności '88”, poświęconych, w szczególności strajkowi, który miał miejsce w dniach 26 kwietnia – 4/5 maja 1988 r., w Hucie im. Lenina, działaniom wspierającym strajk organizowanym przez Duszpasterstwo Hutników na Szklanych Domach, Wikariat Solidarności w Mistrzejowicach, wsparciu mieszkańców i młodzieży Krakowa, oraz całego kraju. Wstęp na wszystkie wydarzenia jest wolny.

Edward E. Nowak



- 25 kwietnia 2018 (środa)** - w przeddzień rocznicy rozpoczęcia strajku  
godz. 18,00 - WERNISAŻ WYSTAWY „HUTA STANĘŁA” poświęcony strajkowi w roku 1988, Muzeum PRL, os. Centrum B 1 (dawne kino Światowid)
- 26 kwietnia 2018 (czwartek)** - w ROCZNICĘ ROZPOCZĘCIA STRAJKU  
godz. 10,00 - Rozpoczęcie Uroczystości na NOWOHUCKIM SZLAKU SOLIDARNOŚCI pod POMNIKIEM „SOLIDARNOŚCI” na Placu Centralnym a następnie przejście pod TABLICĄ TKRH - os. Centrum „B” oraz TABLICĄ „DUSZPASTERSTWA HUTNIKÓW” - os. Szklane Domy  
godz. 14,00 - Żołnienie kwiatów pod TABLICĄ „NASZA DROGA DO WOLNOŚCI” przy Bramie Głównej Huty oraz przypomnienie historii i odczytanie biogramów niektórych uczestników wydarzeń WIOSNY SOLIDARNOŚCI '88  
25 marca 2018 - Uroczystości pod POMNIKIEM na KAZIMIERZA JANCARZA, przed kościołem w Mistrzejowicach w XXV rocznicę Jego śmierci (godz. 10,00)
- 3 maja 2018 r. - Święto Konstytucji 3 Maja**  
godz. 17,00 - UROCZYSTOŚĆ 30LECIA WIOSNY SOLIDARNOŚCI '88 w Nowohuckim Centrum Kultury (sala widowiskowa) Wystąpienie nt. Strajku '88. Wręczenie Medali „DZIĘKUJEMY ZA WOLNOŚĆ”. Kameralny Koncert Muzyczny oraz Piknik 3-Majowy (NCK - parter)  
Dla uczestników oraz osób wspierających Strajk zostaną przekazane upominki oraz pamiątkowe Medale - STRAJK '88 jako symbol naszej koleżeńkiej pamięci i wdzięczności
- 4 czerwca 2018 r. - Dzień Wolności**  
godz. 10,00 - KONFERENCJA „WIOSNA SOLIDARNOŚCI '88” z udziałem historyków oraz uczestników wydarzeń; Polska Akademia Umiejętności, ul. Szawłowska 17 (Organizatorzy: BSS, ZRM „Solidarność”, Instytut Historii UW, IPN, PAU)
- 31 sierpień 2018 r. - Dzień Wolności i Solidarności**  
godz. 17,00 - Uroczystość oficjalna zakończenia obchodów połączona z wręczeniem odznaczeń państwowych oraz Medali „Dziękujemy za wolność”. Koncert przed Nowohuckim Centrum Kultury (scena letnia)



„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”  
Paulo Coelho

## ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

WWW.PUK.KRAKOW.PL

DYŻUR CAŁODOBOWY

RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA

tel. 12/411-45-02,  
12/411-45-04

- ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
- ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
- cm. Grębalów, tel. 12/645-31-61
- cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW

BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

## CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24

os. Urocze 5

12 644-87-75, 512-179-466

## KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

## REKORDIA

www.rekordia.krakow.pl

ul. Karola Darwina 1g (w budynku Zarządu cmentarza w Grębalowie)

## POGRZEBOWE USŁUGI

KOMPLEKSOWO

BEZGOTÓWKOWO

☎ 12-645-47-24, ☎ 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI (W RAMACH ZUS)

# NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK).

Tel. 12 643-44-33.

„Nie odchodzi się tak naprawdę i zupełnie,  
bo mimo wszystko pozostaje się w czyjejś pamięci  
i w czyimś czekaniu...”

Wyrazy głębokiego współczucia  
dla Pana Sylwestra Filipka  
z powodu śmierci Brata

składają

Koleżanki i Koledzy  
z Komitetu Prawo i Sprawiedliwość  
Dzielnicy XVIII Nowa Huta



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

**Pogotowie Ratunkowe** 999 (także N. Huta).  
**Toksykologia** 12 411 99-99.  
**Straż Pożarna** 998, 12 646-01-10.  
**Policja** 997.  
**Policja Nowa Huta:**  
 os. Zgody (VIII KP) 12 61-52-910,  
 os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.  
**Straż Miejska** 986.  
**Pogotowie gazowe** 992.  
**Pogotowie dźwigowe** 12 644-23-08.  
**Pogotowie c.o.** 12 644-38-46.  
**Wodociągi** 12 648-28-61.  
**Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69,  
 12 643-27-43. **ADREM awarie poza budynkiem** 12 644-12-10.  
**Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia** 12 647-05-65 w dni  
 powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.  
**Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** Tel. 12 411-60-44.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **MASAŻ LECZNICZY**, rehabilitacja – dorośli, dzieci. Wizyty domowe. 12 414-11-97.  
 ▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy.  
 Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.  
 ▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.  
 Masaż leczniczy, rehabilitacja – dorośli, dzieci wizyty domowe. 12/414-11-97.  
 ▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE**: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.  
 Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00.  
 www.bjb.net.pl.

## USŁUGI RÓŻNE

▼ **TELEWIZOR ANTENY**.  
 Tel. 12-640-00-42, 609 586 881.  
 ▼ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu).  
 Tel. 647-86-50.  
 ▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przegladu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.  
 Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.  
 ▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27.  
 Tel. 12 681-33-77.  
 ▼ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.  
 ▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.  
 ▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI**, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A.  
 Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.  
 ▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram.  
 FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.  
 ▼ **ANTEN MONTAŻ**, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta.  
 Tel. 12 640-00-41, 609-586-881.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.  
 Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

## BIURA TURYSTYCZNE

▼ **BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską**, al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkoлагorska-cerrotorre.pl.  
 Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER**, Janina Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B.  
 Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.  
 ▼ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33: ● **myjnia ręczna**, tel. 644-89-06, czynna od pon. do pt. 8–18, sobota 8–15, niedziela – nieczynna ● **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23) ● **serwis i sprzedaż opon**. Tel. 680-53-10, czynny od pon. do pt. 8–18, sobota 8–15, niedziela – nieczynna.  
 ▼ **AUTOMYJNIA I STUDIO DETAILINGU „SPŁASZ”**. MYCIE RĘCZNE. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.  
 ▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

## KWACIARNIE

▼ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.  
 Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.  
 ▼ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.  
 Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

## OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta.  
 (12)640-00-42, 609-586-881.  
 ● **ANTYKI**, zdjęcia, stare dokumenty, listy, książki, inne kupię.  
 500-55-55-70.  
 ● **CYKLINOWANIA**.  
 502-069-155.  
 ● **CYKLINOWANIA**.  
 694-371-506.  
 ● **CZYSZCZENIE** dywanów, bezpłatny dojazd. (12)649-92-39.  
 ● **DO** wynajęcia pokój z kuchnią, 30 m², os. Zielone. 664-892-371.  
 ● **HYDRAULICZNE** usługi wod.-kan.-gaz. 501-415-154.  
 ● **KOŁDRY** wyrób. Handlowe 8. 503-655-671.  
 ● **KUPIĘ** mieszkanie, dom za gotówkę. 505-056-856.

● **MŁODE** małżeństwo kupi niedrogo małe mieszkanie do 40 m² do remontu w Nowej Hucie (bez pośrednika). Tel. 500-813-736.  
 ● **MYCIE** okien.  
 Tel. 513-587-700.  
 ● **POSZUKUJĘ** do ambitnej brygady murarza. Będziemy budować domy energooszczędne w okolicach Krakowa. Warunki do omówienia.  
 Tel. 790-282-775.  
 ● **RTV** – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r.  
 511-075-470.  
 ● **STOLARZ** wykona kuchnie, szafy oraz nietypowe meble.  
 Tel. 516-326-113.  
 ● **SZKLARZ**, oprawa obrazów, montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30. Transport gratis.  
 509-540-615, (12)644-27-07.  
 ● **TAPICER**. 784-605-062.  
 ● **ZAWSZE** aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio!  
 (12)640-00-42, 511-942-158.

**KOREPETYCJE  
 MATEMATYKA**  
 (od szkoły podstawowej  
 do matury)

**Kontakt: tel. 507-869-805**

## lombard 4u .pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego  
**SKUP**  
 ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW,  
 TELEFONÓW I WIELU INNYCH.  
**SKUPUJEMY WSZYSTKO  
 CO MA WARTOŚĆ.**

M1 Al. Pokoju 67  
 509-164-757, 12-682-58-85  
**GALERIA BRONOWICE**  
 ul. Stawowa 61 724-448-044  
**GALERIA KRAKOWSKA**  
 poziom -1 501-325-444  
**CH CZYŻYNY** 12-297-30-48  
**PH ZAKOPIANKA**  
 ul. Zakopiańska 62 503 993 203  
**KAUFLAND**  
 Bratysławska 4 797-37-3614  
 7 dni w tygodniu od 9-21

## DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ

**36 ARÓW**

(możliwość dokupienia dalszych 10 arów),  
 w miejscowości Majkowie  
 przy drodze z Bochni do Uścia Solnego

**SPRZEDAM**

**Tel. 14 66 56 557.**

**cht KRAKOWSKIE**  
 Kraków, ul. Krzywda 1  
 www.cht.net.pl

**MODA  
 W DOBREJ CENIE**

Zapraszamy na zakupy!

HURT - DETAL II II HALA



# Z

## Zdrowie i uroda

**CitoReh**

### Dietetyka

**Dietetyka online:**  
porady przez Internet  
pod adresem: [www.citoreh.pl](http://www.citoreh.pl)

**Dietetyka stacjonarna:**  
porady stacjonarne,  
analizy i pomiary  
komputerowe zawartości  
tłuszczu, masy mięśniowej  
i wody w organizmie.

Prosimy o telefoniczne  
lub mailowe  
uzgodnienie terminu wizyty!

**Os. Złotej Jesieni 2,  
31-826 Kraków  
(pok. 222, II piętro)**

**Tel.**  
**12 641 65 14**  
lub **696 999 958**

e-mail: [dietetyka@citoreh.pl](mailto:dietetyka@citoreh.pl)  
<http://www.citoreh.pl>

**PRACOWNIA  
RENTGENOWSKA**

Wykonujemy zdjęcia:  
→ kręgosłupa  
→ klatki piersiowej  
→ kostne, zębów  
i panoramiczne zębów

**os. Uroczę 2  
Tel. 12 644-92-82**

Porządki wiosenne w ogrodzie lub na tarasie, czyli...

# PRZYGOTUJ SIĘ NA WIOSNĘ

Kiedy za oknem pojawiają się pierwsze promienie słońca, a temperatura robi się coraz wyższa to znak, że wiosna zbliża się wielkimi krokami. Jest to doskonały czas do rozpoczęcia prac porządkowych w ogrodach i na tarasach.

W kalendarzu każdego ogrodnika kwiecień to czas na wiosenne porządki w ogrodzie, które przygotowują przestrzeń wokół domu na nadchodzące ciepłe miesiące.

### KWIECIEŃ W OGRODZIE, SPRZĄTAMY PO ZIMIE!

Zanim zaczniemy sadzić nowe drzewa i krzewy, powinniśmy odpowiednio przygotować ogród. Na początek wiosennego liftingu należy oczyścić otoczenie z wszelkich śmieci, wygrażyć obumarłe części roślin, stare liście, patyki, zmyć chodniki i tarasy.

### TRAWNIKI I KRZEWY

O trawnik trzeba zadbać już wczesną wiosną. Po okresie zimowym ziemia jest twarda, zbita i wymaga napowietrzenia. Do tego celu warto użyć wertykulatora, który oprócz napowietrzenia gleby pomoże nam w usunięciu zalegającego mchu, chwastów czy liści. Jeśli nie dysponujemy wertykulatorem, możemy gęsto ponakłuwać ziemię widłami. Ostatnią czynnością przygotowującą trawnik na wiosnę jest odpowiednie nawożenie.

Pierwsze ciepłe dni to sygnał do od-

krycia roślin ogrodowych, które zabezpieczyliśmy przed mrozem na zimę. Usuwanie folii, włókniny i siano okrywające rośliny, uważając by nie uszkodzić młodych pędów, które zaczęły już kiełkować. Fachowcy radzą, by odkrywanie roślin wykonywać stopniowo, a ostatnią warstwę zdjąć w dzień o większym zachmurzeniu, by zapobiec poparzeniom delikatnych pędów promieniami słońca.

Po uwolnieniu roślin z zimowej otuliny należy dokonać przeglądu ich stanu. Konieczne jest usunięcie fragmentów, które przemarzły lub uschły. Następnie podsypujemy krzaki nawozem i przeprowadzamy pierwsze opryski zapobiegające chorobom liści. Szczególnie ważne jest to w przypadku drzew pestkowych, które są wyjątkowo podatne na choroby grzybicze. Chore egzemplarze musimy bezwzględnie usunąć, w przeciwnym wypadku choroba przeniesie się na pozostałe drzewa.

### OGRÓD KWIATÓW

Kwiecień to odpowiedni czas na sadzenie byliń kwitnących latem i jesie-

nią. Przez cały miesiąc możemy sadzić krzewy róż, a drzewa i krzewy owocowe sadzimy najpóźniej w drugiej połowie kwietnia. W drugiej połowie miesiąca sadzimy do gruntu większość roślin jednorocznych np. cynię wytworną, słonecznik zwyczajny, lwią paszczę, aster chiński, kocankę ogrodową. Należy jednak pamiętać o przykrywaniu roślin na noc, jeśli będą występować częste w tym okresie przymrozki.

### PRACE OGRODOWE WARZYWNIAK

Wiosna w ogrodzie to czas wysiewu nasion i sadzenia roślin. Aby rozpocząć prace przygotowawcze, należy przygotować podłoże do sadzenia, czyli przekopujemy, grabimy i nawozimy glebę. Jako pierwsze możemy posadzić dymkę oraz czosnek. Jest to dobry moment na wysiew odpornych na przymrozki nasion kopru, grochu, szpinaku, marchwi, bobu, sałaty, pietruszki czy rzodkiewki. Jeśli chcemy aby zbiory były gotowe wcześniej możemy nakryć grządki agrowłókniną.

### STWÓRZ SWOJĄ PRZESTRZEŃ W OGRODZIE

Zadbany i przygotowany ogród jest idealnym miejscem do odpoczynku i regeneracji. Nie ma nic przyjemniejszego niż sjeść w słoneczny dzień w cieniu drzew w ulubionym fotelu lub na wygodnej sofie. Oprócz funkcji praktycznych ważne jest również, by meble ogrodowe dobrze się prezentowały. Meble pasujące do stylu otoczenia, odpowiednio rozmieszczone, przygotowane oraz należycie konserwowane są ozdobą ogrodu. Dlatego też przed zakupem warto zdecydować o fasonie i materiale, z którego będą wykonane. Na rynku dostępną mamy całą gamę materiałów: rattan, wiklina, drewno, tworzywo (polipropylen), stal, aluminium, kamień.

Bardzo popularną grupą są meble z tworzywa np. zestaw mebli ogrodowych Salemo, który łączy w sobie nowoczesną stylistykę, prosty montaż oraz łatwe utrzymanie w czystości. Jest on lekki i trwały. Jeśli zdecydujemy się na drewno, musimy pamiętać o okresowej impregnacji i lakierowaniu. Warto jednak wziąć pod uwagę meble, którymi cieszyć będziemy się przez lata. „Bardzo trwałe, a zarazem eleganckie są meble wykonane z tworzywa – polipropylenu. Są one odporne na warunki atmosferyczne a także na promieniowanie UV. Dzięki wysokiej jakości tworzywa zestaw mebli ogrodowych nie wyblaknie od słońca, nie zardzewieje a dodatkowo jest łatwy w przenoszeniu i wytrzymały, – podpowiada Adam Skalski ekspert marki Keter.

Istotne jest, gdzie nasze meble będą stały. Jeśli będzie to zaduszony taras, mogą być wykonane z dowolnego materiału. Jeśli jednak będą umiejscowione pod gołym niebem i narażone na działanie słońca, deszczu i mrozu lepiej wybierzmy jeden z wytrzymalszych materiałów jak tworzywo (polipropylen), kamień, czy aluminium.

### PORZĄDEK W OGRODZIE

Nowoczesny ogród bazuje na połączeniu praktycznych, a zarazem estetycznych rozwiązań. Dzięki nim można stworzyć uporządkowaną przestrzeń i w pełni cieszyć się pięknem naturalnego otoczenia. Wiosenne prace w ogrodzie będą przyjemniejsze i łatwiejsze kiedy wszystkie narzędzia ogrodowe: konewki, grabie czy doniczki będą odpowiednio uporządkowane. Porzucane akcesoria sprawiają nieprzyjemne wrażenie chaosu. Pozbawione stałego miejsca zazwyczaj też nie chcą się znaleźć, kiedy są potrzebne. Producenci mebli ogrodowych wychodzą naprzeciw tym potrzebom oferując funkcjonalne i estetyczne budynki gospodarcze, szafki i półki. Na rynku dostępny są domki ogrodowe o różnych rozmiarach i funkcjonalności. Coraz większą popularność zyskują domki, których zaletą jest możliwość samodzielnego szybkiego montażu, np. domki Oakland firmy Keter. Dodatkowo są one odporne na warunki atmosferyczne, nie wymagają konserwacji oraz można je pomalować na dowolny kolor. Dzięki takim rozwiązaniom zapewniamy nad bogatym zestawem naszych ogrodowych akcesoriów i będziemy w pełni cieszyć się naszym ogrodem. (pa)



**Vident**

lek. stom. Andrzej Zimoch  
tech. dent. Marcin Słowiak

**STOMATOLOGIA**

**PEŁNY ZAKRES USŁUG**

tel. 12/641-48-08

os. Boh. Września 1

**PROTETYKA**

**KORONY, MOSTY, PROTEZY  
EKSPRESOWE NAPRAWY**

tel. 12/645-93-33





**WODOCIĄGI**  
Miasta Krakowa

## W KRAKOWIE DOBRA WODA prosto z kranu

Woda jest jednym z ważniejszych dla życia i najbardziej rozpowszechnionych w przyrodzie związków chemicznych, a zaopatrzenie mieszkańców w wodę ma znaczenie podstawowe i strategiczne. Jedno z pierwszych zdań Ramowej Dyrektywy Wodnej brzmi: „Woda nie jest produktem komercyjnym takim jak każdy inny, lecz raczej dziedzictwem, które musi być chronione, bronię i traktowane jak dziedzictwo”.

Dla każdego przedsiębiorstwa wodociągowego najważniejszym celem wynikającym z przepisów prawa, jest dostarczenie produktu bezpiecznego dla zdrowia konsumentów. Z powodu dużego znaczenia jakości wody do picia dla zdrowia ludzkiego, koniecznym jest spełnienie wszystkich polskich i europejskich standardów jakości, co pozwala stwierdzić, że woda jest „czysta i zdrowa”. Taka właśnie woda, spełniająca z dużym zapasem ww. wymagania, dostarczana jest mieszkańcom Krakowa przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie.

Wodociągi Miasta Krakowa w 2013 roku zainicjowały kontynuowaną do dzisiaj kampanię informacyjną „W Krakowie dobra woda prosto z kranu”. Działania prowadzone w jej ramach mają na celu podniesienie świadomości krakowian o wysokiej jakości wody z kranu, obalenie panujących stereotypów i zachęcenie mieszkańców naszego miasta do picia nieprzegotowanej wody kranowej. Kranowianka jest powszechnie dostępna i tania, zawiera wartościowe substancje mineralne, m. in. wapń, magnez i potas, a codzienne kontrole prowadzone przez akredytowane Centralne Laboratorium MPWiK S.A. w Krakowie, gwarantują jej bezpieczeństwo. W 2016 roku Europejskie Forum Jakości uznało wodę dostarczaną mieszkańcom Krakowa za produkt najwyższej jakości, nagradzając Wodociągi Miasta Krakowa Certyfikatem i Złotym Godłem QI Product.

## W KRAKOWIE DOBRA WODA prosto z kranu

**JUŻ W SZKOŁACH,  
URZĘDACH I SZPITALACH**

Na początku maja 2017 roku Wodociągi Miasta Krakowa podjęły w ramach kampanii informacyjnej, nowy projekt „W Krakowie dobra woda prosto z kranu w Twojej szkole!”. Podczas pierwszej edycji programu dla szkół zamontowano 47 pitników. Do drugiej edycji przystąpiły 24 placówki edukacyjne.

Program jest nie tylko częścią kampanii informacyjnej „W Krakowie dobra woda prosto z kranu”, ale wpisuje się również w stanowisko Ministerstwa Edukacji, Ministra Zdrowia i Turystyki w sprawie działań podejmowanych przez szkoły w zakresie zdrowego żywienia uczniów. Podkreślając wysoką jakość wody kranowej, zachęcamy młodzież do jej spożywania, jako zdrowszej alternatywy dla słodzonych napojów gazowanych.

W trakcie trwania projektu „W Krakowie dobra woda prosto z kranu w Twojej szkole!” zainteresowanie akcją wyraziły krakowskie urzędy!

Począwszy od roku 2013, Wodociągi Miasta Krakowa podejmują wiele działań w ramach kampanii „W Krakowie dobra woda prosto z kranu”. Między innymi uczestniczą w licznych eventach miejskich. W udostępnianym podczas takich wydarzeń punkcie informacyjnym, mieszkańcy Krakowa mogą nie tylko częstować się kranowianką serwowaną z roll-baru, ale także uzyskać szereg cennych informacji o działalności Spółki. Na stoisku organizowane są konkursy i zabawy dla najmłodszych, związane z tematyką ekologiczną. Bardzo dużą popularnością wśród uczestników miejskich wydarzeń cieszy się mobilne laboratorium, które jest stałym elementem wodociągowego stanowiska. Organizowane są wystąpienia, wykłady i prezentacje, podczas których eksperci – przedstawiciele Spółki wyjaśniają, dlaczego warto pić kranowiankę prosto z kranu. We wrześniu 2013 roku dzięki Wodociągom Miasta Krakowa w przestrzeni miejskiej pojawiły się dwa pitniki zewnętrzne (przed wejściem do Parku Jordana i na placu Rynku Głównego w pobliżu Ratusza). Mieszkańcy Krakowa bardzo chętnie z nich korzystają, zwłaszcza w upalne, letnie dni. Najważniejsze informacje o krakowskiej wodzie kranowej znajdują się w ulotce, która towarzyszy kampanii od samego początku. Do działań kampanijnych zaliczają się także Dni Otwarte w Zakładach Uzdrtania Wody czy w Centralnym Laboratorium. Cieszą się one bardzo dużą popularnością. Krakowianie chętnie odwiedzają miejsca niedostępne na co dzień – zakłady, w których produkuje się wodę. Pracownicy Wodociągów Miasta Krakowa objaśniają proces uzdtania wody, a specjaliści z Centralnego Laboratorium metody badania jej jakości.

Dla kampanii utworzono dedykowaną stronę internetową:  
[www.prostozkranu.krakow.pl](http://www.prostozkranu.krakow.pl)



W Urzędzie Miasta Krakowa można korzystać już z pitników m. in. przy placu Wszystkich Świętych 3-4, ulicy Wielopole 17a i Kasprzowicza 29. W sumie zamontowano 6 urządzeń, a w najbliższym czasie udostępnionych zostanie kolejnych 8. Dwa pitniki zainstalowano również w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Małopolskiego. Estetyczne i zapewniające higienę urządzenia, cieszą się ogromną popularnością wśród mieszkańców miasta. Usytuowanie ich w miejscach ogólnodostępnych jest rozwiązaniem, które oceniane jest jako bardzo korzystne.

Inicjatywa wzbudziła zainteresowanie również wśród szpitali. W marcu w ramach akcji „W Krakowie dobra woda prosto z kranu w Twoim szpitalu” zostały oddane do użytku pitniki w placówkach przy ul. Focha i Skarbowej Szpitala Specjalistycznego im. J. Dietla. Zainstalowane urządzenia umożliwiają pacjentom łatwy i bezpieczny dostęp do wody pitnej z sieci wodociągowej.

[WWW.WODOCIAGI.KRAKOW.PL](http://WWW.WODOCIAGI.KRAKOW.PL)





F.H.U. "ELMAR" s.c.

**rowery****SPRZEDAŻ • SERWIS • KOMIS  
CZĘŚCI I AKCESORIA ROWEROWE****31-625 Kraków, os. Piastów 60 A, paw. 3, Plac Targowy "PIAST"****tel. 12 647 13 88****www.elmar.interial.pl****elmar@interial.pl****kom. 502 730 087****www.elmar-rowery.pl****sklep@elmar-rowery.pl****Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają**

# HOROSKOP

**BARAN (21 III–20 IV).** Masz wiele pomysłów na poprawę swojej sytuacji finansowej. A więc do dzieła, zacznij je realizować. Ktoś godny zaufania zaofiaruje Ci pomoc w rozwiązaniu problemów. Odwagi, skorzystaj z takiej, nietuzinkowej okazji.

**BYK (21 IV–20 V).** Jesteś zmęczony i dobrze byłoby skorzystać z krótkiego urlopu i co nieco podreperować swoje zdrowie. Piękna pogoda zachęca do wycieczek i odwiedzin u starych przyjaciół.

**BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI).** Doskonale sobie radzisz w pracy. Skorzystaj z okazji i dobrych opinii jeśli chcesz oczarować szefa i załatwić jakąś, znaczącą podwyżkę. W

każdym razie nie zasypiaj gruszek w popiele i zadbaj o swoje uposażenie.

**RAK (22 VI–22 VII).** Dobre dni przed Tobą. Jeśli nawet nie będzie to znacząca wygrana w totolotka, to i tak poprawi się stan Twoich finansów. Może odzyskasz pożyczone pieniądze czy też otrzymasz intratną ofertę.

**LEW (23 VII–22 VIII).** W Twoich układach koleżeńskich i w miłości dość gorąco. Przygotuj się na intrygujące spotkania, nie rezygnuj z zaproszeń i interesujących propozycji. W końcu kawa smakuje wyjątkowo, gdy za oknami tyle świeżej zieleni.

**PANNA (23 VIII–22 IX).** Na ogół jesteś dość ostrożny w nawią-

zywaniu nowych znajomości. Nadal niech Cię intuicja nie zawiedzie, co nie znaczy, że są Ci pisane wiosenne uniesienia w samotności. Wręcz przeciwnie, odkryjesz bratnią duszę.

**WAGA (23 IX–22 X).** Uwierzyć we własne siły, bo wiele potrafisz. Poza tym kto ma tyle wdzięku co Ty? Doskonale sobie poradzisz w różnych sytuacjach, a ewentualna niezręczność nie zostanie Ci zapamiętana.

**SKORPION (22 X–21 XI).** Wszelkie egzaminy, sprawdziany teraz okazały się wyjątkowo proste. Doskonale poradzisz sobie w intelektualnych zadaniach i zadziwisz szybkością, i trafnością odpowiedzi. Mocno wierzysz zresztą, że chcesz to naprawdę móc.

**STRZELEC (22 XI–21 XII).** Szybkości reakcji w rozlicznych okolicznościach i niesłuchanej dyspozycyjności można Ci pozazdrościć. Jesteś wciąż ogromnie za-

pracowanym człowiekiem, a przy tym znajdujesz czas, także na inne, drobne przyjemności.

**KOZIOROŻEC (22 XII–19 I).** Zapewne teraz powinienes bardziej zadbać o zdrowie, bo wiosenne zauroczenie, ale jednocześnie i osłabienie dadzą o sobie znać. Wiosenne, domowe porządki odłóż na późniejsze terminy.

**WODNIK (20 I–18 II).** Poprawa Twojej sytuacji w firmie. W razie jakichś, niespodziewanych trudności z pewnością możesz liczyć na wsparcie uczynnego kolegi. To zapowiada sympatyczną atmosferę, korzystaj z okazji.

**RYBY (19 II–20 III).** Zdrowie bez zarzutu, nie sprawia Ci kłopotów, w pracy szef zauważa Twoje zaangażowanie, więc wszystko w najlepszym porządku. Możesz zapewne liczyć na podwyżkę, która powinna co nieco podbudować Twoją kieszeń.

SAMANTA

## MIĘSNA POLEWKA KASZUBSKA

**Składniki:**

30 dag mięsa (rostbefu), polówka niewielkiego kurczaka, 30 dag zielonego groszku, porcja włoszczyzny bez kapusty, liść laurowy, ziele angielskie, sól, natka pietruszki, 2 l wody.

Mięso i kurczaka umyć, włożyć do zimnej wody, podgrzać wolno do zagotowania i na bardzo słabym ogniu utrzymywać stan wrzenia przez 40 minut. Dodać obraną i pokrojoną w słupki włoszczyznę, listek laurowy oraz ziarna ziela angielskiego i dalej gotować bardzo wolno przez 50 minut. Przed końcem gotowania włożyć zielony groszek. Ugotowane mięso pokroić w słupki, włożyć z powrotem do zupy, zagotować, przyprawić solą i pieprzem. Przed podaniem polewkę posypać drobno posiekaną natką pietruszki.



## § Akta sprawy... Intuicji za grosz

*Wyczucie, że ktoś ma złe intencje nie jest proste. Choć czasem wysyłane sygnały są nader czytelne. Niestety kobiety, które są częstszymi ofiarami oszustów rozmaitej maści, mimo swej osławionej intuicji, nie zawsze potrafią to ocenić. 39-latek zatrzymany we Wrocławiu ma na swym koncie kilkanaście przypadków wykorzystania finansowego nowo poznanych pań. Także tych mieszkających w Krakowie, opierając swe wyludzenia na bardzo przekonującej argumentacji i mowie ciała.*

*Pochodzący spod Białegostoku mężczyzna aż 12 lat odsiedział w zakładzie karnym za oszustwa dokonywane w „białych rękawiczkach” przy wykorzystaniu psychologicznych tricków. Gdy rok temu 39-letni Grzegorz Z. po wyroku za serię wyludzeń kredytów wyszedł na wolność – od razu wiedział, że dalej żyć będzie na koszt innych. Konkretnie przedstawicielkę płci pięknej. Chcąc połączyć przyjemne z pożytecznym, czyli przygody seksualne z intratnym zyskiem.*

*Pozostało tylko znaleźć panie, które byłyby skłonne dofinansować dość przystojnego i wygadanego 39-latka. A to jak się okazało nie było żadnym problemem – szczególnie w erze internetu, gdy są portale randkowe i czaty. Zresztą Grzegorz Z., od dawna miał gotowy plan inscenizacji. Postanowił udawać oszukanego i okradzionego obywatela USA polskiego pochodzenia, który odwiedza ziemię rodziców. Znajomość trików psychologicznych i przygotowanie tzw. legendy na każdą okoliczność – wystarczały. Plus*

*spreparowane fotografie na portalach społecznościowych. Na wiele przydała się też zdobyta w zakładzie karnym znajomość rozmaitych komputerowych programów graficznych.*

*Panie dawały się oszukiwać i uwodzić. A jak wiemy, to drugie wielokrotnie pozbawia kobiety racjonalnego i logicznego myślenia. Wszystkie przypadki przestępstw popełnianych przez pana Z. były bardzo podobne. Ofiary poznawał na czatach i portalach, pragnąc poznać rodaczkę, z którą chciał rozpocząć nowe życie dzieląc je między USA, gdzie w Nevadzie mieszkali jego majętni rodzice, a miasto z którego pochodziła wybranka. Gdy znajomość nabierała tempa i pojawiały się uczuciowo-seksualne podteksty – 39-latek informował, że został okradziony z dokumentów, pieniędzy i kart bankowych. I czeka na przelew z USA, ale musi szybko uregulować kwestie finansowe, np. zapłacić za hotel, wynajęte mieszkanie czy pożyczony samochód. I bardzo przeproszał, że do czasu gdy pieniądze nie nadejdą, musi być na lasce życiowych osób.*

*I tak tylko w Krakowie trzy panie dały się na to nabrać. 42-letnia pracownica jednego z urzędów urzeczona historią oraz co by nie mówić, również urodą swego towarzysza, pożyczyla mu 900 złotych. Kolejna była bardziej hojna i nie dość, że dała mu klucze od mieszkania, to także 1500 zł. Oczywiście z jej lokum zniknęły telewizor, komputer i biżuteria. Wreszcie trzecia z nich 50-latka mieszkająca pod Krakowem straciła dokładnie 4500 dolarów. Bo pan Grzegorz twierdził, że tyle musi zastawić w konsulacie, starając się o nowy paszport.*

*Ile jest poszkodowanych – nikt nie wie – na pewno kilkadziesiąt. A „pożyczone” kwoty sięgały nawet 20 000 zł. Ale to tylko prognozy policyjne, bowiem na pewno spora grupa poszkodowanych kobiet tego nie zgłosiła. Obecnie zatrzymany na 3 miesiące trafił do aresztu, czyli do miejsca doskonale mu znanego.*

(mar)

Pani na lekcji języka polskiego pyta Jasia:  
– Jasiu podaj dwa zaimki osobowe.

– Kto? Ja?  
– Bardzo dobrze, siadaj.

★★★

Nauczycielka na zastępstwie w drugiej klasie pyta uczniów:

– Kogo macie najstarszego w rodzinie?

Zgłasza się Ela:

– Ja mam babcię!

Zgłasza się Kacper:

– A ja mam babcię i dziadka!

Zgłasza się Jasiu:

– Ja, pra pra pra prababcie!

– O, Jasiu, ty chyba kłamiesz – odpowiada nauczycielka

– Nie... dla dla dla dlaczego?

★★★

Na podwórku:

– Czy może pani powiedzieć synowi, żeby mnie nie udawał?

– Jasiu, przestań robić z siebie idiota.

★★★

Pani w przedszkolu rozdała dzieciom rysunek kaczki z parasolem do pokolorowania. Zbierając prace zauważyła, że Jasiu pomalował kaczkę na czerwono.

– Jasiu? – spytała – Ile razy w życiu widziałeś czerwoną kaczkę?

Na to Jasiu:

– Tyle samo razy, co kaczkę z parasolem.

★★★

Rabinowicz mówi do Sary:

– Tak sobie myślę... Jestem starszy od ciebie i prawdopodobnie umrę pierwszy. Porzucasz trochę dla picu, a kiedy już to będzie przyzwyczajone, poślubisz Mosze. Mój grób będzie zarastał chwastami, a ty szybko o mnie zapomnisz. Następnie zrujnujesz mój interes i sprzedasz go za grosze. A potem polecicie do Stanów i będziecie żyć z reszty moich pieniędzy...

Na to Sara:

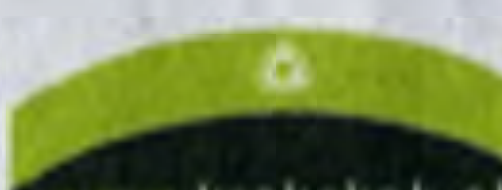
– Oj, nie fantazuj. Najpierw umrzyj, a potem zobaczymy.

Negocjuj swoje warunki i płać mniej

**pożyczka  
negocjowana**

Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla całkowitej kwoty pożyczki 13 500 zł, spłacanej w 56 miesięcznych ratach: 55 rat w wysokości 289,68 zł oraz ostatnia 56 rata w wysokości 290,01 zł (umowa na okres 56 miesięcy), z prowizją 8,00%, zmienną stopą oprocentowania 8,00%, opłatą przygotowawczą 50 zł - wynosi 12,70%. Całkowity koszt pożyczki wynosi: 3852,41 zł (w tym suma odsetek 2722,41 zł, prowizja 1080,00 zł, opłata przygotowawcza 50,00 zł), a całkowita kwota do zapłaty wynosi 17 352,41 zł.

Informacje podano na podstawie reprezentatywnego przykładu z dnia 26.10.2017 r. Całkowita kwota pożyczki nie obejmuje prowizji. Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej wnioskodawcy.

RRSO  
12,70%

www.krakowska.pl

tel. 12 688 69 00

**Hotel Boruta Zakopane**

[www.hotelboruta.pl](http://www.hotelboruta.pl)

[www.facebook.com/hotelboruta](https://www.facebook.com/hotelboruta)

## Sentencja tygodnia

*Dawanie dobrego przykładu nie jest najlepszym sposobem wywierania wpływu na ludzi, jest to sposób jedyny.*

Albert Schweitzer